

श्रीः

Gramática do Sânscrito
para estudantes de Vedânta

Volume 1

Estrutura Básica da Língua

Medhā Michika

AVG Anaikkatti, 2016

Copyright © 2016 by Medhā Michika
Todos os direitos reservados.

Traduzido do Inglês para o Português por Henrique Castro (sanskrito.vedanta@gmail.com).

Os conteúdos desta obra não devem, em qualquer configuração ou forma, ser reproduzidos sem a permissão de Medha Michika.

Todo o lucro da venda deste livro na versão original em inglês é destinado as atividades iniciadas por Śrī Pūjya Svamī Dayānanda Sarasvatī.

Versão digital deste livro está disponível em:

Arsha Avinash Foundation

www.arshaavinash.in

Versão impressa deste livro está disponível em:

Arsha Vidya Gurukulam, Coimbatore, TN, India

www.arshavidya.in

Swami Dayananda Ashram, Rishikesh, UK, India

www.dayananda.org

Arsha Vidya Gurukulam, Saylorsburg, PA, USA

www.arshavidya.org

Amazon de seu país

www.amazon.com etc. (Buscar por “medha michika”)

Videos tutoriais para acompanhar essa série de livros em breve estará disponível online. Busque no YouTube “Medha Sanskrit”.

Prefácio do tradutor para a língua portuguesa

Entre os anos de 2015 e 2017 tive o privilégio de estudar sânscrito com Medha Michika durante o curso residencial de Vedānta no Arsha Vidya Gurukulam, Coimbatore, Índia. Sua profundidade no estudo tradicional de sânscrito, seu jeito alegre e leve de dar aula, sua generosidade e seu amor pelo assunto foram um presente para mim e para meus colegas de turma. Nosso objetivo era poder estudar de forma profunda os textos originais de Vedānta e os comentários de Śrī Śaṅkara, ambos em sânscrito. Medha Michika com suas três apostilas – criadas naquela época – fez com que esse objetivo que parecia tão distante e difícil se tornasse rapidamente possível para nós.

Após o curso, pouco tempo depois de ter voltado ao Brasil, pedi sua autorização para traduzir essas apostilas para o português. Meu desejo era torná-las acessíveis a mais pessoas e poder usá-las com meus alunos de sânscrito no Centro de Estudos Vidya Mandir. Dos três volumes da gramática básica, os dois primeiros foram traduzidos: *Estrutura Básica da Língua* (Volume 1) e *Fonética e Sandhi* (Volume 2). Espero que o último volume também possa ser traduzido em breve.

Todo esse material pressupõe que o aluno domine a escrita Devanāgarī. Assim, foram traduzidas também suas duas excelentes apostilas sobre o Alfabeto Sânscrito contendo exercícios de caligrafia para aquisição do Devanāgarī: *Letras Individuais* (Volume 1) e *Consoantes Conjuntas & Exercícios com mantras e ślokas* (Volume 2).

No prefácio da autora são explicados em detalhes o conteúdo de todo este material, suas características únicas, seu objetivo e a maneira de utilizá-lo.

Como ela mesma explica, o título original desta série de apostilas foi modificado para “*Enjoyable Sanskrit Grammar*”. Porém, optei por manter o título original “*Gramática do Sânscrito para estudantes de Vedānta*” por dois motivos. Primeiro por não encontrar para o novo título uma tradução que soasse bem em português, e segundo, por achar que o título original é bastante adequado para nomear esse material. Afinal, existem diferentes métodos de estudar sânscrito que vão depender do objetivo que se quer com este estudo. Por exemplo, para um estudante que queira apenas falar a língua e se comunicar com outras pessoas o método de estudo deverá ser diferente do proposto nesta série de livros. Para esse estudante não haverá necessidade de focar nas minúcias da gramática, aprender a dissecar as palavras, memorizar termos técnicos e aprender sobre os sutras de Pāṇini. Por outro lado, para um estudante de Vedānta além de aprender a língua o objetivo é ter na gramática uma ferramenta para o estudo tradicional das escrituras, e assim tudo isso se torna necessário, útil e interessante. Nas obras de Vedānta é comum nos depararmos com conceitos e termos técnicos da gramática tradicional. Especialmente nos comentários de Śrī Śaṅkara e outros mestres a análise gramatical das palavras aparece a todo momento. Assim, durante o estudo de Vedānta, nos textos antigos dos comentadores, mas também nas falas dos professores tradicionais atuais, descobrimos um profundo conhecimento técnico da gramática sânscrita como base e que faz parte da própria tradição de ensino. Estudar o sânscrito pela abordagem destas apostilas nos permite estar em maior sintonia com esta tradição. Portanto, ainda que esta série de apostilas se destine a toda pessoa interessada na língua sânscrita de forma geral, é especialmente ao estudante de Vedānta que ela se dirige.

Que este material disponível agora em português inspire e ajude mais pessoas no estudo do sânscrito. Agradeço aos alunos e alunas que ajudaram na revisão.

Ofereço este pequeno trabalho de tradução aos meus professores.

ओं श्रीगुरुभ्यो नमः

Henrique Castro

Dezembro de 2021

Livros sobre Gramática da Língua Sânscrita.

Por Medhā Michika

1. A escrita	
Alfabeto Sânscrito (Devanāgarī)	Volume 1 Letras individuais
	Volume 2 Consoantes conjuntas & exercícios com mantras e ślokas
2. Gramática Básica do Sânscrito (Suficiente para permitir o estudante ler os versos e comentários da Śrīmad Bhagavad Gītā)	
Gramática do Sânscrito para Estudantes de Vedanta	Volume 1 - Estrutura Básica da Língua
	Volume 1 - Estrutura Básica da Língua – Exercício
	Volume 2 - Fonética & Sandhi
	Volume 3 - Derivativos (Pañcavṛttayaḥ)
3. Livros para referência	
Dhātukośaḥ (Um dicionário de raízes verbais)	
Aṣṭādhyāyī-sūtrapāṭhaḥ (Sutras de Pāṇini)	
4. Análise gramatical	
Rāmodantam (A estória de Śrī Rāma)	
Análise Gramatical da Śrīmad Bhagavad Gītā	Volume 1 Tvampada-vicāraḥ (Capítulo 1 – 6)
	Volume 2 Tatpada-vicāraḥ (Capítulo 7 – 12)
	Volume 3 Aikya-vicāraḥ (Capítulo 13 – 18)
5. Estudo Avançado dos Sutras de Pāṇini	
Guia de Estudo dos Sutras de Pāṇini através do Laghusiddhāntakaumudī	Volume 1 - 10

Etapas da Análise Gramatical e os Livros Correspondentes

O objetivo principal em estudar a gramática do Sânscrito é entender a unidade básica da língua, a frase. As etapas básicas necessárias para isso e os correspondentes livros relevantes desta série são dados a seguir:

1ª Etapa:

- Remover o sandhi (mudança fonética) entre as palavras da frase.
- Livro relevante – *Gramática do Sânscrito Volume 2, Fonética e Sandhi*. Opcionalmente acompanhado por – *Aṣṭādhyāyī-sūtrapāṭhaḥ (Sutras de Pāṇini)*.

2ª Etapa:

- Identificar o verbo e determinar a raiz verbal, o sufixo e o significado.
- Livros relevantes – *Gramática do Sânscrito Volume 1, Estrutura Básica da Língua*. Para o significado da raiz e da raiz com prefixo - *Dhātukośaḥ (Dicionário de Raizes Verbais)*. Para raízes derivadas – *Gramática do Sânscrito Volume 3, Derivativos (Pañcavṛttayaḥ)*.

3ª Etapa:

- Determinar o relacionamento de cada substantivo com o verbo. Determinar as bases nominais, sufixos e os significados correspondentes.
- Livros relevantes – *Gramática do Sânscrito Volume 1, Estrutura Básica da Língua*. Para substantivos derivados – *Gramática do Sânscrito Volume 3, Derivativos (Pañcavṛttayaḥ)*.

Estas etapas são demonstradas nos livros da série *Análise Gramatical*.

Quando o estudante está confortável na leitura de frases em Sânscrito, pode-se querer começar o estudo dos Sutras de Pāṇini. Esse estudo gera um alinhamento da mente do estudante com as mentes dos ṛṣis, o que é desejável para um entendimento mais profundo das escrituras.

- Livros relevantes
 - *Aṣṭādhyāyī-sūtrapāṭhaḥ (Sutras de Pāṇini)*
 - *Guia de Estudo dos Sutras de Pāṇini através do Laghusiddhāntakaumudī – V. 1 - 10*

Prefácio da autora para a versão original em Inglês

श्रीगुरुभ्यो नमः। [śrīgurubhyo namaḥ] (Saudações aos meus professores).

Este livro é uma revisão do livro “Gramática Sânscrita para Estudantes de Vedanta”. Eu mudei o título para “Agradável Gramática Sânscrita” porque quanto mais ensino mais percebo que o impedimento na aprendizagem do Sânscrito não é intelectual mas psicológico. Como repetidamente enfatizado pelo meu respeitável guru, Śrī Pūjya Svamī Dayānanda Sarasvatī, é importante estar relaxado e fazer com que o estudo seja agradável.

Neste livro a apresentação dos tópicos é baseada puramente na tradição, mas ao mesmo tempo tentei fazê-la facilmente compreensível pelo estudante moderno.

Ao longo de toda esta série de livros sobre gramática, o conhecimento da gramática sânscrita é apresentado para o entendimento, e não apenas memorização. Apenas quando a gramática e o sistema de Pāṇini que explica a gramática são entendidos pode-se usufruir plenamente a língua e o conhecimento que é dado por meio dela.

Esta serie de livros é, portanto, útil não apenas para estudantes das escrituras em Sânscrito, mas também para aqueles que apenas desejam ganhar uma visão geral do aspecto linguístico da Língua Sânscrita.

Minhas orações a todos os estudantes de todas as escrituras desta grande cultura da Índia.

मेधा Michika

Setembro 2016, AVG Anaikkatti

Prefácio da autora para a primeira versão do seu livro

“Gramática do Sânscrito para Estudantes de Vedanta”

श्रीगुरुभ्यो नमः। (Saudações aos meus professores)

Comecei meu estudo de Sânscrito em Rishikesh no ano de 2007 enquanto estava no Swami Dayananda Ashram. Como aluna de um curso de 3 anos em Vedanta e Sânscrito de 2010 a 2013 no Arsha Vidya Gurukulam, Anaikkatti, Tamil Nadu, India, frequentemente eu assistia meus colegas na leitura do bhāṣyam e no entendimento do uso do Sânscrito pelos वेदान्ताचार्यस (professores tradicionais de Vedanta). Eu aprendi com esta experiência o que funciona e o que não funciona na apresentação da gramática sânscrita. Um vez que os atuais livros didáticos da língua sânscrita não são bem adaptados às necessidades particulares dos estudantes de Vedanta, decidi escrever este livro.

अधिकारी (Para quem é este livro)

Este livro é feito principalmente para aqueles cujo propósito em estudar Sânscrito é entender o uso do Sânscrito empregado pelos professores tradicionais ao desdobrar a visão de Vedanta. A abordagem tomada nesta série de livros didáticos é baseada num claro entendimento conceitual da gramática sânscrita que pode ser aplicado diretamente no ensinamento e nos textos de Vedanta. Assim, deverá ser útil tanto para iniciantes como para estudantes mais avançados, e pode servir como recurso para professores que necessitem de material sistemático, claro e completo.

विषयः (O assunto deste livro)

Esta série de livros didáticos é uma introdução à gramática clássica do Sânscrito, cuja principal fonte é a obra do sábio Pāṇini.

O primeiro volume cobre principalmente a sintaxe, dando aos estudantes as ferramentas necessárias para analisar frases básicas em Sânscrito, incluindo os fundamentos de तिङन्तम् (verbo) e सुबन्तम् (substantivo), a formação e função de cada palavra em uma frase ao se relacionar com o verbo em termos de कारकम् (fator da ação) e विभक्तिः (caso). Os estudantes devem ser capazes de começar a ler escrituras relativamente simples de Vedanta dentro de poucos meses.

Os volumes subsequentes irão cobrir पञ्चवृत्तयः (cinco tipos de palavras derivadas, i.e., कृत्-तद्धित-समास-एकशेष-सनाद्यन्तधातवः) de maneira que o estudante possa entender estas palavras derivadas gramaticalmente e विग्रहाः (frases explicatórias) abundantemente usadas pelos वेदान्ताचार्यः (professores tradicionais de Vedanta) em ambos os ensinamentos orais e escritos, incluindo bhāṣyam.

Outro volume irá prover uma detalhada introdução aos Sutas de Pāṇini, que desenvolve clareza no pensamento e facilita a comunicação com professores tradicionais de Vedanta.

Esta série de livros didáticos oferece as seguintes benéficas características, não encontradas em outros materiais:

- 1) Organização por tópicos gramaticais – Isto dá ao estudante uma boa compreensão da estrutura geral da língua e permite que o livro seja usado para referência.
- 2) Diferenciação entre os conceitos de कारकम् e विभक्तिः – Estes conceitos fundamentais são essencialmente distintos, mas isso não tem sido claramente apresentado em outros livros didáticos. Para estabelecer uma clareza conceitual, introduzi os vários relacionamentos incorporados nos कारकः primeiro em Inglês antes de lidar com a mecânica da formação de substantivos e declinação do Sânscrito.
- 3) Terminologia Clara – Tenho percebido que o uso dos termos gramaticais de forma vaga no início irá criar problemas mais tarde. A terminologia e as explicações neste livro são consistentes com a terminologia dos Sutas de Pāṇini.
- 4) Vocabulário selecionado especialmente para estudantes de Vedanta– As palavras do vocabulário ensinado neste livro são selecionadas a partir do vocabulário frequentemente encontrado nos ensinamentos de Vedanta. Isso irá facilitar o rápido acesso aos textos originais de Vedanta e eliminar o exercício desnecessário de memorizar listas de palavras improváveis de algum dia serem utilizadas.
- 5) Introdução dos pronomes logo no início – As declinações de अकारान्त-सर्वनाम (pronomes terminados em “a”) assim como तद्, यद्, एतद्, e किम् são muito semelhantes às declinações da palavra राम. Uma vez que estas palavras são abundantemente usadas na linguagem, eu introduzi elas juntas com

राम-शब्द प्रॉximas ao início das lições. Isso jamais foi feito em outros materiais. O uso de pronomes relativos é minuciosamente introduzido com explicações e exercícios para prática.

- 6) Exercícios claros e progressivos – Isso dá aos estudantes a prática que eles necessitam para aprender e desenvolver suas habilidades, e dá aos professores uma forma de acompanhar e avaliar o progresso dos alunos.
- 7) Apresentação visual clara – A organização dos materiais faz a informação acessível para aqueles que passaram por sistemas modernos de educação.

प्रयोजनम् (Os resultados esperados deste livro)

Ao completar o primeiro volume junto com o *Manual de Sandhi*, os seguintes resultados podem ser esperados:

- 1) Um método claro e sistemático para analisar as frases será adquirido e praticado.
- 2) Os alunos serão capazes de começar a analisar versos simples e prosa dentro de alguns meses.
- 3) Desde o início do estudo, crescerá o entendimento e a apreciação das aulas de Vedanta, pois os termos técnicos são introduzidos desde o começo.
- 4) Mais tarde a transição para o estudo da gramática conforme apresentada pelos Sutas de Pāṇini será fácil e natural.

सम्बन्धः (A relação entre o estudo deste livro e os resultados esperados)

Alunos e professores podem simplesmente seguir o guia de estudo disponível na página 97 para alcançar os resultados esperados.¹

O estudo bem sucedido do Sânscrito requer capacidade cognitiva, esforço consistente e a bênção de Īśvara. Crescimento pessoal e maturidade emocional são necessários para ter uma mente que está disponível para o estudo de Vedanta e Sânscrito. Orações devem ser continuadas para ganhar essa bênção.

Agosto 2014, AVG Anaikkatti

मेधा Michika

¹ Na edição anterior de “Gramática do Sânscrito para Estudantes de Vedanta”.

Sumário

Orações	1
Tópico I - Letras/Sons	3
Tópico II – Estrutura da Língua Sânscrita	6
Os blocos básicos de construção na Língua Sânscrita	6
Tópico III – Fatores da ação (कारकम्)	11
Conceitos básicos sobre कारकम् [kārakam] (fatores da ação)	11
1. कर्ता [kartā] (agente da ação)	12
2. कर्म [karma] (objeto da ação)	12
3. करणम् [karaṇam] (instrumento da ação)	13
4. सम्प्रदानम् [sampradānam] (recipiente da ação)	14
5. अपादानम् [apādānam] (origem da ação)	15
6. अधिकरणम् [adhikaraṇam] (local da ação)	17
Tópico IV – O conceito de verbo (तिङन्तम् [tiñantam])	18
1. O que é o verbo (तिङन्तम् [tiñantam])	18
2. Constituintes do verbo (तिङन्तम् [tiñantam])	18
3. Classificações de धातु [dhātu] (raiz verbal)	20
4. Os dez लकारs [lakāra]s	22
5. Sufixo verbal (तिङ्-प्रत्ययः [tiñ-pratyayaḥ])	25
6. Objetivos de aprender तिङन्तम्	27
7. Resumo – formação de तिङन्तम्	28
8. Etapas na formação de तिङन्तम्	29

<u>Tópico V – Conjugação em लट् (presente)</u>	30
1. लट् em कर्तरि प्रयोगः (voz ativa) com परस्मैपदी धातुः (parasmaipadī dhātuḥ)	31
2. Consultando o धातुकोशः [dhātukośaḥ]	34
3. उपसर्गाः [upasargāḥ] (prefixos verbais)	35
4. लट् em कर्तरि प्रयोगः (voz ativa) com आत्मनेपदी धातुः (ātmanepadī dhātuḥ)	36
5. लट् em कर्तरि प्रयोगः (voz ativa) com धातुs comuns	39
6. लट् em कर्मणि प्रयोगः (voz passiva)	42
7. भावे प्रयोगः (voz impessoal)	43
<u>Tópico VI – Conjugação em outros लकारs</u>	44
1. लिट् (Passado Indireto)	45
2. लुट् (Futuro Distante)	47
3. लृट् (Futuro Simples)	49
4. लोट् (Imperativo)	51
5. लङ् (Passado Distante)	54
6. विधिलिङ् (Potencial)	57
7. आशीर्लिङ् (Beneditivo)	60
8. लुङ् (Passado Simples)	62
9. लृङ् (Conditional)	64
<u>Tópico VII – O conceito de substantivo (सुबन्तम् [subantam])</u>	66
1. O que é o substantivo (सुबन्तम् [subantam])	66
2. Constituintes do substantivo (सुबन्तम् [subantam])	66
3. Classificação de प्रातिपदिक [prātipadika]	68
4. Sufixo nominal (सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayah])	71
5. Objetivos de aprender सुबन्तम्	72

Tópico VIII – Significados dos casos (विभक्त्यर्थाः [vibhaktyarthāḥ]) 73

Noções básicas de विभक्तिः [vibhaktiḥ] (caso)	73
1. प्रथमा विभक्तिः (Primeiro caso)	75
2. द्वितीया विभक्तिः (Segundo caso)	76
3. तृतीया विभक्तिः (Terceiro caso)	77
4. चतुर्थी विभक्तिः (Quarto caso)	78
5. पञ्चमी विभक्तिः (Quinto caso)	79
6. षष्ठी विभक्तिः (Sexto caso)	82
7. सप्तमी विभक्तिः (Sétimo caso)	83
8. Tabela com o resumo de विभक्त्यर्थाः (os significados dos casos)	85

Tópico IX – Declinação de bases nominais e pronomes terminados em vogais 87

1. राम [rāma] - bases nominais masculinas terminadas em अ	89
2. सर्व [sarva] - pronomes masculinos terminados em अ	93
3. तद्, यद्, एतद्, किम् [tad, yad, etad, kim] - outros pronomes masculinos	94
4. ज्ञान [jñāna] - bases nominais neutras terminadas em अ	98
5. सर्व [sarva] - pronomes neutros terminados em अ	99
6. तद्, यद्, एतद्, किम् [tad, yad, etad, kim] - outros pronomes neutros	100
7. हरि [hari]/गुरु [guru] - bases nominais masculinas terminadas em इ/उ	102
8. कर्तृ [kartṛ] - bases nominais masculinas terminadas em ऋ	105
9. गङ्गा [gaṅgā] - bases nominais femininas terminadas em आ	108
10. सर्वा [sarvā] - pronomes femininos terminados em आ	110
11. तद्, यद्, एतद्, किम् [tad, yad, etad, kim] - outros pronomes femininos	111
12. नदी [nadī] - bases nominais femininas terminadas em ई	113
13. मति [mati] - bases nominais femininas terminadas em इ	115
14. इदम् [idam] - pronome nos três gêneros	117

15. अदस् [adas] - pronome nos três gêneros	119
16. युष्मद् [yuṣmad], अस्मद् [asmad] - pronomes	121
17. Referência repetida ao mesmo objeto (अन्वादेशः [anvādeśaḥ]) com इदम्/एतद्	123

Tópico X - Declinação de bases nominais terminadas em consoantes **124**

Passos gerais na declinação de bases nominais terminadas em consoantes	124
1. सुगण [sugaṇ] - bases nominais (masculinas/femininas) terminadas em ण्	127
2. मरुत् [marut] - bases nominais (masculinas/femininas) terminadas em त्/द्/घ्/भ्	129
3. ऋच् [ṛc] - bases nominais (masculinas/femininas) terminadas em च्/ज्	133
4. योगिन् [yogin]/योगिनी [yoginī] - bases nominais (masc./fem.) terminadas em इन्	134
5. भगवत् [bhagavat]/भगवती [bhagavatī] - ... (masc./fem.) terminadas em मत्/वत्	136
6. सत् [sat]/सती [satī] - bases nominais (masc./fem.) terminadas em शर्त्	138
7. आत्मन् [ātman] - bases nominais masculinas terminadas em अन्	140
8. ब्रह्मन् [brahman] - bases nominais neutras terminadas em अन्	142
9. मनस् [manas] - bases nominais neutras terminadas em अस्	144
10. ज्योतिष् [jyotiṣ]/चक्षुष् [cakṣuṣ] - bases nominais neutras terminadas em इष्/उष्	146
11. चन्द्रमस् [candramas] - bases nominais masculinas terminadas em अस्	148

Tópico XI – Substantivos em aposição (समानाधिकरणम् [samānādhikaranam]) **149**

Tópico XII – Indeclináveis (अव्ययम् [avyayam]) **152**

अव्ययs (indeclináveis) derivados de धातु (raízes)	155
अव्ययs (indeclináveis) derivados de सर्वनामs (pronomes)	157
Apêndice	159
Exercícios	161
Folhas de exercício (para tirar cópias)	186

Orações

ॐ

om

शुक्लाम्बरधरं विष्णुं शशिवर्णं चतुर्भुजम् । प्रसन्नवदनं ध्यायेत् सर्वविघ्नोपशान्तये ॥ १ ॥

śuklāambaradharaṃ viṣṇuṃ śaśivarnaṃ caturbhujam ।
prasannavadanaṃ dhyāyet sarvaviḡhnopaśāntaye । । 1 । ।

सरस्वति नमस्तुभ्यं वरदे कामरूपिणि । विद्यारम्भं करिष्यामि सिद्धिर्भवतु मे सदा ॥ २ ॥

sarasvati namastubhyaṃ varade kāmarūpiṇi ।
vidyārambhaṃ kariṣyāmi siddhirbhavatu me sadā । । 2 । ।

येनाक्षरसमाम्नायमधिगम्य महेश्वरात् । कृत्स्नं व्याकरणं प्रोक्तं तस्मै पाणिनये नमः ॥ ३ ॥

yenākṣarasamāmnāyamadhigamya maheśvarāt ।
kṛtsnaṃ vyākaraṇaṃ proktaṃ tasmai pāṇinaye namaḥ । । 3 । ।

वाक्यकारं वररुचिं भाष्यकारं पतञ्जलिम् । पाणिनिं सूत्रकारं च प्रणतोऽस्मि मुनित्रयम् ॥ ४ ॥

vākyakāraṃ vararuciṃ bhāṣyakāraṃ patañjalim ।
pāṇiniṃ sūtrakāraṃ ca praṇato'smi munitrayam । । 4 । ।

वागर्थाविव सम्प्रक्तौ वागर्थप्रतिपत्तये । जगतः पितरौ वन्दे पार्वतीपरमेश्वरौ ॥ ५ ॥

vāgarthāviva sampṛktau vāgarthapratipattaye ।
jagataḥ pitarau vande pārvatīparameśvarau । । 5 । ।

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ । ।

Significado das orações:

1. Para a remoção de todos os obstáculos, que a pessoa medite em *Gaṇeśa*, aquele de roupas claras, aquele que tudo permeia, cuja compleição é como a lua, tem quatro braços e cuja face é sorridente.
2. *Sarasvatī!* Minhas saudações a você. Aquela que dá bençãos! Aquela de forma bela! Darei início ao meu estudo. Que o sucesso esteja sempre comigo.
3. Saudações a *Pāṇini*, pelo qual todo o sistema gramatical foi ensinado tendo recebido de Śiva os *Māheśvarasūtras*.
4. Eu permaneço prostrado aos três sábios: *Vararuci*, autor do *Vārtika*, *Patañjali*, autor do *Mahābhāṣya*, e *Pāṇini*, autor dos Sutas.
5. Para o entendimento do sentido das palavras eu saúdo *Pārvatī* e *Parameśvara*, os pais do universo, que jamais estão separados assim como uma palavra e seu sentido.

Om, paz, paz, paz. (Que os obstáculos relativos ao meu complexo-corpo-mente, a outros seres ao meu redor e às forças naturais sejam removidos).

Exercícios sobre estas orações:

- Escreva todos os *ślokas* (versos) da oração em Devanagarī e transliteração (i.e. usando esta escrita Romana como na página 1).
- Tente memorizar todos os *ślokas* (versos) desta oração.

Tópico I Letras e Sons

O Sânscrito é uma língua baseada no som. No Sânscrito, ao contrário de como é no Inglês (e no Português), há uma perfeita correspondência entre o que é escrito (letras) e o que é pronunciado (som). Qualquer escrita pode ser usada em Sânscrito contanto que essa correspondência entre letra e som seja mantida. A escrita mais comum usada para o Sânscrito é chamada Devanāgarī.

Tabela 1: Letras usadas no Sânscrito

Classe Categoria	1ª da classe	2ª da classe	3ª da classe	4ª da classe	5ª / nasais	Semi vogais	Sibilantes		Vogais
Guturais	क ka	ख kha	ग ga	घ gha	ङ ṅa			ह ha	अ / आ a / ā
Palatais	च ca	छ cha	ज ja	झ jha	ञ ña	य ya	श śa		इ / ई i / ī
Cerebrais	ट ṭa	ठ ṭha	ड ḍa	ढ ḍha	ण ṇa	र ra	ष ṣa		ऋ / ॠ ṛ / ṝ
Dentais	त ta	थ tha	द da	ध dha	न na	ल la	स sa		ॠ ḷ
Labiais	प pa	फ pha	ब ba	भ bha	म ma	व va			उ / ऊ u / ū

Para facilitar a pronúncia, a letra अ [a] foi adicionada após cada consoante nesta tabela.

Ditongos: ए e, ऐ ai, ओ o, औ au

Letras especiais/sons que vêm após vogal: ँ ṁ (anusvārah), ः ḥ (visargah)

Letras/Sons:

1. Vogais:

Existem nove vogais no Sânscrito:

- 5 vogais simples – curtas: अ, इ, उ, ऋ, ए
(longas: आ, ई, ऊ, ऋ)
- 4 ditongos – longos ए, ओ, ऐ, औ

Observe que vogal curta chama-se **ह्रस्वः** [hrasvaḥ] e vogal longa chama-se **दीर्घः** [dīrghaḥ].

E अ, ए, e औ são chamadas **गुणः** [guṇaḥ]. आ, ऐ, e औ são chamadas **वृद्धिः** [vṛddhiḥ].

2. Consoantes:

Existem 33 consoantes no Sânscrito:

- 25 consoantes = 5 categorias x 5 classes (de क् até म्)
- 4 semivogais (य, र, ल, व)
- 4 sibilantes (श, ष, स, ह)

3. अनुस्वारः [anusvārah]

O som nasal que é representado por um ponto acima da vogal ou “m”. E.g., अंशुः [amśuḥ].

4. विसर्गः [visargaḥ] / विसर्जनीयः [visarjanīyaḥ]

O som aspirado gutural que é representado por “:” ou “ḥ” depois de uma vogal.

E.g., रामः [rāmaḥ], रामाः [rāmāḥ], रामैः [rāmaiḥ], हरिः [hariḥ], हरेः [hareḥ], गुरुः [guruḥ], etc.

Símbolos na escrita Devanāgarī :

हलन्तः [halantaḥ] : Um traço abaixo da consoante, indicando que a consoante permanece só, sem nenhuma vogal em seguida. E.g., क् [k] त् [t] etc.

दण्डः [daṇḍaḥ] : Uma linha vertical que indica o fim de uma frase ou uma seção de um verso. A linha dupla indica o fim de um verso ou parágrafo. E.g., रामो गच्छति । लक्ष्मणश्च ॥

Exercício sobre Letras e Sons:

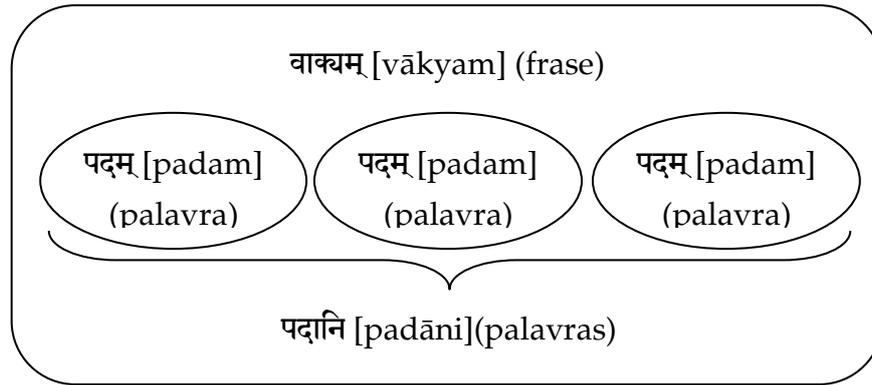
- Familiarize-se com o Devanāgarī.
Se necessário use o livro “Alfabeto Sânscrito - Devanāgarī” volume 1 e 2.
- Adicione estas palavras ao seu vocabulário: ह्रस्वः [hrasvaḥ], दीर्घः [dīrghaḥ], गुणः [guṇaḥ], वृद्धिः [vṛddhiḥ], अनुस्वारः [anusvāraḥ], विसर्गः [visargaḥ].

Tópico II

Estrutura da Língua Sânscrita

Os blocos básicos de construção na Língua Sânscrita

- Uma frase (वाक्यम् [vākyam]) é uma unidade de expressão para comunicar uma ideia. E.g. “रामः वनं गच्छति । [rāmaḥ vanaṃ gacchati] (Rāma vai à floresta)” é uma frase (वाक्यम् [vākyam]).
- Uma वाक्यम् é constituída por uma palavra(पदम् [padam]) ou palavras (पदानि [padāni]).²



E.g., Na frase citada mais acima, existem três palavras (पदानि [padāni]):

1. रामः [rāmaḥ] (Rāma); 2. वनम् [vanam] (à floresta); 3. गच्छति [gacchati] (vai)

- Na Língua Sânscrita existem apenas dois tipos de palavras:

1. **Verbo** (तिङन्तं पदम् [tiṅantaṃ padam]; literalmente “palavra terminada com sufixo tiṅ”)

E.g. गच्छति [gacchati] (vai)

2. **Substantivo** (सुबन्तं पदम् [subantaṃ padam]; literalmente “palavra terminada com sufixo sup”)

E.g. रामः [rāmaḥ] (Rāma); वनम् [vanam] (à floresta)

² पदम् [padam] é a forma no singular, enquanto पदानि [padāni] é a forma no plural.

- Toda palavra em Sânscrito é composta por dois constituintes básicos:

Entidade original (प्रकृति: [prakṛtiḥ]) + Sufixo (प्रत्यय: [pratyayaḥ])

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> पदम् [padam] (palavra) </div>	=	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> प्रकृति: [prakṛtiḥ] (entidade original) </div>	+	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> प्रत्यय: [pratyayaḥ] (sufixo) </div>		
E.g.		palavra	=	entidade original	+	sufixo ³
		रामः	=	राम (Rāma)	+	स् (agente/singular)
		वनम्	=	वन (floresta)	+	अम् (objeto/singular)
		गच्छति	=	गम् (ir)	+	ति (presente/voz ativa/ 3ª pessoa/singular)

Esse conceito é usado pelo sábio Pāṇini, o gramático que estabeleceu uma meta-linguagem para explicar toda a gramática do Sânscrito.

- Com este conceito, os constituintes da palavra (पदम् [padam]) são explicados à seguir:

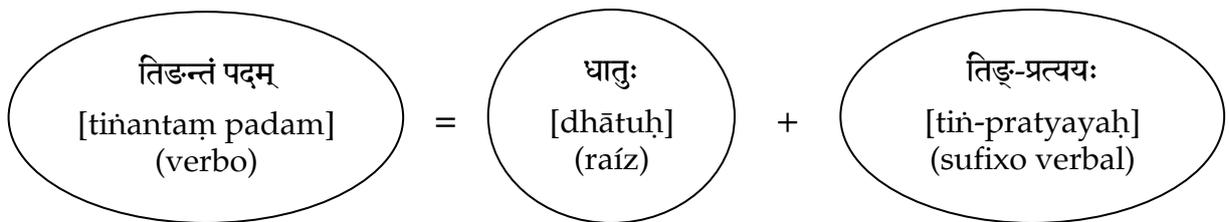
1. Verbo (तिङन्तं पदम् [tiṅantaṃ padam]) :

Com relação ao verbo, a entidade original (प्रकृति: [prakṛtiḥ]) é a raiz verbal (धातुः [dhātuḥ]), que indica uma ação. O sufixo (प्रत्यय: [pratyayaḥ]) é o sufixo verbal (तिङ्-प्रत्यय: [tiṅ-pratyayaḥ]), que indica tempo ou modo, voz, pessoa e número.

verbo (तिङन्तं पदम् [tiṅantaṃ padam])

=

raíz(धातुः [dhātuḥ]) + sufixo verbal (तिङ्-प्रत्यय: [tiṅ-pratyayaḥ])



³ Sufixo é um termo gramatical para um grupo de letras que é fixado após uma entidade original. Sufixos modificam o significado ou a forma da entidade original.

E.g.,

गच्छति = गम् + ति

गच्छति (ele vai) = गम् (ir) + ति (presente/voz ativa/3ª pessoa/singular)

गच्छति (ele vai) é um verbo (तिङन्तं पदम् [tiṅantaṃ padam]).

गम् (ir) é uma raíz verbal (धातुः [dhātuḥ]).

ति (presente/ativa/3ª pessoa/singular) é um sufixo verbal (तिङ्-प्रत्ययः [tiṅ-pratyayaḥ]).

2. Substantivo (सुबन्तं पदम् [subantaṃ padam]):

Com relação ao substantivo, a entidade original (प्रकृतिः [prakṛtiḥ]) é a base nominal (प्रातिपदिकम् [prātipadikam]), que indica um objeto ou pessoa. O sufixo (प्रत्ययः [pratyayaḥ]) é o sufixo nominal (सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayaḥ]), que indica caso e número.⁴

substantivo (सुबन्तं पदम् [subantaṃ padam])

=

base nominal (प्रातिपदिकम् [prātipadikam]) + sufixo nominal (सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayaḥ])



E.g.,

रामः = राम + स्

रामः (Rāma) é um substantivo (सुबन्तं पदम् [subantaṃ padam]).

राम (Rāma) é a base nominal (प्रातिपदिकम् [prātipadikam])

स् (agent/singular) é o sufixo nominal (सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayaḥ])

E.g.,

वनम् = वन + अम्

वनम् (para a floresta) é um substantivo (सुबन्तं पदम् [subantaṃ padam]).

वन (floresta) é a base nominal (प्रातिपदिकम् [prātipadikam])

अम् (objeto/singular) é o sufixo nominal (सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayaḥ])

⁴ A letra प् [p] de सुप् [sup] se torna ब् [b] na palavra “सुबन्तम्” [subantaṃ] devido à uma regra de sandhi, que é estudada no Volume 2 desta série. (Ref. Pāṇini-sūtra 8.2.39)

- Existem dois tipos de sufixo (प्रत्ययः [pratyayah]) para formar uma palavra (पदम् padam]).

1. Sufixo verbal (तिङ् प्रत्ययः [tiṅ pratyayah])

Existem 18 sufixos verbais, divididos em 3 pessoas e 3 números em dois tipos.

Eles são chamados तिङ् [tiṅ] porque começam com ति [ti] e terminam com ङ् [ṅ].

	Tipo P			Tipo A		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3ª pessoa	तिप् [tip]	तस् [tas]	झि [jhi]	त [ta]	आताम् [ātām]	झ [jha]
2ª pessoa	सिप् [sip]	थस् [thas]	थ [tha]	थास् [thās]	आथाम् [āthām]	ध्वम् [dhvam]
1ª pessoa	मिप् [mip]	वस् [vas]	मस् [mas]	इट् [iṭ]	वहि [vahi]	महिङ् [mahiṅ]

2. Sufixo nominal (सुप् प्रत्ययः [sup pratyayah])

Existem 21 sufixos nominais, divididos em 7 casos e 3 números.

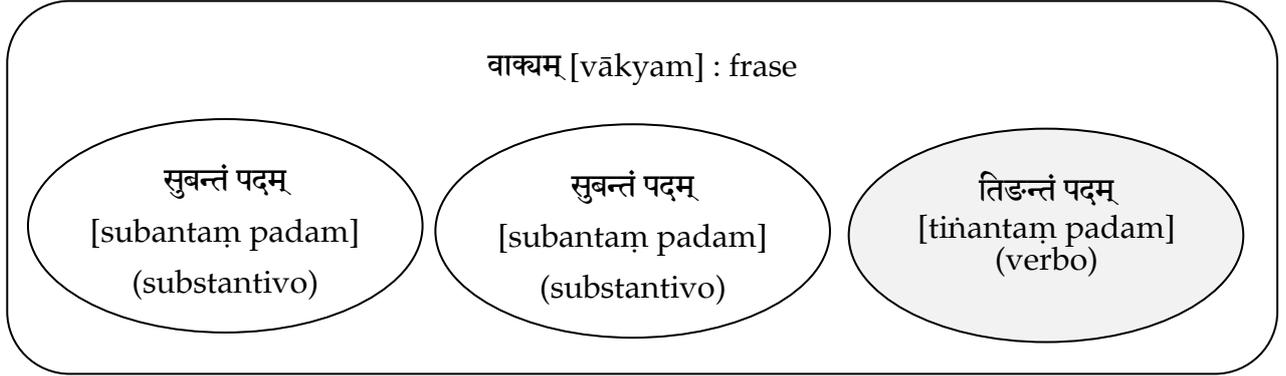
Eles são chamados सुँप् [suṅ] porque começam com सुँ [su] e terminam com प् [p].

	Singular	Dual	Plural
1º caso	सुँ [su]	औ [au]	जस् [jas]
2º caso	अम् [am]	औट् [auṭ]	शस् [śas]
3º caso	टा [tā]	भ्याम् [bhyām]	भिस् [bhis]
4º caso	डे [ṅe]	भ्याम् [bhyām]	भ्यस् [bhyas]
5º caso	डसिँ [ṅasi]	भ्याम् [bhyām]	भ्यस् [bhyas]
6º caso	डस् [ṅas]	ओस् [os]	आम् [ām]
7º caso	डि [ṅi]	ओस् [os]	सुप् [sup]

(O símbolo no topo de सुँ e डसिँ indica uma vogal nasal por motivos técnicos.)

Para ser usada na linguagem, uma palavra deve ser tecnicamente qualificada como पदम्. Assim, toda palavra na Língua Sânscrita deve terminar com तिङ्-प्रत्यय ou com सुप्-प्रत्यय. (Pāṇini-sūtra 1.4.14 सुप्तिङन्तं पदम् ।)

- Em toda frase há um verbo (तिङन्तं पदम् [tiñantaṃ padam]), escrito ou implícito.



- Para o entendimento de uma frase (वाक्यम् [vākyam]), o verbo (तिङन्तं पदम् [tiñantaṃ padam]) deve ser identificado primeiro.
- Todas as outras palavras serão “substantivos” (सुबन्तं पदम् [subantaṃ padam]). Todas elas estão conectadas com o verbo, direta ou indiretamente.
- Ao relacionar cada substantivo com o verbo, o sentido da frase é entendido.

Nota: Neste livro a palavra “verbo” se refere a um तिङन्तम्, ou um “verbo finito”. Um verbo finito faz uma sentença completa. Mesmo se uma palavra (पद) está indicando uma ação*, se não termina com तिङ्-प्रत्यय, e portanto terminando com सुप्-प्रत्यय, esta palavra é considerada um substantivo e não um verbo. Isso é de acordo com a Gramática de Pāṇini.
(*formas nominais dos verbos: infinitivo, gerúndio e participio)

Exercício sobre a Estrutura da Língua Sânscrita:

- Adicione estas palavras em seu vocabulário:

- 1) वाक्यम् [vākyam]
- 2) पदम् [padam]
- 3) पदानि [padāni]
- 4) तिङन्तं पदम् [tiñantaṃ padam]
- 5) सुबन्तं पदम् [subantaṃ padam]
- 6) प्रकृतिः [prakṛtiḥ]
- 7) प्रत्ययः [pratyayaḥ]
- 8) धातुः [dhātuḥ]
- 9) तिङ्-प्रत्ययः [tiñ-pratyayaḥ]
- 10) प्रातिपदिकम् [prātipadikam]
- 11) सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayaḥ]

Tópico III

Fatores da ação

कारकम्

Conceitos básicos sobre कारकम् [kārakam] (fatores da ação)

- Há muitos fatores relacionados com uma ação. O sábio Pāṇini denominou certos fatores relacionados diretamente com uma ação como कारकs.
- São seis os कारकs:
 1. कर्ता [kartā] (agente da ação)
 2. कर्म [karma] (objeto da ação)
 3. करणम् [karaṇam] (instrumento da ação)
 4. सम्प्रदानम् [sampradānam] (recipiente da ação)
 5. अपादानम् [apādānam] (origem da ação)
 6. अधिकरणम् [adhikaraṇam] (local da ação)
- Baseado no modo como algum objeto ou pessoa se relaciona com uma dada ação, o status de um destes कारकs pode lhe ser dado.
- कारक e विभक्ति [vibhakti] (terminação dos casos) são conceitos independentes. Eles não são intrinsecamente conectados.
 - कारकs são fatores envolvidos na realização da ação.
कारकs são independentes de qualquer língua. Assim, कारक pode ser entendido sem a Língua Sânscrita.
 - विभक्तिस são sufixos nominais na Gramática do Sânscrito.
विभक्तिस podem expressar कारकs como também outras coisas além dos कारकs.

1. कर्ता [kartā] (agente da ação)

□ Com relação a uma dada ação, o agente, aquele que faz a ação, ganha o nome técnico “कर्ता”.

□ कर्ता é o fator primário relacionado à ação.

e.g., 1) Ele vê o elefante.

- Com relação à ação de ver,

- Ele é कर्ता.

e.g., 2) Eles veem o elefante.

- Com relação à ação de ver,

- Eles são कर्ता.

e.g., 3) Devadatta cai.

- Com relação à ação de cair,

- Devadatta é कर्ता.

e.g., 4) As escrituras existem.

- Com relação à ação de existir,

- Escrituras são कर्ता.

e.g., 5) Devadatta vê Somadatta, que está cozinhando.

- Com relação à ação de ver

- Devadatta é कर्ता.

- Com relação à ação de cozinhar,

- Somadatta é कर्ता.

2. कर्म [karma] (objeto da ação)

□ Com relação à uma dada ação, o objeto ganha o nome técnico “कर्म”.

e.g., 1) Ele vê os elefantes.

- Com relação à ação de ver,

- Ele é कर्ता.
- Os elefantes são कर्म.

e.g., 2) Os elefantes são vistos por ele.

- Com relação à ação de ver,

- Ele é कर्ता.
- Os elefantes são कर्म.

e.g., 3) Devadatta vai para a vila.

- Com relação à ação de ir,

- Devadatta é कर्ता.
- A vila é कर्म.

□ O destino de uma ação de ir ou ação de movimento também é considerada कर्म (objeto).

e.g., 4) Devadatta vê Somadatta que está cozinhando o arroz.

- Com relação à ação de ver,

- Devadatta é कर्ता.
- Somadatta é कर्म.

- Com relação à ação de cozinhar,

- Somadatta é कर्ता.
- O arroz é कर्म.

3. करणम् [karanam] (instrumento da ação)

□ Com relação a uma dada ação, um instrumento/meio de realizar a ação ganha o nome técnico “करणम्”.

e.g., 1) Devadatta come arroz com a mão.

- Com relação à ação de comer,

- Devadatta é कर्ता.
- Arroz é कर्म.
- A mão é करणम्.

e.g., 2) Ele vai para a vila de ônibus.

- Com relação à ação de ir,

- Ele é कर्ता.
- A vila é कर्म.
- Ônibus é करणम्.

e.g., 3) O pássaro é visto por ele através de binóculos.

- Com relação à ação de ver,

- Ele é कर्ता.
- O pássaro é कर्म.
- Os binóculos são करणम्.

4. सम्प्रदानम् [sampradānam] (recipiente da ação)

□ Aquele recipiente que o agente deseja conectar com o objeto da ação de dar, ganha o nome “सम्प्रदानम्”.

e.g., 1) Devadatta dá o dinheiro para o sacerdote.

- Com relação à ação de dar,

- Devadatta é कर्ता.
- Dinheiro é कर्म.
- O sacerdote é सम्प्रदानम्.

□ O recipiente de outras ações, como ensinar, dizer, mostrar etc. também é सम्प्रदानम्.

e.g., 2) O professor ensina a escritura para o estudante.

- Com relação à ação de ensinar,

- O professor é कर्ता.
- A escritura é कर्म.
- O estudante é सम्प्रदानम्.

e.g., 3) Ele conta uma história para o povo.

- Com relação à ação de contar,

- Ele é कर्ता.
- A história é कर्म.
- O povo é सम्प्रदानम्.

e.g., 4) Devadatta se prepara para a viagem.

- Com relação à ação de preparar-se,

- Devadatta é कर्ता.
- A viagem é सम्प्रदानम्.

5. अपादानम् [apādānam] (origem da ação)

- Com referência a uma dada ação que envolve separação, o ponto a partir do qual a separação ocorre ganha o termo “अपादानम्”.

e.g., 1) Uma maçã cai da árvore.

- Com relação à ação de cair,

- A maçã é कर्ता.
- A árvore é अपादानम्.

e.g., 2) Ele vai da casa para a vila.

- Com relação à ação de ir,

- Ele é कर्ता.
- A vila é कर्म.
- A casa é अपादानम्.

e.g., 3) Devadatta cai de um cavalo que está correndo.

- Com relação à ação de cair,

- Devadatta é कर्ता.
- O cavalo que está correndo é अपादानम्.

- Com relação à ação de correr,

- O cavalo é कर्ता.

□ Algo que alguém tem e algo do qual alguém tem que proteger-se também são अपादानम्.

e.g., 1) Ele tem medo da cobra.

- Com relação à ação de temer,

- Ele é कर्ता.
- A cobra é अपादानम्.

e.g., 2) Bhagavān protege as pessoas de पाप.

- Com relação à ação de proteger,

- Bhagavān é कर्ता.
- As pessoas são कर्म.
- पाप é अपादानम्.

□ Causa do nascimento também é अपादानम्.

e.g., 1) Raiva nasce do desejo.

- Com relação à ação de nascer,

- Raiva é कर्ता.
- Desejo अपादानम्.

□ O professor no ensino formal também é अपादानम्.

e.g., 1) Os estudantes aprendem os Vedas de um professor.

- Com relação à ação de aprender,

- Os estudantes são कर्ता.
- Os Vedas são कर्म.
- O professor é अपादानम्.

6. अधिकरणम् [adhikaranam] (local da ação)

- Com relação a uma dada ação, o local do कर्ता ou कर्म em termos de lugar (देश), tempo (काल), assunto (विषय) ganha o nome técnico “अधिकरणम्”.

e.g., 1) Ele faz a comida na cozinha.

- Com relação à ação de fazer a comida,

- Ele é कर्ता.
- A cozinha é अधिकरणम्.

e.g., 2) Ele faz o arroz na panela.

- Com relação à ação de fazer o arroz,

- Ele é कर्ता.
- O arroz é कर्म.
- A panela é अधिकरणम्.

e.g., 3) Ele nada na piscina em frente à biblioteca.

- Com relação à ação de nadar,

- Ele é कर्ता.
 - A piscina é अधिकरणम्.
 - A biblioteca é um ponto de referência para a expressão “em frente a”.
- Portanto não é qualificada para ser chamada अधिकरणम्.

e.g., 4) Ele dorme a noite.

- Com relação à ação de dormir,

- Ele é कर्ता.
- Noite é अधिकरणम्.

e.g., 5) Com relação à/ em मोक्ष, ele tem um forte desejo.

- Com relação à ação de ter,

- Ele é कर्ता.
- Forte desejo é कर्म.
- मोक्ष é अधिकरणम्.

Tópico IV

O conceito de verbo (तिङन्तम् [tiñantam])

É essencial conhecer o conceito de “verbo” no Sânscrito. Contudo, esse tópico pode ser inicialmente deferido pelos principiantes. *Tópico V – Conjugação em लट्* pode ser estudado primeiro, e *Tópico IV – O Conceito de Verbo* pode ser estudado depois.

1. O que é o verbo (तिङन्तम् [tiñantam])?

Na Língua Sânscrita, existem apenas dois tipos de palavras: verbo (तिङन्तं पदम् [tiñantaṃ padam]) e substantivo (सुबन्तं पदम् [subantaṃ padam]).

Aqui, verbo (तिङन्तम् [tiñantam]) é uma palavra (पदम् [padam]) que constitui o elemento primário de uma frase, no sentido de que todos os substantivos estão conectados ao verbo. Por exemplo, numa frase “Ele vê um elefante na floresta com seu amigo.”, o verbo “vê” é o elemento primário da frase e todos os substantivos estão conectados ao verbo direta ou indiretamente.

Para sermos exatos, तिङन्तम् [tiñantam] é um verbo em sua “forma finita”, isto é, um verbo que torna uma oração completa. Por exemplo, na frase “Ele oferece ghee derretido no fogo aceso”, “oferece” é o verbo em sua forma finita (तिङन्तम् [tiñantam]). “Derretido” e “aceso” são considerados participios, formas nominais de verbos, na Língua Portuguesa. Mas em Sânscrito eles são considerados substantivos (सुबन्तं [subantam]).

2. Constituintes do verbo (तिङन्तम् [tiñantam])

O sentido literal da palavra तिङन्तम् [tiñantam] é aquilo que termina (अन्त [anta]) com तिङ् [tiñ]. तिङ् [tiñ] é um tipo de sufixo (प्रत्ययः [pratyayaḥ]), que pode ser chamado sufixo verbal.

तिङन्तम् [tiñantam] consiste de dois elementos:

Verbo (तिङन्तम् [tiñantam])= Raíz (धातुः [dhātuḥ]) + Sufixo verbal (तिङ्प्रत्ययः [tiñ-pratyayaḥ])

धातु [dhātu] é o elemento básico de um तिङन्त e indica apenas uma ação. Por exemplo, “भू [bhū]” é uma धातु e seu significado é “ser, existir”. “दृश् [dṛś]” é outra धातु e seu significado é “ver”.

Ao adicionar diferentes sufixos verbais (तिङ्-प्रत्ययः) a uma धातु de acordo com pessoa e número, diferentes formas de verbos (तिङन्तः) são produzidas. Isto é o que chamamos “**conjugação de um verbo**”.

Observe como um verbo é conjugado a partir de uma única धातु em nove formas diferentes ao adicionar nove sufixos diferentes de acordo com 3 tipos de pessoas e 3 números.

धातुः (raíz)		तिङ्प्रत्ययः (sufixos verbais)				तिङन्तम् (verbos)			
		Número Pessoa	Sing-ular	Dual	Plu-ral		Singular	Dual	Plural
भू (ser)	+	3ª pessoa	तिप्	तस्	झि	3ª	भवति Ele é	भवतः Eles dois são	भवन्ति Eles são
		2ª pessoa	सिप्	थस्	थ	2ª	भवसि Tu és	भवथः Vós dois sois	भवथ Vós sois
		1ª pessoa	मिप्	वस्	मस्	1ª	भवामि Eu sou	भवावः Nós dois somos	भवामः Nós somos

Formação de तिङन्तम्

Aquilo que precede imediatamente o sufixo é chamado अङ्ग [aṅga]. Então, quando um तिङ्-प्रत्यय [tiñ-pratyaya] é adicionado a uma धातु [dhātu], a esta धातु é dado o status de अङ्ग [aṅga]. É a अङ्ग que depois irá passar por qualquer modificação que seja necessária baseada em tipo de धातु, tempo, etc. तिङ्प्रत्ययः também passam por algumas mudanças baseadas em tempo, modo, etc.

भू Esta é a धातु original.

(धातुः)

भू + तिप् Um तिङ्-प्रत्यय é adicionado. Depois धातु ganha o status de अङ्ग.

(अङ्गम्) (प्रत्ययः)

भू + ति Há regras para modificação de तिङ्-प्रत्यय de acordo com tempo etc.

भव + ति Há regras para modificação da अङ्ग de acordo com certos fatores que serão discutidos em seguida.

3. Classificações da धातु [dhātu] (raiz verbal)

धातु é o elemento básico na Língua Sânscrita e indica a ação em si mesma. Há cerca de 2000 धातुs definidas por Pāṇini em um livro chamado धातुपाठः [dhātupāṭhaḥ]. No धातुपाठः, estas धातुs são classificadas de duas formas em acordo com o modo como são conjugadas. Elas são:

- i. Dez grupos de conjugações (1^a गण à 10^a गण)
- ii. Três tipos (P, A, e U)

i. Dez गणs [gana]s (grupos) de conjugação

Quando à uma धातु é adicionado um तिङ्-प्रत्यय, e assim ganhando o status de अङ्ग [aṅga], ela pode sofrer um dentre dez diferentes processos de modificação.⁵ De acordo com o processo de modificação, dentre os dez, que ela sofre, uma धातु é classificada dentro de um dos dez grupos. Em Sânscrito, o termo para grupo é गण. Assim, temos dez गणs de धातुs chamados 1^a गण, 2^a गण etc. até 10^a गण.

Mais da metade das धातुs pertencem à 1^a गण (também chamada 1^a conjugação).

A seguinte tabela é apresentada aqui apenas para ilustrar que existem dez गणs de धातुs de acordo com os dez diferentes processos de modificação da अङ्ग.

गण	Em Sânscrito	Processo de modificação		
		गुण na अङ्ग	प्रत्यय adicionada	Mudança especial
1 ^a	भ्वादि-गणः	Sim	अ	-
2 ^a	अदादि-गणः	Sim & Não	-	-
3 ^a	जुहोत्यादि-गणः	Sim & Não	-	Reduplicação
4 ^a	दिवादि-गणः	Não	य	-
5 ^a	स्वादि-गणः	Não	नो/नु	-
6 ^a	तुदादि-गणः	Não	अ	-
7 ^a	रुधादि-गणः	Não	न	-
8 ^a	तनादि-गणः	Sim	ओ/उ	-
9 ^a	क्र्यादि-गणः	Não	ना/न्	-
10 ^a	चुरादि-गणः	Sim	इ	Esta se torna uma nova धातु

⁵ Encontramos diferença nos processos de modificação na अङ्ग apenas quando conjugando em voz ativa (कर्तरि प्रयोगः), लट्, लोट्, लङ्, विधिलिङ्, e शतृ/शानच्.

ii. Três tipos (P, A, e U)

Como pode-se ver na tabela abaixo, तिङ्-प्रत्ययस [tiṅ-pratyaya]s são dezoito em número e são divididas em duas *padas*. O primeiro grupo de nove sufixos é chamado *Parasmai-pada* (परस्मै-पद). O segundo grupo de nove sufixos, *Ātmane-pada* (आत्मने-पद).

तिङ्-प्रत्ययस

	परस्मै-पद [parasmai-pada]			आत्मने-पद [ātmane-pada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3ª pessoa	तिप् [tip]	तस् [tas]	झि [jhi]	त [ta]	आताम् [ātām]	झ [jha]
2ª pessoa	सिप् [sip]	थस् [thas]	थ [tha]	थास् [thās]	आथाम् [āthām]	ध्वम् [dhvam]
1ª pessoa	मिप् [mip]	वस् [vas]	मस् [mas]	इट् [iṭ]	वहि [vahi]	महिङ् [mahiṅ]

Parasmai-pada (परस्मै-पद) é adicionado a certas धातुs, enquanto que *Ātmane-pada* (आत्मने-पद) é adicionado a certas outras धातुs. ⁶

Neste livro, aquelas धातुs que recebem apenas *Parasmai-pada* (परस्मै-पद) são classificadas como sendo do tipo P. Tal tipo de धातु é chamada परस्मै-पदी [parasmai-padī], isto é, aquela que recebe परस्मै-पद.

Aquelas धातुs que recebem apenas *Ātmane-pada* (आत्मने-पद) são classificadas como sendo do tipo A. Tal tipo de धातु é chamada आत्मने-पदी [ātmane-padī], isto é, aquela que recebe आत्मने-पद.

Aquelas धातुs que recebem ambos, tanto *Parasmai-pada* (परस्मै-पद) como *Ātmane-pada* (आत्मने-पद) são classificadas como sendo do tipo U. Tal tipo de धातु é chamada उभय-पदी [ubhaya-padī], aquela que recebe ambas (ubhaya) पदs.

Por exemplo, भू [bhū] é uma धातु [dhātu] indicando a ação “ser”, listado no धातुपाठः [dhātupāṭhaḥ] sob o 1º grupo (गण [gaṇa]), e é classificada como P, परस्मै-पदी [parasmai-padī] porque recebe apenas sufixos *Parasmai-pada* (परस्मै-पद). Então, em um dicionário de Sânscrito, é listado como “भू(1P) ser”. दीप् [dīp] é outra धातु indicando a ação “brilhar”, listado sob a 4ª गण, e é classificada como A, आत्मने-पदी [ātmane-padī], porque recebe apenas sufixos *Ātmane-pada* (आत्मने-पद). Em um dicionário de Sânscrito, é listado como “दीप्(4A) brilhar”. Igualmente रुध् [rudh] é listada como “रुध्(7U) obstruir” como está sob a 7ª गण e recebe ambos os grupos de sufixos.

⁶ Essa diferença é vista apenas no uso da voz ativa.

4. Os dez लकारs [lakāra]s

Existem dez sufixos chamados लकारs [lakāra]s. Eles são:

1. लट् [laṭ]
2. लिट् [liṭ]
3. लुट् [luṭ]
4. लृट् [lṛṭ]
5. लोट् [loṭ]
6. लङ् [laṅ]
7. विधिलिङ् [vidhiliṅ]
8. आशीर्लिङ् [āśīrliṅ]
- 9 लुङ् [luṅ]
10. लृङ् [lṛṅ]

Como todos eles tem a letra ल् [l] em seus nomes, eles são chamados convencionalmente de लकारs [lakāra]s.

लकारs [lakāra]s são adicionados a uma धातु [dhātu].

E.g., भू (धातुः) + लट् (um dos लकारs)

लकार é substituído por तिङ्-प्रत्यय [tiñ-pratyaya].

E.g., भू (धातुः) + तिप् (लट् é substituído por um dentre os तिङ्-प्रत्ययs)

Como तिङ्-प्रत्ययs são substitutos de लकार, todos os verbos (तिङन्तs) são originalmente formados adicionando-se लकार à uma धातु.

लकार [lakāra] representa duas coisas:

- i. Voz (प्रयोगः [prayogaḥ])
- ii. Tempo e modo

Estas duas coisas são herdadas pelo तिङ्-प्रत्यय e se torna parte do significado do verbo. Em outras palavras, voz e tempo/modo de um verbo, tem origem em लकार.

i. Voz (प्रयोगः [prayogah])

Existem três vozes para um verbo. Elas são:

- a) Voz Ativa (कर्तरि प्रयोगः [kartari prayogah])
- b) Voz Passiva (कर्मणि प्रयोगः [karmani prayogah])
- c) Voz Impessoal (भावे प्रयोगः [bhāve prayogah])

लकार **denota**/indica/concorda com o agente (sujeito) (कर्ता [kartā]) ou objeto (कर्म [karma]) da ação indicada pela धातु, à qual लकार é fixado. Ocasionalmente लकार também denota a ação da धातु em si mesma.

a) Voz ativa (कर्तरि प्रयोगः [kartari prayogah])

Quando um लकार denota o agente (कर्ता [kartā]) da ação, a “voz” do verbo é chamada “voz ativa”, कर्तरि प्रयोगः [kartari prayogah] em Sânscrito.

Por exemplo, a uma धातु “दृश् (ver)”, लकार é fixado. Quando este लकार denota o agente da ação de ver, o verbo criado por essa combinação de धातु e लकार será “पश्यति (vê)” e este verbo é dito estar em voz ativa, ou कर्तरि प्रयोगः. Este verbo concorda com o agente. Assim como “Ele vê um pássaro.”, “Eles vêm um pássaro.”, etc., e “Eu sou.”, “Tú és”, “Ele é”, etc., em Português.

b) Voz passiva (कर्मणि प्रयोगः [karmani prayogah])

Quando um लकार denota o objeto (कर्म [karma]) da ação, a “voz” do verbo é chamada “voz passiva”, कर्मणि प्रयोगः [karmani prayogah] em Sânscrito.

Por exemplo, a uma धातु “दृश् (ver)”, लकार é fixado. Quando este लकार denota o objeto da ação de ver, o verbo criado por essa combinação de धातु e लकार será “दृश्यते (é visto)”, e este verbo é dito estar em voz passiva, ou कर्मणि प्रयोगः. Este verbo concorda com o objeto. Assim como “O pássaro é visto por ele.”, “Os pássaros são vistos por ele.”, e “O pássaro é visto por eles.” etc., em Português.

c) Voz impessoal (भावे प्रयोगः [bhāve prayogah])

Já que este uso não é visto muito frequentemente no Sânscrito e não existe em Inglês (nem em Português?) a explicação deste será postergada por enquanto.

ii. Tempo e modo

लकारs também expressam o tempo da ação ou o modo da ação (como a ação acontece). A lista a seguir mostra o uso geral dos dez लकारs em seis tempos e quatro modos. Note que estes usos de tempo e modo nem sempre são rigidamente observados.

1. लट् pode ser usado como tempo **Presente**, expressando que a ação é começada e ainda não terminada.
2. लिट् pode ser usado como tempo **Passado Indireto**, expressando que a ação ocorreu no passado que não foi testemunhado pelo falante.
3. लृट् pode ser usado como tempo **Futuro Distante**, expressando que a ação será no futuro mas não hoje.
4. लृट् pode ser usado como tempo **Futuro Simples**, expressando que a ação será no futuro de forma geral.
5. लोट् pode ser usado como modo **Imperativo**, expressando que a ação é um comando, convite, pedido, oração etc.
6. लङ् pode ser usado como tempo **Passado Distante**, expressando que a ação foi no passado mas não hoje.
7. विधिलिङ् pode ser usado como modo **Potencial**, expressando que a ação é um comando, convite, oração, hipotética, etc.
8. आशीर्लिङ् pode ser usado como modo **Beneditivo**, expressando que a ação é desejada.
9. लुङ् pode ser usado como tempo **Passado Simples**, expressando que a ação foi no passado de forma geral.
10. लृङ् pode ser usado como modo **Condicional**, expressando que a ação poderia acontecer, condicionalmente.

5. Sufixo verbal (तिङ्-प्रत्ययः [tiñ-pratyayaḥ])

तिङ्-प्रत्ययस [tiñ-pratyaya]s são substitutos para लकार. Assim, तिङ्-प्रत्ययस herdam voz assim como tempo/modo do लकार original. Por isso, तिङ्-प्रत्ययस também denota voz e tempo/modo.

तिङ्-प्रत्ययस ainda denotam mais duas coisas.

- i. Pessoa (पुरुषः [puruṣaḥ])
- ii. Número (वचनम् [vacanam])

i. Pessoa (पुरुषः [puruṣaḥ])

Temos três pessoas, como mostra a tabela a seguir:

Pessoa	Em Sânscrito	Quem?	Examplos
3ª pessoa	प्रथम-पुरुषः [prathama-puruṣaḥ]	Outros	ele, ela, isto, árvore etc.
2ª pessoa	मध्यम-पुरुषः [madhyama-puruṣaḥ]	Ouvinte	tu, vós
1ª pessoa	उत्तम-पुरुषः [uttama-puruṣaḥ]	Falante	Eu, nós

Na gramática tradicional do Sânscrito, a 3ª pessoa é chamada प्रथम-पुरुषः (primeira pessoa) e é listada primeiro pois o tópico deve vir antes de tudo. O falante vem por último (उत्तम) e o ouvinte vem no meio (मध्यम).

ii. Número (वचनम् [vacanam])

Temos três número, como mostra a tabela a seguir:

Pessoa \ Número	Singular	Dual	Plural
	एक-वचनम् [eka-vacanam]	द्वि-वचनम् [dvi-vacanam]	बहु-वचनम् [bahu-vacanam]
3ª pessoa	ele, ela, isto, árvore	eles(dois), (duas) árvores	eles (todos), árvores
2ª pessoa	tu	vós (dois)	vós(todos)
1ª pessoa	eu	nós (dois)	nós (três)

Dois पदs [padals]

Existem 18 तिङ्-प्रत्ययs. Como mostra a tabela a seguir, eles são divididos em dois grupos de nove. São eles:

- परस्मै-पद [parasmai-pada]
- आत्मने-पद [ātmane-pada]

तिङ्-प्रत्ययs

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3ª pessoa	तिप् [tip]	तस् [tas]	झि [jhi]	त [ta]	आताम् [ātām]	झ [jha]
2ª pessoa	सिप् [sip]	थस् [thas]	थ [tha]	थास् [thās]	आथाम् [āthām]	ध्वम् [dhvam]
1ª pessoa	मिप् [mip]	वस् [vas]	मस् [mas]	इट् [it]	वहि [vahi]	महिङ् [mahiñ]

Na voz ativa, um desses ou ambos os grupos (पदs) são usados de acordo com o tipo de धातु. Por exemplo, a धातु “भू (1P) ser”, sendo tipo P, परस्मैपदी, recebe um sufixo परस्मैपद quando na voz ativa. “दीप् (4A) brilhar”, sendo tipo A, आत्मनेपदी, recebe um sufixo आत्मनेपद quando na voz ativa. “रुध् (7U) obstruir”, sendo tipo U, उभयपदी, recebe ambos sufixos, परस्मैपद e आत्मनेपद quando na voz ativa.

Na voz passiva e na voz impessoal, apenas sufixos आत्मनेपद são usados independentemente do tipo de धातु. Por exemplo, todas as धातुs tais como “भू (1P) ser”, “दीप् (4A) brilhar”, e “रुध् (7U) obstruir” recebem sufixos आत्मनेपद quando na voz passiva ou voz impessoal.

6. Objetivos de aprender तिङन्तम्

Muitos e variados तिङन्तs podem ser produzidos a partir de uma धातु. Dez diferentes लकारs pode ser adicionados a uma धातु em dez tempos e modos. Cada लकार tem três vozes. Então, cada लकार é multiplicado por três pessoas e três números. Se a धातु é tipo U, na voz ativa tudo isso tem que ser multiplicado por dois.

1 धातु

X 10 लकारs (tempos e modos): presente, passado, futuro, imperativo, etc.

X 2 प्रयोगs (vozes): ativa, passiva

X 3 पुरुषs (pessoas): 3ª pessoa, 2ª pessoa, 1ª pessoa

X 3 वचनs (números): singular, dual, plural

+ 10 formas na voz impessoal

= 190 formas of तिङन्त para uma धातु (280 formas para धातु tipo U, ao adicionar 90 =[10

लकारs X 1 प्रयोग, voz ativa, X 3 पुरुषs X 3 वचनs])

(Veja a tabela na próxima página para ver a divisão e explicação)

Um vez que temos tantas formas de तिङन्त para cada धातु, deve se ter clareza sobre o objetivo de aprender तिङन्त. O objetivo é tornar-se capaz de:

- 1) Localizar o तिङन्तं पदम् (verbo) numa frase.
- 2) Identificar a धातु do तिङन्त, e buscá-la num dicionário.
- 3) Identificar लकार, se possível.
- 4) Identificar प्रयोग. Isso é muito importante.
- 5) Identificar पुरुष e वचन.

Após identificar todos esses, o तिङन्त será marcado no seguinte formato:

तिङन्तम् = धातु: + तिङ् (लकार: / प्रयोग: / पुरुष: / वचनम्)

Ex: भवति = भू (1P) ser + लट् / voz ativa (कर्त्तरि) / 3ª pessoa / singular

Para alcançar esses objetivos, o estudante pode inicialmente focar-se apenas nas formas do verbo em:

- लट् (tempo presente) / voz ativa (कर्त्तरि) / 3ª pessoa / singular
- लृट् (tempo presente) / voz passiva (कर्मणि) / 3ª pessoa / singular

7. Resumo – a formação de तिङन्तम्

Qualquer तिङन्त cairá em algum destes quadrados da tabela abaixo:

प्रयोगः (voz)	कर्तरि		कर्मणि	भावे
परस्मैपद (P) आत्मनेपद (A) प्रत्ययः	P	A	A	A
1. लट् (presente)	9	9	9	1
2. लिट् (pretérito perfeito)	9	9	9	1
3. लृट् (primeiro futuro)	9	9	9	1
4. लृट् (segundo futuro)	9	9	9	1
5. लोट् (imperativo)	9	9	9	1
6. लङ् (pretérito simples)	9	9	9	1
7. विधिलिङ् (potencial)	9	9	9	1
8. आशीर्लिङ् (beneditivo)	9	9	9	1
9. लुङ् (pretérito geral)	9	9	9	1
10. लृङ् (condicional)	9	9	9	1

9 = nove formas (3 pessoas x 3 números); 1 = apenas uma forma (3ª pessoa singular) na voz impessoal.

Em todos os dez लकारः:

- परस्मैपदप्रत्ययः (P) são usados para परस्मैपदी धातुः em कर्तरि प्रयोगः.
- आत्मनेपदप्रत्ययः (A) são usados para आत्मनेपदी धातुः em कर्तरि प्रयोगः.
- आत्मनेपदप्रत्ययः (A) são usados para todas as धातुः em कर्मणि e भावे प्रयोगः.
- As formas em कर्मणि e भावे são idênticas.

Em quatro लकारः nas áreas sombreadas, a saber लट्, लोट्, लङ्, e विधिलिङ्:

- Há dez diferentes maneiras de formar a अङ्ग de acordo com os dez grupos de धातुः em कर्तरि प्रयोगः.
- Há adição de य para todas as धातुः em कर्मणि e भावे प्रयोगः.

Nos outros seis लकारः:

- Os dez grupo de conjugação não importam no processo de formação da अङ्ग.
- Não há adição de य em कर्मणि e भावे प्रयोगः.

8. Etapas na formação de तिङन्तम्

Para formar um तिङन्त, deve haver primeiro uma विवक्षा [vivakṣā], intenção, ou desejo de transmitir algo da parte daquele que fala. De acordo com a विवक्षा, os elementos do verbo, a saber, धातु, लकार, प्रयोग, पुरुष, e वचन, são determinados.

Por exemplo, se o falante quer transmitir “eles existem” em Sânscrito, os elementos do verbo serão:

- धातु: : भू (1P) ser
- लकार: : लट् (Tempo presente) A ação está acontecendo no presente.
- प्रयोग: : कर्तरि प्रयोग: (Voz ativa) O agente da ação é denotado pelo verbo.
- पुरुष: : प्रथमपुरुष: (3ª pessoa) O agente não é o falante nem o ouvinte.
- वचनम् : बहुवचनम् (Plural) O número do agente é três ou mais.

Passo 1) तिङ्-प्रत्यय é adicionado a uma धातु de acordo com os detalhes da विवक्षा.

भू (1P) ser + झि (लट्/कर्तरि/3ª Pessoa/Plural)

Já que a voz é voz ativa e a धातु é tipo “P”, a 3ª pessoa plural तिङ्प्रत्यय das परस्मैपदप्रत्ययs, que é “झि” é usada.

Passo 2) तिङ्-प्रत्यय é modificada de acordo com o लकार.

भू + अन्ति

Passo 3) अङ्ग é modificado de acordo com o गण (grupo) e लकार.

भू + अ + अन्ति अ, uma प्रत्यय adicional para o primeiro गण é adicionada.

भो + अ + अन्ति गुण acontece.

भव् + अ + अन्ति Sandhi (mudança fonética) acontece.

Passo 4) अङ्ग e तिङ्-प्रत्यय são combinados com regras de sandhi, se aplicável.

भवन्ति

Exercício sobre a noção de verbo:

- Adicione estas palavras no seu vocabulário: धातुः, गणः, लकारः, प्रयोगः, कर्तरि प्रयोगः, कर्मणि प्रयोगः, पुरुषः, प्रथम-पुरुषः, मध्यम-पुरुषः, उत्तम-पुरुषः, वचनम्, एक-वचनम्, द्वि-वचनम्, बहु-वचनम्

Tópico V

Conjugação em लट् (presente)

No estágio inicial do estudo dos verbos, é essencial aprender a conjugação em लट् (tempo presente) em कर्तरि (voz ativa) e कर्मणि (voz passiva) tanto com परस्मैपदि-धातुs como com आत्मनेपदि-धातुs. Neste livro, as formas das अङ्गs são dadas já prontas, pois estudar a formação das अङ्गs logo no início do estudo do Sânscrito não é um uso eficaz do tempo. A formação dos verbos assim como de qualquer palavra pode ser estudada apropriadamente através dos Sutas de Pāṇini. Até lá, o objetivo do estudo dos verbos deve ser claramente limitado aos seguintes pontos:

- Ser capaz de identificar o तिङन्त (verbo) numa frase
- Entendimento da estrutura de um तिङन्त (verbo)
- Ser capaz de identificar a धातु e consultar um dicionário
- Ser capaz de identificar प्रयोग (voz)

Para alcançar essas metas, a análise de लट् nesta seção é suficiente pois o mesmo conhecimento pode ser aplicado aos outros लकारs.

Depois desta seção é recomendado postergar o estudo de outros लकारs e começar o estudo dos substantivos.

Neste livro, as abreviações usadas para 3^a, 2^a e 1^a pessoas são “III”, “II” e “I”, respectivamente.

1. लट् (presente) em कर्तरि प्रयोगः (voz ativa) com परस्मैपदी धातुः (raiz parasmaipadī)

धातुs tipo P (परस्मैपदिधातुs) na 1ª गण (conjugação)

Quando conjugando धातुs na 1ª गण em लट् e कर्तरि, a अङ्ग recebe गुण⁷, se for aplicável.

Uma vez que um sufixo adicional “अ” é adicionado a धातुs na 1ª गण, todas as अङ्गs terminam com “अ”. A forma final das अङ्गs são mostradas na última coluna da tabela abaixo.

धातु original conforme o धातुपाठः	धातु na forma de dicionário	Significado em Português	अङ्ग (base) após modificações
कृषँ विलेखने	कृष् (1P)	arrastar, arar	कर्ष
गहँ गतौ	गम् (1P)	Ir	गच्छ
चरँ गत्यर्थः	चर् (1P)	Andar	चर
जीवँ प्राणधारणे	जीव् (1P)	Viver	जीव
दृशिँ प्रेक्षणे	दृश् (1P)	Ver	पश्य
णमँ प्रहृत्वे शब्दे च	नम् (1P)	Saudar	नम
णीञ् प्रापणे	नी (1U)	conduzir, carregar	नय
पठँ व्यक्तायां वाचि	पठ् (1P)	Estudar	पठ
पतँ गतौ	पत् (1P)	Cair	पत
बुधँ अवगमने	बुध् (1P)	Conhecer	बोध
भू सत्तायाम्	भू (1P)	Ser	भव
वसँ निवासे	वस् (1P)	Morar	वस
स्था गतिनिवृत्तौ	स्था (1P)	Estar	तिष्ठ
स्मृ चिन्तायाम्	स्मृ (1P)	Lembrar	स्मर

⁷ गुण é um nome para as letras अ, ए e ओ. A substituição da vogal por गुण acontece de acordo com a similaridade em termos de स्थान. E.g., इ/ई se torna ए; उ/ऊ se torna ओ; ऋ/ॠ se torna अर्, etc.

परस्मैपद तिङ्-प्रत्ययसंशोधनाः लट् (tempo presente)

Em लट्-लकार, as तिङ्-प्रत्ययसंशोधनाः originais são modificadas como mostra a tabela a seguir:

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3ª pessoa)	ति III/1	तः III/2	अन्ति III/3
मध्यमपुरुषः (2ª pessoa)	सि II/1	थः II/2	थ II/3
उत्तमपुरुषः (1ª pessoa)	मि I/1	वः I/2	मः I/3

Tabela da conjugação para भू-धातु

- धातुः (raiz) : भू सत्तायाम् (1P) ser
- लकारः (tempo/modo) : लट् (tempo presente)
- प्रयोगः (voz) : कर्तरि-प्रयोगः (voz ativa)
- अङ्गम् (base) : भव

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3ª pessoa)	भवति III/1 Ele é	भवतः III/2 Eles dois são	भवन्ति III/3 * Eles são
मध्यमपुरुषः (2ª pessoa)	भवसि II/1 Tu és	भवथः II/2 Vós dois sois	भवथ II/3 Vós sois
उत्तमपुरुषः (1ª pessoa)	भवामि I/1 ** Eu sou	भवावः I/2 ** Nós dois somos	भवामः I/3 ** Nós somos

* Dentro de uma palavra, quando um अ curto é seguido por uma letra गुण (अ, ए, ou ओ), a última (a letra गुण) é substituída para as duas. Em outras palavras, अ + गुण = गुण.

** O último अ da अङ्गम् é alongado (दीर्घः) quando seguido por व् ou म्.

Exercício de conjugação sobre परस्मैपदिधातु na 1ª गण em लट्/कर्तरि

Observando as regras descritas abaixo da tabela, faça uma tabela de conjugação para cada धातु apresentada na página anterior. Se precisar, use a folha de exercícios.

Exercício de conjugação sobre परस्मैपदिधातु in लट्/कर्तरि

- Para as धातुs na 4ª e 6ª गण, mostradas na tabela a seguir, faça tabelas de conjugação.
- Faça o Exercício #1 na parte final deste livro.

धातुs tipo P (परस्मैपदिधातुs) na 4ª गण (conjugação)

अङ्ग não recebe गुण. Um sufixo adicional “य” é adicionado para as धातुs na 4ª गण.

धातु original conforme o धातुपाठः	धातु na forma de dicionário	Significado em Português	अङ्ग (base) após modificações
असुँ क्षेपणे	अस् (4P)	lançar, jogar	अस्य
णशँ अदर्शने	नश् (4P)	perecer	नश्य
तुषँ प्रीतौ	तुष् (4P)	rejubilar	तुष्य
नृतीँ गात्रविक्षेपे	नृत् (4P)	Dançar	नृत्य
पुषँ पुष्टौ	पुष् (4P)	Nutrir	पुष्य
मुहँ वैचित्ये	मुह् (4P)	estar confuso	मुह्य
शुषँ शोषणे	शुष् (4P)	Secar	शुष्य

धातुs tipo P (परस्मैपदिधातुs) na 6ª गण (conjugação)

अङ्ग não recebe गुण. Um sufixo adicional “अ” é adicionado para धातुs na 6ª गण.

धातु original conforme o धातुपाठः	धातु na forma de dicionário	Significado em Português	अङ्ग (base) após modificações
इषुँ इच्छायाम्	इष् (6P)	desejar	इच्छ
दिशँ अतिसर्जने	दिश् (6U)	mostrar	दिश
प्रच्छँ झीप्सायाम्	प्रच्छ् (6P)	perguntar	पृच्छ
मुचुँ मोक्षणे	मुच् (6U)	libertar	मुञ्च
विदुँ लाभे	विद् (6U)	encontrar	विन्द
स्पृशँ संस्पर्शने	स्पृश् (6P)	tocar	स्पृश
लिखँ अक्षरविन्यासे	लिख् (6P)	escrever	लिख
विशँ प्रवेशने	विश् (6P)	entrar	विश
सृजँ विसर्गे	सृज् (6P)	criar	सृज

2. Consultando o धातुकोशः [dhātukośah]

Os significados de cada धातुs e suas peculiaridades são dados por Pāṇini em seu livro chamado धातुपाठः [dhātupāṭhaḥ]. धातुकोशः [dhātukośah] é um livro em que essas धातुs são arrumadas na ordem alfabética do Sânscrito.

Um dos objetivos de estudar तिङन्त é ser capaz de identificar a धातु de um तिङन्त rastreando a forma original da धातु. Só então o धातुकोशः pode ser utilizado.

Tipos de modificação das vogais simples (इ/उ/ऋ)

Ao rastrear a forma original da धातु a partir do तिङन्त, o entendimento dos tipos de modificação das vogais simples vai nos ajudar.

Tipos de modificação das vogais simples

Modificação \ Original	इ	उ	ऋ
दीर्घः [dīrghah] (vogal longa)	ई	ऊ	ऋ
गुणः [guṇah] (अ, ए, ओ)	ए	ओ	अ + र्
वृद्धिः [vṛddhiḥ] (आ, ऐ, औ)	ऐ	औ	आ + र्
यण [yaṇ] (य, व, र, ल)	य्	व्	र्
अयवायावः (अय्, अव्, आय्, आव्)	अय्/आय्	अव्/आव्	-

Por exemplo, ao olhar o verbo जयसि, o primeiro palpite sobre a धातु seria “जय्”, que não encontra-se no धातुकोशः. Nesse caso, pode-se tentar encontrar “जे (je)”, “जि (ji)”, ou “जी (ji)” pois o “ay” de “जय् (jay)” é muito provavelmente uma modificação de “e”, “i” ou “ī”. “ay” é o resultado do अयवायाव-सन्धि de “e”. E esse “e” é गुण de “i” ou “ī”.

Nessa mesma lógica, भू धातु é rastreado a partir de भवति.

Igualmente, a partir de “तरति”, quando “र्त्” não é encontrado como धातु, pode-se inferir que a धातु deve ser “तृ (tr̥)” ou “तृ (tṛ)” pois o “ar” de “र्त्” pode ser uma modificação गुण de “ऋ” ou “ऌ”. Exatamente a mesma coisa pode-se dizer de “हरति” para encontrar a धातु “हृ (hr̥)”.

No caso de “शोचति”, quando “शोच्” não é encontrado como धातु, “शुच् (śuc)” pode ser adivinhado uma vez que o penúltimo इ/उ/ऋ de uma धातु pode receber गुण na 1ª conjugação.

Exercício sobre o धातुकोश:

- Faça o Exercício #2 da parte final deste livro.

3. उपसर्गाः [upasargāḥ] (prefixos verbais)

Há um grupo de vinte e duas partículas chamado “प्रादि-गण [prādi-gaṇa]”, um grupo (गण) cujo primeiro membro (आदि) é प्र [pra]:

- | | | | | |
|----------------|---------------------------|---------------|----------------|-------------------|
| 1. प्र [pra] | 2. परा [parā] | 3. अप [apa] | 4. सम् [sam] | 5. अनु [anu] |
| 6. अव [ava] | 7. निस् [nis] | 8. निर् [nir] | 9. दुस् [dus] | 10. दुर् [dur] |
| 11. वि [vi] | 12. आङ् [āṅ] ⁸ | 13. नि [ni] | 14. अधि [adhi] | 15. अपि [api] |
| 16. अति [ati] | 17. सु [su] | 18. उद् [ud] | 19. अभि [abhi] | 20. प्रति [prati] |
| 21. परि [pari] | 22. उप [upa] | | | |

Quando uma partícula do प्रादि-गण é usada em conjugação com uma धातु, passa a ser chamada उपसर्ग [upasarga]. Uma उपसर्ग pode mudar o significado, pode não mudar o significado ou pode intensificar o significado da धातु à qual foi adicionada.

E.g., 1: भू (1P) ser, existir

अनु + भू = experienciar; अभि + भू = sobrepujar; प्र + भू = aparecer; सम् + भू = ser possível

E.g., 2: ह (1U) tirar

आ + ह = comer; उद् + आ + ह = ilustrar; परि + ह = evitar; प्र + ह = atacar; वि + ह = brincar; वि + अव + ह = negociar; सम् + ह = retirar; उप + सम् + ह = resumir

Exercício sobre उपसर्गाः

- Tente memorizar os 22 membros do प्रादि-गण.
- Faça o exercício #3 na parte final deste livro.

⁸ A letra ङ् no final de आङ् é uma letra indicatória e é removida. Assim, apenas “आ” é visto no uso.

4. लट् (presente) em कर्तरि प्रयोगः (voz ativa) com आत्मनेपदी धातुः (raiz ātmanepadī)

धातुs tipo A (आत्मनेपदिधातुs) na 1ª गण (conjugação)

A formação de अङ्ग é a mesma que para o tipo P.

A अङ्ग recebe गुण, se for aplicável. Uma vez que o sufixo adicional “अ” é adicionado à धातुs na 1ª गण, todas as अङ्गs terminam em “अ”.

धातु original conforme o धातुपाठः	धातु na forma de dicionário	Significado em Português	अङ्ग (base) após modificações
ईक्षँ दर्शने	ईक्ष् (1A)	ver	ईक्ष
काश्रँ दीप्तौ	काश् (1A)	brilhar	काश
बाधुँ लाडने	बाध् (1A)	negar	बाध
भाषँ व्यक्तायां वाचि	भाष् (1A)	falar	भाष
मुदुँ हर्षे	मुद् (1A)	rejubilar	मोद
यतीँ प्रयत्ने	यत् (1A)	esforçar se	यत
रमुँ क्रीडायाम्	रम् (1A)	brincar, usufruir	रम
डुलभँ लभे	लभ् (1A)	ganhar, obter	लभ
वृत्तुँ वर्तने	वृत् (1A)	ser	वर्त
शकिँ शङ्कायाम्	शङ्क् (1A)	duvidar	शङ्क
शुभँ दीप्तौ	शुभ् (1A)	brilhar	शोभ
षहँ मर्षणे	सह् (1A)	sofrer	सह
षेवुँ सेवने	सेव् (1A)	servir	सेव

Tópico V – Conjugação em लट् (presente)

आत्मनेपद das तिङ्-प्रत्ययसं modifiedas para लट् (presente)

Em लट्-लकार, as तिङ्-प्रत्ययसं originais são modificadas como mostra a tabela abaixo:

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	ते III/1	इते III/2	अन्ते III/3
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	से II/1	इथे II/2	ध्वे II/3
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	ए I/1	वहे I/2	महे I/3

Tabela de conjugação para लभ्-धातु

- धातुः (raíz) : लभ् (1A) ganhar
- लकारः (tempo/ modo) : लट् (tempo presente)
- प्रयोगः (voz) : कर्तरि-प्रयोगः (voz ativa)
- अङ्गम् (base) : लभ

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	लभते III/1 Ele ganha	लभेते III/2 *** Eles dois ganham	लभन्ते III/3 * Eles ganham
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	लभसे II/1 Tu ganhas	लभेथे II/2 *** Vós dois ganhais	लभध्वे II/3 Vós ganhais
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	लभे I/1 * Eu ganho	लभावहे I/2 ** Nós dois ganhamos	लभामहे I/3 ** Nós ganhamos

* & ** - As formas de modificação são as mesmas de परस्मैपदी धातुs.

*** - O último अ da अङ्ग e o इ inicial da प्रत्यय são substituídos por ए (uma letra गुण). (Ref. गुण-Sandhi no Volume 2.)

Tópico V – Conjugação em लट् (presente)

धातुs tipo A (आत्मनेपदिधातुs) na 4ª गण (grupo)

A formação da अङ्ग é a mesma que para tipo P. A अङ्ग não recebe गुण. Um sufixo adicional “य” é adicionado para धातुs na 4ª गण.

धातु original conforme o धातुपाठः	धातु na forma de dicionário	Significado em Português	अङ्ग (base) após modificações
जनीं प्रादुर्भावे	जन् (4A)	nascer	जाय
दीपीं दीप्तौ	दीप् (4A)	brilhar	दीप्य
पदं गतौ	पद् (4A)	alcançar	पद्य
बुधं अवगमने	बुध् (4A)	conhecer	बुध्य
मनं ज्ञाने	मन् (4A)	considerar	मन्य
युधं संप्रहारे	युध् (4A)	lutar	युध्य
विद्ं सत्तायाम्	विद् (4A)	ser	विद्य
सृजं विसर्गे	सृज् (4A)	criar	सृज्य

Exercício sobre a Conjugação de आत्मनेपदिधातु em लट्/कर्तरि

- Para cada आत्मनेपदि-धातु na 4ª गण, faça uma tabela de conjugação.
- Faça os Exercícios #4 e #5 na parte final deste livro.

5. लट् (presente) em कर्तरि प्रयोगः (voz ativa) com धातुs comuns

As seguintes धातुs são frequentemente encontradas nas escrituras, mas suas conjugações não são analisadas neste livro devido à complicação em seus processos de conjugação. É recomendado que se esteja familiarizado com estas formas, especialmente as formas no 3º caso singular.

असँ भुवि – असू ser (2P) em लट् (Tempo Presente) – कर्तरि-प्रयोगः (Voz Ativa)

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3ª pessoa)	अस्ति III/1 Ele é	स्तः III/2 Eles dois são	सन्ति III/3 Eles são
मध्यमपुरुषः (2ª pessoa)	असि II/1 Tu és	स्थः II/2 Vós dois sois	स्थ II/3 Vós sois
उत्तमपुरुषः (1ª pessoa)	अस्मि I/1 Eu sou	स्वः I/2 Nós dois somos	स्मः I/3 Nós somos

डुकृञ् करणे – कृ fazer (8U) em लट् (Tempo Presente) – कर्तरि-प्रयोगः (Voz Ativa)

Uma vez que कृ é tipo U, उभयपदी धातुः, dois conjuntos de formas são usados, um com sufixos परस्मैपद e o outro com sufixos आत्मनेपद .

	परस्मैपदानि			आत्मनेपदानि		
	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमपुरुषः (3ª pessoa)	करोति III/1 Ele faz	कुरुतः III/2 Eles dois fazem	कुर्वन्ति III/3 Eles fazem	कुरुते III/1 Ele faz	कुर्वाते III/2 Eles dois fazem	कुर्वते III/3 Eles fazem
मध्यमपुरुषः (2ª pessoa)	करोषि II/1 Tu fazes	कुरुथः II/2 Vós dois fazeis	कुरुथ II/3 Vós fazeis	कुरुषे II/1 Tu fazes	कुर्वाथे II/2 Vós dois fazeis	कुरुध्वे II/3 Vós fazeis
उत्तमपुरुषः (1ª pessoa)	करोमि I/1 Eu faço	कुर्वः I/2 Nós dois fazemos	कुर्मः I/3 Nós fazemos	कुर्वे I/1 Eu faço	कुर्वहे I/2 Nós dois fazemos	कुर्महे I/3 Nós fazemos

Tópico V – Conjugação em लट् (presente)

ज्ञा अवबोधने – ज्ञा conhecer (9P) em लट् (Tempo Presente) – कर्तरि-प्रयोगः (Voz ativa)

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	जानाति III/1 Ele conhece	जानीतः III/2 Eles dois conhecem	जानन्ति III/3 Eles conhecem
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	जानासि II/1 Tu conheces	जानीथः II/2 Vós dois conheceis	जानीथ II/3 Vós conheceis
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	जानामि I/1 Eu conheço	जानीवः I/2 Nós dois conhecemos	जानीमः I/3 Nós conhecemos

आपूँ व्याप्तौ – आप् permear (5P) em लट् (Tempo Presente) – कर्तरि-प्रयोगः (Voz Ativa)

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	आप्नोति III/1 Ele ganha	आप्नोतः III/2 Eles dois ganham	आप्नोवन्ति III/3 Eles ganham
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	आप्नोषि II/1 Tu ganhas	आप्नोथः II/2 Vós dois ganhais	आप्नोथ II/3 Vós ganhas
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	आप्नोमि I/1 Eu ganho	आप्नोवः I/2 Nós dois ganhamos	आप्नोमः I/3 Nós ganhamos

विद् ज्ञाने – विद् saber (2P) em लट् (Tempo Presente) – कर्तरि-प्रयोगः (Voz Ativa)

Temos duas formas para cada pessoa e número.

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	वेद्/वेत्ति III/1 Ele sabe	वेदतुः/वित्तः III/2 Eles dois sabem	विदुः/विदन्ति III/3 Eles sabem
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	वेथ/वेत्सि II/1 Tu sabes	वेदथुः/वित्थः II/2 Vós dois sabeis	विद/वित्थ II/3 Vós dois sabeis
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	वेद्/वेद्मि I/1 Eu sei	विद्व/विद्वः I/2 Nós dois sabemos	विद्व/विद्वः I/3 Nós sabemos

Tópico V – Conjugação em लट् (presente)

ब्रू व्यक्तायां वाचि – ब्रू falar (2U) em लट् (Tempo Presente) – कर्तरि-प्रयोगः (Voz Ativa)

Nos cinco primeiros sufixos परस्मैपदं temos duas formas.

	परस्मैपदानि			आत्मनेपदानि		
	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमपुरुषः (3ª pessoa)	ब्रवीति / आह् III/1 Ele fala	ब्रूतः / आहतुः III/2 Eles dois falam	ब्रुवन्ति / आहः III/3 Eles falam	ब्रूते III/1 Ele fala	ब्रूवाते III/2 Eles dois falam	ब्रुवते III/3 Eles falam
मध्यमपुरुषः (2ª pessoa)	ब्रवीषि / आत्थ II/1 Tu falas	ब्रूथः / आहथुः II/2 Vós dois falais	ब्रूथ II/3 Vós falais	ब्रूषे II/1 Tu falas	ब्रूवाथे II/2 Vós dois falais	ब्रूध्वे II/3 Vós falais
उत्तमपुरुषः (1ª pessoa)	ब्रवीमि I/1 Eu falo	ब्रूवः I/2 Nós dois falamos	ब्रूमः I/3 Nós falamos	ब्रुवे I/1 Eu falo	ब्रूवहे I/2 Nós dois falamos	ब्रूमहे I/3 Nós falamos

डुदाञ् दाने – दा doar (3U) em लट् (Tempo Presente) – कर्तरि-प्रयोगः (Voz Ativa)

	परस्मैपदानि			आत्मनेपदानि		
	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमपुरुषः (3ª pessoa)	ददाति III/1 Ele doa	दत्तः III/2 Eles dois doam	ददति III/3 Eles doam	दत्ते III/1 Ele doa	ददाते III/2 Eles dois doam	ददते III/3 Eles doam
मध्यमपुरुषः (2ª pessoa)	ददासि II/1 Tu doas	दत्थः II/2 Vós dois doais	दत्थ II/3 Vós doais	दत्से II/1 Tu doas	ददाथे II/2 Vós dois doais	ददध्वे II/3 Vós doais
उत्तमपुरुषः (1ª pessoa)	ददामि I/1 Eu doo	दद्वः I/2 Nós dois doamos	दद्वः I/3 Nós doamos	ददे I/1 Eu doo	दद्वहे I/2 Nós dois doamos	दद्वहे I/3 Nós doamos

Exercício sobre Conjugação de धातुs comuns em लट्/कर्तरि

- Tente encontrar as formas dessa seção acima na Bhagavadgītā.

6. लट् (presente) – कर्मणि प्रयोगः (voz passiva)

कर्मणि प्रयोगः (Voz passiva) é usada para denotar o कर्म (objeto) da ação.

E.g., गजः दृश्यते । (O elefante é visto.)

Uma vez que o कर्म (objeto) é exigido na construção da frase, a धातु tem que ser सकर्मक-धातुः [sakarmaka-dhātuḥ], uma raíz que indica uma ação que requer um objeto. Em alguns dicionários, सकर्मक-धातुः é indicada como “*v.t.*”, verbo transitivo.

Formação da अङ्ग em कर्मणि प्रयोगः

“य” é adicionado à धातु, e não há modificação गुण sobre a धातु. A formação é a mesma usada para as धातुs na 4^a गण.

तिङ्-प्रत्यय em कर्मणि प्रयोगः

Sufixos आत्मनेपद são usados, independentemente do tipo de धातु (P, A, ou U). As तिङ्-प्रत्ययs originais são modificadas de acordo com o लकार.

Combinando a अङ्ग e तिङ्-प्रत्यय

As modificações são as mesmas já vistas a cerca de आत्मनेपदी धातुs.

- धातुः (raíz) : दृश् (1P) ver
- लकारः (tempo/modo) : लट् (tempo presente)
- प्रयोगः (voz) : कर्मणि प्रयोगः (voz passiva)
- अङ्गम् (base) : दृश्य

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	दृश्यते III/1 Ele é visto	दृश्येते III/2 Eles dois são vistos	दृश्यन्ते III/3 Eles são vistos
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	दृश्यसे II/1 Tu és visto	दृश्येथे II/2 Vós dois sois vistos	दृश्यध्वे II/3 Vós sois vistos
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	दृश्ये I/1 Eu sou visto	दृश्यावहे I/2 Nós dois somos vistos	दृश्यामहे I/3 Nós somos vistos

Exercício sobre Conjugação de धातुs comuns em लट्/कर्मणि

- Faça tabelas de conjugação para cada uma das धातुs listadas a seguir.
- Faça o Exercício #6 na parte final deste livro.

गङ्गुँ गतौ	गम् (1P) alcançar	गम्यते (é alcançado), गम्येते, गम्यन्ते ...
पठँ व्यक्तायां वाचि	पठ् (1P) estudar	पठ्यते (é estudado), पठ्येते, पठ्यन्ते ...
असुँ क्षेपणे	अस् (4P) jogar	अस्यते (é jogado), अस्येते, अस्यन्ते...
इषुँ इच्छायाम्	इष् (6P) desejar	इष्यते (é desejado), इष्येते, इष्यन्ते ...
मुचुँ मोक्षणे	मुच् (6U) libertar	मुच्यते (é libertado), मुच्येते, मुच्यन्ते ...
लिखँ अक्षरविन्यासे	लिख् (6P) escrever	लिख्यते (é escrito), लिख्येते, लिख्यन्ते ...
ज्ञा अवबोधने	ज्ञा (9P) conhecer	ज्ञायते (é conhecido), ज्ञायेते, ज्ञायन्ते ...
शक्नुँ शक्तौ	शक् (5P) ser capaz	शक्यते (é capaz), शक्येते, शक्यन्ते ...
ईक्षँ दर्शने	ईक्ष् (1A) ver	ईक्ष्यते (é visto), ईक्ष्येते, ईक्ष्यन्ते ...
बाधुँ लाडने	बाध् (1A) negar	बाध्यते (é negado), बाध्येते, बाध्यन्ते ...

7. भावे प्रयोगः (voz impessoal)

भावे प्रयोगः (voz impessoal) é usada para denotar a ação da धातु em si mesma.

A धातु em भावे प्रयोगः deve ser अकर्मक-धातुः [akarmaka-dhātuḥ], uma raíz que indica uma ação que não requer um objeto. E.g., ser, permanecer, sentar, dormir, etc. Em alguns dicionários, अकर्मक-धातुः é indicada como “v.i.”, verbo intransitivo.

E.g., ज्वल्यते^{III/1} अग्निना^{3/1} । (Queimar é feito pelo fogo.)⁹

E.g., निजगृहात्^{5/1} तूर्णम्⁰ विनिर्गम्यताम्^{III/1} । (Partir da própria casa deve ser feito rapidamente.)

Mas, também, quando não deseja-se mencionar o कर्म (objeto), सकर्मक-धातुः pode ser usada em भावे प्रयोगः

As etapas na formação do तिङन्त são as mesmas etapas usadas em कर्मणि प्रयोग.

Ação em si mesma é denotada em भावे प्रयोग. Uma vez que a ação em si não é o falante nem o ouvinte, e não possui número, apenas as formas na 3ª pessoa singular são vistas em भावे प्रयोग. E.g., दृश्यते^{III/1} देवदत्तेन^{3/1} । (Ver é feito por Devadatta.)

⁹ Uma vez que भाव, a ação em si, é denotada pelo तिङ्-प्रत्यय, o कर्ता não denotado deve ser dito no 3º caso. (Pāṇini-sūtra 2.3.18)

Tópico VI

Conjugação em outros लकारs

Com o estudo de लट्-लकार na seção anterior (tópico V), o objetivo principal do estudo dos verbos foi alcançado, portanto, estudantes iniciantes devem adiar o estudo desta seção e passar à próxima, सुबन्तs e विभक्ति-अर्थ. Eles devem voltar a esta seção depois de completar o estudo das declinações de bases nominais terminadas em vogais. Recomenda-se o estudo da seção sobre Sandhi de Vogal (अच्-सन्धिः), no Volume 2 desta série, antes de iniciar o estudo desta presente seção.

A noção básica de formação de तिङन्त é a mesma em todos os लकारs:

1) Modificação de तिङ्-प्रत्यय

- तिङ्-प्रत्ययs são modificados de acordo com लकार.
- Há semelhança na modificação entre लकारs que terminam com ट्. i.e. लट्, लिट्, लृट्, लृट्, e लोट्. Eles são conhecidos como टित्-लकारs.
- Há semelhança na modificação entre लकारs que terminam com ङ्. i.e. लङ्, विधिलिङ्, आशीर्लिङ्, लुङ्, e लृङ्. Eles são conhecidos como ङित्-लकारs.
- Note que o último स् se torna “:”, विसर्ग.

2) Modificação de अङ्ग

- Para लट्, लोट्, लङ्, e विधिलिङ्, as formas modificadas de अङ्ग são comuns.
 - Na voz ativa, a modificação é feita de acordo com as dez गणs.
 - Na voz passiva, independentemente de गण, “य” é adicionado a अङ्ग sem causar गुण.
- Para outros लकारs (लिट्, लृट्, लृट्, आशीर्लिङ्, लुङ्, e लृङ्), a classificação das dez गणs não faz qualquer diferença.
 - Na voz passiva, “य” não é adicionado a अङ्ग.

3) Combinação de अङ्ग e तिङ्-प्रत्यय

- As regras seguidas na combinação de अङ्ग e तिङ्-प्रत्यय valem para todos os लकारs.

1. लिट् (Passado Indireto)

लिट् (Passado Indireto) é usado para expressar uma ação no passado que o falante não viu diretamente (परोक्षे).

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em लिट्

तिङ्-प्रत्ययs modificados para लिट्

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3 ^a pessoa	अ	अतुः	उः	ए	आते	इरे
2 ^a pessoa	थ	अथुः	अ	से	आथे	ध्वे
1 ^a pessoa	अ	व	म	ए	वहे	महे

- Em परस्मैपद, as प्रत्ययs são modificadas completamente. Em आत्मनेपद apenas algumas são modificadas.
- Se a धातु termina com आ, III/1 e I/1 de परस्मैपद são modificadas para औ. Assim वृद्धि-सन्धि: ocorre entre आ e औ, resultando em औ. E.g., पपौ.

Modificação de अङ्ग em लिट्

- द्वित्वम् (Duplicação) da धातु ocorre quando aplicável.

Quando ocorre द्वित्वम्, uma sílaba extra semelhante a धातु é colocada antes dela.

भू ser (1P) e अस् existir (2P) em लिट् (Passado Indireto) – कर्तरि प्रयोगः (Voz ativa)

* अस् declina da mesma maneira que भू em लिट्.

वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
पुरुषः			
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	बभूव III/1 Ele existiu	बभूवतुः III/2 Eles dois existiram	बभूवुः III/3 Eles existiram
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	बभूविथ II/1 Tu exististe	बभूवथुः II/2 Vós dois exististes	बभूव II/3 Vós exististes
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	बभूव I/1 Eu existi	बभूविव I/2 Nós dois existimos	बभूविम I/3 Nós existimos

Tópico VI – Conjugação em outros लकारs

गमूँ गतौ	गम् (1P) ir	जगाम (ele foi), जग्मतुः, जग्मुः ...
वचँ परिभाषणे	वच् (2P) dizer	उवाच (ele disse), ऊचुतुः, ऊचुः ...
प्रच्छँ ज्ञीप्सायाम्	प्रच्छ् (6P) perguntar	पप्रच्छ (ele perguntou), पप्रच्छुतुः, पप्रच्छुः ...
या प्रापणे	या (2P) ir	ययौ (ele foi), ययतुः, ययुः ...
दाण् दाने	दा (1P) dar	ददौ (ele deu), ददतुः, ददुः ...
डुधाञ् धारणपोषणयोः	धा (3U) conceder	दधौ (ele concedeu), दधतुः, दधुः ...
ध्मा शब्दाभिसँय्योगयोः	ध्मा (1P) soprar	दध्मौ (ele soprou), दध्मतुः, दध्मुः ...
शुभँ दीप्तौ	शुभ् (1A) brilhar	शुशुभे (ele brilhou), शुशुभाते, शुशुभिरे, शुशुभिषे, शुशुभाथे, शुशुभिध्वे, शुशुभे, शुशुभिवहे, शुशुविमहे
डुलभँष् लाभे	लभ् (1A) ganhar	लेभे (ele ganhou), लेभाते, लेभिरे ...

Exercícios sobre conjugação em लिट्

- Observe as formas na 3ª pessoa singular.
- Faça a parte relacionada a लिट् no exercício #7 no final do livro.

2. लृट् (Futuro Distante)

लृट् (Futuro Distante) é usado para expressar uma ação no futuro distante, i.e. não de hoje. O uso de तिङन्तs em लृट् é raro.

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em लृट्

तिङ्-प्रत्ययs modificados para लृट्

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3 ^a pessoa	ता	तारौ	तारः	ता	तारौ	तारः
2 ^a pessoa	तासि	तास्थः	तास्थ	तासे	तासाथे	ताध्वे
1 ^a pessoa	तास्मि	तास्वः	तास्मः	ताहे	तास्वहे	तास्मते

- “तास्”, um sufixo extra para a धातु, é adicionado às तिङ्-प्रत्ययs nesta tabela.
- तिङ्-प्रत्ययs modificadas para लृट् são usadas como base.
- As formas em प्रथमपुरुष são ainda mais modificadas, e são iguais para ambas पदs.

Modificação de अङ्ग em लृट्

- Se a धातु é marcada “S” no धातुकोशः, इ é adicionado antes do sufixo extra तास्.
- गुण ocorre quando aplicável.

भू ser (1P) e अस् existir (2P) em लृट् (Futuro Distante) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

* अस् declina da mesma maneira que भू em लृट्.

वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
पुरुषः			
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	भविता III/1 Ele existirá	भवितारौ III/2 Eles dois existirão	भवितारः III/3 Eles existirão
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	भवितासि II/1 Tu existirás	भवितास्थः II/2 Vós dois existireis	भवितास्थ II/3 Vós existireis
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	भवितास्मि I/1 Eu existirei	भवितास्वः I/2 Nós dois existiremos	भवितास्मः I/3 Nós existiremos

Tópico VI – Conjugação em outros लकारs

पठँ व्यक्तायां वाचि	पठ् (1PS) estudar	पठिता (ele estudará), पठितारौ, पठितारः, पठितासि, ...
मुदँ हर्षे	मुद् (1AS) rejubilar	मोदिता (ele rejubilará), मोदितारौ, मोदितारः, मोदितासे, मोदितासाथे, मोदिताध्वे, मोदिताहे, मोदितास्वहे, मोदितास्महे
जनीँ प्रादुर्भावे	जन् (4AS) nascer	जनिता (ele nascerá), जनितारौ, जनितारः, जनितासे, जनितासाथे, जनिताध्वे ...

Exercícios sobre conjugação em लुट्

- Observe os elementos nas formas. E.g., भव् + इ + तास् + मि, पठ् + इ + तास् + मि, etc.
- Faça a parte relacionada a लुट् no exercício #7 no final do livro.

3. लृट् (Futuro Simples)

लृट् (Futuro Simples) é usado para expressar uma ação no futuro em geral.

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em लृट्

तिङ्-प्रत्ययs modificado para लृट्

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3 ^a pessoa	स्यति	स्यतः	स्यन्ति	स्यते	स्येते	स्यन्ते
2 ^a pessoa	स्यसि	स्यथः	स्यथ	स्यसे	स्येथे	स्यध्वे
1 ^a pessoa	स्यामि	स्यावः	स्यामः	स्ये	स्यावहे	स्यामहे

- “स्य”, um sufixo extra para a धातु é aqui adicionado a तिङ्-प्रत्ययs nesta tabela.
- तिङ्-प्रत्ययs modificados para लृट् são usados como base.

Modificação de अङ्ग em लृट्

- Se a धातु é marcada com “S” no धातुकोशः, इ é adicionado antes do sufixo extra स्य. Neste caso, स्य se torna ष्य, e o resultado é इष्य.
- गुण ocorre quando aplicável.

भू ser (1P) e अस् existir (2P) em लृट् (Futuro Simples) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

* अस् declina da mesma maneira que भू em लृट्.

वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
पुरुषः			
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	भविष्यति III/1 Ele existirá	भविष्यतः III/2 Eles dois existirão	भविष्यन्ति III/3 Eles existirão
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	भविष्यसि II/1 Tu existirás	भविष्यथः II/2 Vós dois existireis	भविष्यथ II/3 Vós existireis
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	भविष्यामि I/1 Eu existirei	भविष्यावः I/2 Nós dois existiremos	भविष्यामः I/3 Nós existiremos

Tópico VI – Conjugação em outros लकारs

गमँ गतौ	गम् (1P) ir	गमिष्यति (ele irá), गमिष्यतः, गमिष्यन्ति ...
वदँ व्यक्तायां वाचि	वद् (1P) dizer, falar	वदिष्यति (ele dirá), वदिष्यतः, वदिष्यन्ति ...
दाण् दाने	दा (1P) dar	दास्यति (ele dará), दास्यतः, दास्यन्ति ...
डुकृञ् करणे	कृ (8U) fazer	करिष्यति (ele fará), करिष्यतः, करिष्यन्ति ... /करिष्यते, करिष्येते, करिष्यन्ते, करिष्यसे, करिष्येथे, करिष्यध्वे, करिष्ये, करिष्यावहे, करिष्यामहे
मुदँ हर्षे	मुद् (1A) rejubilar	मोदिष्यते (ele rejubilará), मोदिष्येते, मोदिष्यन्ते ...
डुलभँष् लाभे	लभ् (1A) ganhar	लप्स्यते (ele ganhará), लप्स्येते, लप्स्यन्ते ...
जनीँ प्रादुर्भावे	जन् (4A) nascer	जनिष्यते (ele nascerá), जनिष्येते, जनिष्यन्ते ...

Exercícios sobre conjugação em लृट्

- Observe os elementos nas formas e tente conjugar as धातुs acima.

E.g., भव् + इष्य + ति (Para combinar अङ्ग e तिङ्-प्रत्यय, são usadas as mesma regras aplicadas para लृट्).

- Faça a parte relacionada a लृट् no exercício #7 no final do livro.

4. लोट् (Imperativo)

लोट् (Imperativo) é usado para expressar um comando, desejo, etc.

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em लोट्

तिङ्-प्रत्ययs modificado para लोट्

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3 ^a pessoa	तु	ताम्	अन्तु	ताम्	इताम्/आताम्	अन्ताम्/अताम्
2 ^a pessoa	-/हि	तम्	त	स्व	इथाम्/आथाम्	ध्वम्
1 ^a pessoa	आनि	आव	आम	ऐ	आवहै	आमहै

In परस्मैपद,

- इ de III/1 e III/3 se torna उ.
- Não haverá sufixo para II/1 se a अङ्ग termina com अ. De outra forma, हि é o sufixo.
- Os outros são como लङ्.
- Para उत्तमपुरुष, आ é adicionado antes do sufixo.

Em आत्मनेपद,

- As formas modificadas para लट् são usadas como base para modificações seguintes.
- ए no fim se torna आम्.
- Em उत्तमपुरुष, ए no fim se torna ऐ.
- Para II/1 e II/3, os sufixos são स्व e ध्वम्, respectivamente.

Modificação de अङ्ग em लोट्

- A formação de अङ्ग é a mesma que para लट् (presente) em कर्तरि como em कर्मणि प्रयोगs.

भू सत्तायाम् – भू ser(1P) em लोट् (Imperativo) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3ª pessoa)	भवतु III/1 Que ele seja	भवताम् III/2 Que eles dois sejam	भवन्तु III/3 Que eles sejam
मध्यमपुरुषः (2ª pessoa)	भव II/1 Que tu sejas	भवतम् II/2 Que vós dois sejais	भवत II/3 Que vós sejais
उत्तमपुरुषः (1ª pessoa)	भवानि I/1 Que eu seja	भवाव I/2 Que nós dois sejamos	भवाम I/3 Que nós sejamos

असुँ भुवि	अस् (2P) existir	अस्तु, स्ताम्, सन्तु, एधि, स्तम्, स्त, असानि, असाव, असाम
गसुँ गतौ	गम् (1P) ir	गच्छतु (Que ele alcance), गच्छताम्, गच्छन्तु...
वदँ व्यक्तायां वाचि	वद् (1P) dizer, falar	वदतु, वदताम्, वदन्तु ...
पठँ व्यक्तायां वाचि	पठ् (1P) estudar	पठतु, पठताम्, पठन्तु ...
दृशिँ प्रेक्षणे	दृश् (1P) ver	पश्यतु, पश्यताम्, पश्यन्तु ...
ष्ठा गतिनिवृत्तौ	स्था (1P) estar	तिष्ठतु, तिष्ठताम्, तिष्ठन्तु...
स्मृ चिन्तायाम्	स्मृ (1P) lembrar	स्मरतु, स्मरताम्, स्मरन्तु ...
णशँ अदर्शने	नश् (4P) perecer	नश्यतु, नश्यताम्, नश्यन्तु ...
सृजँ विसर्गे	सृज् (6P) criar	सृजतु, सृजताम्, सृजन्तु ...
डुकृञ् करणे	कृ (8U) fazer	करोतु, कुरुताम्, कुर्वन्तु, कुरु, कुरुतम्, कुरुत, करवाणि, करवाव, करवाम /कुरुताम्, कुर्वाताम्, कुर्वताम्, कुरुष्व, कुर्वाथाम् कुरुध्वम्, करवै, करवावहै, करवामहै
मुदँ हर्षे	मुद् (1A) rejubilar	मोदताम्, मोदेताम्, मोदन्ताम्, मोदस्व, मोदेथाम्, मोदध्वम्, मोदै, मोदावहै, मोदामहै
रमुँ क्रीडायाम्	रम् (1A) brincar	रमताम्, रमेताम्, रमन्ताम् ...
डुलभँष् लाम्भे	लभ् (1A) obter	लभताम्, लभेताम्, लभन्ताम् ...
जनीँ प्रादुर्भावे	जन् (4A) nascer	जायताम्, जायेताम्, जायन्ताम् ...
मनँ ज्ञाने	मन् (4A) considerar	मन्यताम्, मन्येताम्, मन्यन्ताम् ...

लोट् (Imperativo) – कर्मणि प्रयोगः (voz passiva)

गहूँ गतौ	गम् (1P) ir	गम्यताम् (Que ele seja alcançado), गम्येताम्, गम्यन्ताम्, गम्यस्व, गम्येथाम्, गम्यध्वम्, गम्यै, गम्यावहै, गम्यामहै
पठं व्यक्तायां वाचि	पठ् (1P) estudar	पठ्यताम्, पठ्येताम्, पठ्यन्ताम् ...
इषुं इच्छायाम्	इष् (6P) desejar	इष्यताम्, इष्येताम्, इष्यन्ताम् ...
मुचूँ मोक्षणे	मुच् (6U) liberar	मुच्यताम्, मुच्येताम्, मुच्यन्ताम् ...
ज्ञा अवबोधने	ज्ञा (9P) conhecer	ज्ञायताम्, ज्ञायेताम्, ज्ञायन्ताम् ...
शक्कं शक्तौ	शक् (5P) ser capaz	शक्यताम्, शक्येताम्, शक्यन्ताम् ...
ईक्षं दर्शने	ईक्ष् (1A) ver	ईक्ष्यताम्, ईक्ष्येताम्, ईक्ष्यन्ताम् ...
डुलभूँ लभे	लभ् (1A) obter	लभ्यताम्, लभ्येताम्, लभ्यन्ताम् ...
क्षमूँ सहने	क्षम् (1A) perdoar	क्षम्यताम्, क्षम्येताम्, क्षम्यन्ताम् ...

Exercícios sobre conjugação em लोट्

- Observe os elementos nas formas e tente conjugar as धातुs acima.
- Faça a parte relacionada a लोट् no exercício #7 no final do livro.

5. लङ् (Passado Distante)

लङ् (Passado Distante) é usado para expressar uma ação no passado mas não de hoje.

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em लङ्

तिङ्-प्रत्ययs modificados para लङ्

Este é o padrão para os लकारs que terminam com ङ् (ङित्-लकार).

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3ª pessoa	त्	ताम्	अन्	त	आताम्	अन्त
2ª pessoa	:	तम्	त	थाः	आथाम्	ध्वम्
1ª pessoa	अम्	व	म	इ	वहि	महि

Em परस्मैपद,

- III/2, II/2, II/3, I/1 se tornam ताम्, तम्, त, अम्, respectivamente.
- Para os outros, इ e स् no final desaparece. Para III/3, त् também desaparece.

Em आत्मनेपद,

- III/3 se torna अन्त.
- Os outros permanecem em suas formas originais.

Modificação de अङ्ग em लङ्

- A formação de अङ्ग é a mesma usada para लट् (Presente) em कर्तरि e कर्मणि प्रयोगs.
- A letra adicional “अ” é acrescentada antes da धातु.

E.g., अगच्छत् = गम् (1P) + लङ्/कर्तरि/III/1

E.g., प्र + अनश्यत् = नश् (4P) + लङ्/कर्तरि/III/1

Note que a letra adicional vem antes da धातु, não antes de उपसर्ग.

- Se a धातु começa com vogal, adiciona-se “आ” e वृद्धि ocorre na junção com a primeira letra da धातु.

E.g., ऐक्षत = ईक्ष् (1A) + लङ्/कर्तरि/III/1 = आ + ईक्ष् + त्

Tópico VI – Conjugação em outros लकार

भू सत्तायाम् – भू ser (1P) em लङ् (Passado Distante) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	अभवत् III/1 Ele era	अभवताम् III/2 Eles dois eram	अभवन् III/3 Eles eram
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	अभवः II/1 Tu eras	अभवतम् II/2 Vós dois éreis	अभवत II/3 Vós éreis
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	अभवम् I/1 Eu era	अभवाव I/2 Nós dois éramos	अभवाम I/3 Nós éramos

असुँ भुवि – असुँ ser (2P) em लङ् (Passado Distante) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	आसीत् III/1 Ele era	आस्ताम् III/2 Eles dois eram	आसन् III/3 Eles eram
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	आसीः II/1 Tu eras	आस्तम् II/2 Vós dois éreis	आस्त II/3 Vós éreis
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	आसम् I/1 Eu era	आस्व I/2 Nós dois éramos	आस्म I/3 Nós éramos

गच्छुँ गतौ	गम् (1P) ir	अगच्छत् (ele foi), अगच्छताम्, अगच्छन्...
वदुँ व्यक्तायां वाचि	वद् (1P) dizer	अवदत् (ele disse), अवदताम्, अवदन् ...
दृशिँ प्रेक्षणे	दृश् (1P) ver	अपश्यत् (ele viu), अपश्यताम्, अपश्यन्...
छा गतिनिवृत्तौ	स्था (1P) estar	अतिष्ठत्, अतिष्ठताम्, अतिष्ठन्...
णशुँ अदर्शने	नश् (4P) perecer	अनश्यत्, अनश्यताम्, अनश्यन् ...
सृजुँ विसर्गे	सृज् (6P) criar	असृजत्, असृजताम्, असृजन् ...
डुकृञ् करणे	कृ (8U) fazer	अकरोत्, अकुरुताम्, अकुर्वन्, अकरोः, अकुरुतम्, अकुरुत, अकरवम्, अकुर्व, अकुर्म /अकुरुत, अकुर्वाताम्, अकुर्वन्त, अकुर्थाः, अकुर्वाथाम् अकुरुध्वम्, अकुर्वि, अकुर्वहि, अकुर्महि
ईक्षुँ दर्शने	ईक्ष् (1A) ver	ऐक्षत्, ऐक्षेताम्, ऐक्षन्त, ऐक्षथाः, ऐक्षेथाम्, ऐक्षध्वम्, ऐक्षे, ऐक्षवहि, ऐक्षमहि
मुदुँ हर्षे	मुद् (1A) rejubilar	अमोदत्, अमोदेताम्, अमोदन्त ...
जनुँ प्रादुर्भावे	जन् (4A) nascer	अजायत्, अजायेताम्, अजायन्त ...

लङ् (Passado Distante) – कर्मणि प्रयोगः (voz passiva)

गह्ँ गतौ	गम् (1P) alcançar	अगम्यत (Ele foi alcançado), अगम्येताम्, अगम्यन्त ...
पठँ व्यक्तायां वाचि	पठ् (1P) estudar	अपठ्यत (Ele foi estudado), अपठ्येताम्, अपठ्यन्त ...
दृशिँ प्रेक्षणे	दृश् (1P) ver	अदृश्यत, अदृश्येताम्, अदृश्यन्त ...
ईक्षँ दर्शने	ईक्ष् (1A) ver	ऐक्ष्यत, ऐक्ष्येताम्, ऐक्ष्यन्त ...
मनँ ज्ञाने	मन् (4A) considerar	अमन्यत, अमन्येताम्, अमन्यन्त ...

Exercícios sobre conjugação em लङ्

- Observe os elementos nas formas e tente conjugar as धातुs acima.
- Faça a parte relacionada a लङ् no exercício #7 no final do livro

6. विधिलिङ् (Potencial)

विधिलिङ् (Potencial) é usado para expressar um comando, desejo, etc., e também para formar uma frase hipotética ou condicional.

E.g., यः ईश्वरं स्मरेत् तस्य शान्तिः स्यात् । (Para aquele que lembra de Ísvara há paz.)

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em विधिलिङ्

तिङ्-प्रत्ययs modificadas para विधिलिङ्

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3ª pessoa	इत्/यात्	इताम्/याताम्	इयुः/युः	ईत्	ईयाताम्	ईरन्
2ª pessoa	इः/याः	इतम्/यातम्	इत्/यात्	ईथास्	ईयाथाम्	ईध्वम्
1ª pessoa	इयम्/याम्	इव/याव	इम/याम	ईय	ईवहि	ईमहि

- O padrão de प्रत्ययs para ङित् é usado como base.

Em परस्मैपद,

- या é adicionado antes das प्रत्ययs.
- III/3 se torna युस्.
- Se a अङ्ग termina em अ, o या é substituído por इय्. O य् é elidido quando a प्रत्यय começa com consoante. O अ no final da अङ्ग e इ de इय् juntos tornam-se ए por गुण-सन्धिः.

Em आत्मनेपद,

- III/3 e I/1 são substituídos por रन् e अ, respectivamente.
- ईय् é adicionado. O य् ao final é elidido quando a प्रत्यय começa com consoante.

Modificação de अङ्ग em विधिलिङ्

- A formação da अङ्ग é a mesma usada para लट् (Presente) em कर्तरि e कर्मणि प्रयोगs.

Tópico VI – Conjugação em outros लकार

भू सत्तायाम् – भू ser (1P) em विधिलिङ् (Potencial) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	भवेत् III/1 Que ele seja	भवेताम् III/2 Que eles dois sejam	भवेयुः III/3 Que eles sejam
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	भवेः II/1 Que tu sejas	भवेतम् II/2 Que vós dois sejais	भवेत II/3 Que vós sejais
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	भवेयम् I/1 Que eu seja	भवेव I/2 Que nós dois sejamos	भवेम I/3 Que nós sejamos

गच्छुं गतौ	गम् (1P) ir	गच्छेत् (Que ele vá), गच्छेताम्, गच्छेयुः...
पठे व्यक्तायां वाचि	पठ् (1P) estudar	पठेत् (Que ele estude), पठेताम्, पठेयुः...
दृशिं प्रेक्षणे	दृश् (1P) ver	पश्येत्, पश्येताम्, पश्येयुः ...
स्मृ चिन्तायाम्	स्मृ (1P) lembrar	स्मरेत्, स्मरेताम्, स्मरेयुः ...
ध्मै चिन्तायाम्	ध्मै (1P) contemplar	ध्यायेत्, ध्यायेताम्, ध्यायेयुः ...
णशँ अदर्शने	नश् (4P) perecer	नश्येत्, नश्येताम्, नश्येयुः ...
सृजँ विसर्गे	सृज् (6P) criar	सृजेत्, सृजेताम्, सृजेयुः ...

असुँ भुवि – असु ser (2P) em विधिलिङ् (Potencial) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	स्यात् III/1 Que ele seja	स्याताम् III/2 Que eles dois sejam	स्युः III/3 Que eles sejam
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	स्याः II/1 Que tu sejas	स्यातम् II/2 Que vós dois sejais	स्यात II/3 Que vós sejais
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	स्याम् I/1 Que eu seja	स्याव I/2 Que nós dois sejamos	स्याम I/3 Que nós sejamos

Tópico VI – Conjugação em outros लकारs

आपूँ व्याप्तौ	आप् (5P) permear	आप्नुयात्, आप्नुयाताम्, आप्नुयुः ..
ज्ञा अवबोधने	ज्ञा (9P) conhecer	जानीयात्, जानीयाताम्, जानीयुः,
डुकृञ् करणे	कृ (8U) fazer	कुर्यात्, कुर्याताम्, कुर्युः, कुर्याः, कुर्यातम्, कुर्यात, कुर्याम्, कुर्याव, कुर्याम /कुर्वीत्, कुर्वीयाताम् कुर्वीरन्, कुर्वीथाः, कुर्वीयाथाम्, कुर्वीध्वम्, कुर्वीय, कुर्वीवहि, कुर्वीमहि
वृत्तुँ वर्तने	वृत् (1A) ser	वर्तेत्, वर्तेयाताम्, वर्तेरन्, वर्तेथाः, वर्तेयाथाम्, वर्तेध्वम्, वर्तेय, वर्तेवहि, वर्तेमहि
डुलभँष् लाभे	लभ् (1A) obter	लभेत्, लभेयाताम्, लभेरन्, लभेथाः, लभेयाथाम्, लभेध्वम्, लभेय, लभेवहि, लभेमहि
रमुँ क्रीडायाम्	रम् (1A) rejubilar	रमेत्, रमेयाताम्, रमेरन्...
मुदुँ हर्षे	मुद् (1A) rejubilar	मोदेत्, मोदेयाताम्, मोदेरन्...
जनीँ प्रादुर्भावे	जन् (4A) nascer	जायेत्, जायेयाताम्, जायेरन्...
मनुँ ज्ञाने	मन् (4A) considerar	मन्येत्, मन्येयाताम्, मन्येरन्...

विधिलिङ् (Potencial) – कर्मणि प्रयोगः (voz passiva)

गह्युँ गतौ	गम् (1P) ir, alcançar	गम्येत (Possa ser alcançado), गम्येयाताम्, गम्येरन्, गम्येथाः, गम्येयाथाम्, गम्येध्वम्, गम्येय, गम्येवहि, गम्येमहि
दृशिँर् प्रेक्षणे	दृश् (1P) ver	दृश्येत्, दृश्येयाताम्, दृश्येरन्...
डुलभँष् लाभे	लभ् (1A) obter	लभ्येत, लभ्येयाताम्, लभ्येरन्...

Exercícios sobre conjugação em विधिलिङ्

- Observe os elementos nas formas e tente conjugar as धातुs acima.
- Faça a parte relacionada a विधिलिङ् no exercício #7 no final do livro

7. आशीर्लिङ् (Beneditivo)

आशीर्लिङ् (Beneditivo) é usado para expressar um desejo ou uma benção.

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em आशीर्लिङ्

तिङ्-प्रत्ययs modificados para आशीर्लिङ्

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3 ^a pessoa	यात्	यास्ताम्	यासुः	सीष्ट	सीयास्ताम्	सीरन्
2 ^a pessoa	याः	यास्तम्	यास्त	सीष्ठाः	सीयास्थाम्	सीध्वम्
1 ^a pessoa	यासम्	यास्व	यास्म	सीय	सीवहि	सीमहि

- O padrão de प्रत्ययs para ङित् é usado como base.

Em परस्मैपद,

- III/3 se torna उस्.
- यास् é adicionado antes das प्रत्ययs.
- O स् de यास् é elidido antes de III/1 e II/1.

Em आत्मनेपद,

- III/3 e I/1 são substituídos por रन् e अ, respectivamente.
- स् é adicionado antes de त् e थ् das प्रत्ययs
- सीय् é adicionado. O य् no final é elidido quando a प्रत्यय começa com consoante.

Modificação de अङ्ग em आशीर्लिङ्

- गुण não ocorre em परस्मैपद. Em आत्मनेपद, गुण ocorre se aplicável.

Tópico VI – Conjugação em outros लकारs

भू ser (1P) e अस् ser (2P) em आशीर्लिङ् (Beneditivo) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

* अस् declina da mesma maneira que भू em आशीर्लिङ्.

वचनम् पुरुषः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	भूयात् III/1 Que ele seja	भूयास्ताम् III/2 Que eles dois sejam	भूयासुः III/3 Que eles sejam
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	भूयाः II/1 Que tu sejas	भूयास्तम् II/2 Que vós dois sejais	भूयास्त II/3 Que vós sejais
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	भूयासम् I/1 Que eu seja	भूयास्व I/2 Que nós dois sejamos	भूयास्म I/3 Que nós sejamos

गच्छं गतौ गम् (1P) alcançar गम्यात् (Que ele alcance), गम्यास्ताम्, गम्यासुः ...

एधं वृद्धौ एध् (1A) crescer एधिषीष्ट, एधिषीयास्ताम्, एधिषीरन्,

एधिषीष्ठाः, एधिषीयास्थाम्, एधिषीध्वम्, एधिषीय, एधिषीवहि, एधिषीमहि

Exercícios sobre conjugação em आशीर्लिङ्

- Faça a parte relacionada a आशीर्लिङ् no exercício #7 no final do livro

8. लुङ् (Passado Simples)

लुङ् (Passado simples) é usado para expressar uma ação no passado em geral.

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em लुङ्

तिङ्-प्रत्ययs modificadas para लुङ्

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3 ^a pessoa	त्	ताम्	अन्/उस्	त	आताम्	अन्त
2 ^a pessoa	:	तम्	त	थाः	आथाम्	ध्वम्
1 ^a pessoa	अम्	व	म	इ	वहि	महि

- O padrão de प्रत्ययs para ङित् é usado como base.
- A estas formas padrão muitas alterações são feitas de acordo com a धातु e são explicadas pelos sūtras de Pāṇini.

Modificação de अङ्ग em लुङ्

- De acordo com a धातु, o sufixo extra स्, स, ou अ é adicionado.
- Como em लुङ्, a letra adicional “अ/आ” é adicionada antes da अङ्ग.

भू ser (1P) e अस् ser (2P) em लुङ् (Passado Simples) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

* अस् declina da mesma maneira que भू em लुङ्.

वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
पुरुषः			
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	अभूत् III/1 Ele era	अभूताम् III/2 Eles dois eram	अभूवन् III/3 Eles eram
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	अभूः II/1 Tu eras	अभूतम् II/2 Vós dois éreis	अभूत II/3 Vós éreis
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	अभूवम् I/1 Eu era	अभूव I/2 Nós dois éramos	अभूम् I/3 Nós éramos

Tópico VI – Conjugação em outros लकारs

वदँ व्यक्तायां वाचि वद् (1P) dizer, falar	अवादीत् (Ele disse), अवादिष्टाम्, अवादिषुः, अवादीः, अवादिष्टम्, अवादिष्ट, अवादिषम्, अवादिष्व, अवादिष्म
दीपिँ दीप्तौ दीप् (4A) brilhar	अदीपि/अदीपिष्ट, अदीपिषाताम्, अदीपिषत, अदीपिष्ठाः, अदीपिषाथाम्, अदीपिद्धम्, अदीपिषि, अदीपिष्वहि, अदीपिष्महि

Nota: quando usando com a partícula मा, indicando proibição, o verbo em लुङ् não tem o sentido de passado. Apenas tem o sentido de “não faça...”. Nesses casos, a letra adicional अ/आ não é adicionada. E.g. मा भूः। Não seja.

Exercícios sobre conjugação em लुङ्

- Faça a parte relacionada a लुङ् no exercício #7 no final do livro

9. लृङ् (Condicional)

लृङ् (Condicional) é usado para expressar uma condição. तिङन्तs em लृङ् são raramente vistos.

Modificação de तिङ्-प्रत्ययs em लृङ्

तिङ्-प्रत्ययs modificadas para लृङ्

	परस्मैपद [parasmaipada]			आत्मनेपद [ātmanepada]		
	Singular	Dual	Plural	Singular	Dual	Plural
3 ^a pessoa	स्यत्	स्यताम्	स्यन्	स्यत	स्येताम्	स्यन्त
2 ^a pessoa	स्यः	स्यतम्	स्यत	स्यथाः	स्येथाम्	स्यध्वम्
1 ^a pessoa	स्यम्	स्याव	स्याम	स्ये	स्यावहि	स्यामहि

- O padrão de प्रत्ययs para ङित् é usado como base.
- “स्य”, um sufixo adicional para a धातु, é adicionado nesta tabela as तिङ्-प्रत्ययs.

Modificação de अङ्ग em लृङ्

- Se a धातु possui a marcação “S” no धातुकोशः, इ é adicionado antes de स्य, o sufixo adicional. Neste caso, स्य se torna ष्य, resultando em इष्य.
- गुण ocorre se aplicável.
- Como em लृङ्, a letra adicional “अ/आ” é adicionada antes da अङ्ग.

भू ser (1P) e अस् ser (2P) em लृङ् (Condicional) – कर्तरि प्रयोगः (Voz Ativa)

* अस् declina da mesma maneira que भू em लृङ्.

वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
पुरुषः			
प्रथमपुरुषः (3 ^a pessoa)	अभविष्यत् III/1 Ele seria	अभविष्यताम् III/2 Eles dois seriam	अभविष्यन् III/3 Eles seriam
मध्यमपुरुषः (2 ^a pessoa)	अभविष्यः II/1 Tu serias	अभविष्यतम् II/2 Vós dois serieis	अभविष्यत II/3 Vós serieis
उत्तमपुरुषः (1 ^a pessoa)	अभविष्यम् I/1 Eu seria	अभविष्याव I/2 Nós dois seríamos	अभविष्याम I/3 Nós seríamos

Tópico VI – Conjugação em outros लकारs

डुकृञ् करणे कृ (8U) fazer अकरिष्यत् (Ele poderia fazer), अकरिष्यताम्, अकरिष्यन् ...
/अकरिष्यत्, अकरिष्येताम्, अकरिष्यन्त,
अकरिष्यथाः, अकरिष्येथाम्, अकरिष्यध्वम्, अकरिष्ये, अकरिष्यावहि, अकरिष्यामहि

Exemplos:

सुवृष्टिः ^{1/1}चेत् ⁰अभविष्यत् ^{III/1}तदा ⁰सुभिक्षम् ^{1/1}अभविष्यत् ^{III/1}।

Se existisse boa chuva, então existiria boa refeição.

यदि एतद् विवक्षितम् अभविष्यत्, सः तत् अवक्ष्यत् ।

Se isto tivesse sido intencionado, ele falaria isto.

Tópico VII

O conceito de substantivo

(सुबन्तम् [subantam])

1. O que é o substantivo (सुबन्तम् [subantam])?

Como já vimos, só existem dois tipos de palavras na Língua Sânscrita: verbo e substantivo. Verbo (तिङन्तं पदम्), aquilo que tem como parte final (अन्त) um sufixo verbal (तिङ्), e substantivo (सुबन्तं पदम्), aquilo que tem como parte final um sufixo nominal (सुप्).

Numa frase em Sânscrito, deve haver um verbo, escrito ou implícito. Todas as outras palavras são substantivos. Todos esses substantivos estão conectados com o verbo, direta ou indiretamente.

Um substantivo representa um objeto ou uma pessoa e como estão conectados com o verbo numa frase.

2. Constituintes do substantivo (सुबन्तम् [subantam])

O significado literal de सुबन्तम् é aquilo que tem como final सुप् [sup].

सुप् é um tipo de प्रत्ययः (sufixo), que pode ser chamado *sufixo nominal*.

सुबन्तम् consiste de dois elementos:

Substantivo (सुबन्तम् [subantam])

= Base Nominal (प्रातिपदिकम् [prātipadikam]) + Sufixo Nominal (सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayah])

Uma प्रातिपदिकम् [prātipadikam] indica uma coisa ou uma pessoa. सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayah] indica como essa coisa ou pessoa está conectada com o verbo numa frase.

Ao incorporar diferentes sufixos nominais (सुप्-प्रत्ययः) à uma प्रातिपदिकम्, de acordo com o relacionamento com o verbo e o número, diferentes formas de substantivos (सुबन्तः) são produzidos. Isso é o que chamamos de **“declinação de substantivo”**.

Observe como um substantivo é declinado a partir de uma única प्रातिपदिक em vinte e uma formas diferentes ao adicionarmos vinte e um sufixos nominais de acordo com sete tipos de “casos” e três números.

प्रातिपदिकम् (base nominal)		सुप्प्रत्ययः (sufixos nominais)		सुबन्तम् (substantivos)																																																																
राम + [rāma]		<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>Num. Caso</th> <th>Sing-ular</th> <th>Dual</th> <th>Plu-ral</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1° caso</td><td>सुँ</td><td>औ</td><td>जस्</td></tr> <tr><td>2° caso</td><td>अम्</td><td>औट्</td><td>शस्</td></tr> <tr><td>3° caso</td><td>टा</td><td>भ्याम्</td><td>भिस्</td></tr> <tr><td>4° caso</td><td>डे</td><td>भ्याम्</td><td>भ्यस्</td></tr> <tr><td>5° caso</td><td>ङसिँ</td><td>भ्याम्</td><td>भ्यस्</td></tr> <tr><td>6° caso</td><td>ङस्</td><td>ओस्</td><td>आम्</td></tr> <tr><td>7° caso</td><td>ङि</td><td>ओस्</td><td>सुप्</td></tr> </tbody> </table>	Num. Caso	Sing-ular	Dual	Plu-ral	1° caso	सुँ	औ	जस्	2° caso	अम्	औट्	शस्	3° caso	टा	भ्याम्	भिस्	4° caso	डे	भ्याम्	भ्यस्	5° caso	ङसिँ	भ्याम्	भ्यस्	6° caso	ङस्	ओस्	आम्	7° caso	ङि	ओस्	सुप्	=	<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>Num. Case</th> <th>Sing-ular</th> <th>Dual</th> <th>Plural</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1° caso</td><td>रामः</td><td>रामौ</td><td>रामाः</td></tr> <tr><td>2° caso</td><td>रामम्</td><td>रामौ</td><td>रामान्</td></tr> <tr><td>3° caso</td><td>रामेण</td><td>रामाभ्याम्</td><td>रामैः</td></tr> <tr><td>4° caso</td><td>रामाय</td><td>रामाभ्याम्</td><td>रामेभ्यः</td></tr> <tr><td>5° caso</td><td>रामात्</td><td>रामाभ्याम्</td><td>रामेभ्यः</td></tr> <tr><td>6° caso</td><td>रामस्य</td><td>रामयोः</td><td>रामाणाम्</td></tr> <tr><td>7° caso</td><td>रामे</td><td>रामयोः</td><td>रामेषु</td></tr> </tbody> </table>	Num. Case	Sing-ular	Dual	Plural	1° caso	रामः	रामौ	रामाः	2° caso	रामम्	रामौ	रामान्	3° caso	रामेण	रामाभ्याम्	रामैः	4° caso	रामाय	रामाभ्याम्	रामेभ्यः	5° caso	रामात्	रामाभ्याम्	रामेभ्यः	6° caso	रामस्य	रामयोः	रामाणाम्	7° caso	रामे	रामयोः	रामेषु
Num. Caso	Sing-ular	Dual	Plu-ral																																																																	
1° caso	सुँ	औ	जस्																																																																	
2° caso	अम्	औट्	शस्																																																																	
3° caso	टा	भ्याम्	भिस्																																																																	
4° caso	डे	भ्याम्	भ्यस्																																																																	
5° caso	ङसिँ	भ्याम्	भ्यस्																																																																	
6° caso	ङस्	ओस्	आम्																																																																	
7° caso	ङि	ओस्	सुप्																																																																	
Num. Case	Sing-ular	Dual	Plural																																																																	
1° caso	रामः	रामौ	रामाः																																																																	
2° caso	रामम्	रामौ	रामान्																																																																	
3° caso	रामेण	रामाभ्याम्	रामैः																																																																	
4° caso	रामाय	रामाभ्याम्	रामेभ्यः																																																																	
5° caso	रामात्	रामाभ्याम्	रामेभ्यः																																																																	
6° caso	रामस्य	रामयोः	रामाणाम्																																																																	
7° caso	रामे	रामयोः	रामेषु																																																																	

Aquilo que precede imediatamente o sufixo é chamado अङ्ग [aṅga]. Então, quando um सुप्-प्रत्यय [sup-pratyaya] é incorporado a uma प्रातिपदिक, a प्रातिपदिक ganha o status de अङ्ग. É essa अङ्ग que posteriormente passa pelas modificações necessárias baseadas no सुप्-प्रत्यय. सुप्-प्रत्ययs também passam por algumas mudanças baseadas no gênero e na letra final da प्रातिपदिक.

राम Essa é a प्रातिपदिक original em si mesma.

(प्रातिपदिकम्)

राम + डे Um सुप्-प्रत्यय é adicionado. Então a प्रातिपदिक ganha o status de अङ्ग.

(अङ्गम्) (प्रत्ययः)

राम + य सुप्-प्रत्यय é modificado de acordo com o gênero e o final da प्रातिपदिक.

रामा + य अङ्ग é modificada de acordo com सुप्-प्रत्यय.

3. Classificação da प्रातिपदिक [prātipadika]

प्रातिपदिकs são classificadas de duas maneiras:

- i. Gênero (masculina, feminina, and neutra)
- ii. Letra final da प्रातिपदिक

Essa dupla classificação é o que faz a diferença na declinação de diferentes प्रातिपदिकs.

i. Gêneros

Na Língua Sânscrita, existem 3 gêneros para os substantivos.

1. Masculino (पुं-लिङ्गः [puṃ-liṅgaḥ])
2. Feminino (स्त्री-लिङ्गः [strī-liṅgaḥ])
3. Neutro (नपुंसक-लिङ्गः [napuṃsaka-liṅgaḥ])

Toda प्रातिपदिक possui um dos gêneros de duas maneiras:

- A. Algumas प्रातिपदिकs possuem intrínsecamente seu gênero próprio.
- B. Algumas प्रातिपदिकs são adjetivos/qualificadores. Nesse caso o gênero do que é qualificado é dado a tal प्रातिपदिक.

A. प्रातिपदिकs que possuem gênero intrínsecamente.

- O gênero é simplesmente dado à uma प्रातिपदिक na Língua.
 - E.g., वृक्ष (árvore) é uma प्रातिपदिक masculina.
 - E.g., माला (guirlanda) é uma प्रातिपदिक feminina.
 - E.g., फल (fruta) é uma प्रातिपदिक neutra.
 - E.g., देह (corpo) é uma प्रातिपदिक masculina.
 - E.g., तनू (corpo) é uma प्रातिपदिक feminina.
 - E.g., शरीर (corpo) é uma प्रातिपदिक neutra.
- O gênero da प्रातिपदिक e o gênero real do que é referido pela प्रातिपदिक não precisam corresponder.
 - E.g., दार (esposa) é uma प्रातिपदिक masculina.
 - E.g., देवता (deidade) é uma प्रातिपदिक feminina.
- O gênero pode ser decidido pela maneira como a प्रातिपदिक foi derivada.
 - E.g., ज्ञान, दान, साधन, करण são प्रातिपदिकs neutras.
 - E.g., तत्त्व, मुमुक्षुत्व, वैराग्य, ऐक्य são प्रातिपदिकs neutras.

E.g., शक्ति, प्रकृति, मुक्ति, भक्ति são प्रातिपदिकs femininas.

- Uma प्रातिपदिक pode ter mais de um gênero.

E.g., इषु (flecha) é uma प्रातिपदिक masculina e feminina.

- Uma प्रातिपदिक pode ter mais de um significado, e de acordo com o significado o gênero pode variar.

E.g., मित्र no sentido de “amigo” é uma प्रातिपदिक neutra.

E.g., मित्र no sentido do “Deus Sol” é uma प्रातिपदिक masculina.

B. प्रातिपदिकs que não possuem gênero próprio

- O gênero é dado à uma प्रातिपदिक por outra palavra que é qualificada por tal प्रातिपदिक.

E.g., Quando a palavra दीर्घ (alto) está qualificando वृक्ष (árvore, masculino), ela é usada no gênero masculino.

दीर्घः वृक्षः (alta árvore)

E.g., Quando a palavra शुक्ल (branco) está qualificando माला (guirlanda, feminino), ela é usada no gênero feminino.¹⁰

शुक्ला माला (guirlanda branca)

E.g., Quando a palavra पतित (caído) está qualificando फल (fruto, neutro), ela é usada no gênero neutro.

फलं पतितम् (um fruto está caído.)

ii. Letras finais

Letra final é tão importante quanto o gênero no que diz respeito à maneira como a प्रातिपदिक declina.

Para algumas प्रातिपदिकs, o modo de declinação é determinado não apenas pela última letra, mas pelas duas últimas letras ou por como a palavra foi derivada.

¹⁰ Se aplicável, um sufixo feminino (स्त्रीप्रत्ययः) como आ ou ई é adicionado.

Distinguindo प्रातिपदिक por gênero e letra final

Convencionalmente, as letras em Sânscrito são denominadas ao adicionar “कार” no final.

E.g., अ é chamado अकार. आ é chamado आकार.

E.g., स् é chamado सकार. न् é chamado नकार. (अ é adicionado depois de consoante, antes de “कार”, por motivos de pronúncia.)

प्रातिपदिकs recebem nomes convencionais de acordo com os dois modos de classificação (gênero e letra final).

E.g., राम é प्रातिपदिक masculina terminada em अ (अकार-अन्त-पुंलिङ्ग-प्रातिपदिकम्).

E.g., माला é प्रातिपदिक feminina terminada em आ (आकार-अन्त-स्त्रीलिङ्ग-प्रातिपदिकम्).

E.g., वाच é प्रातिपदिक feminina terminada em च् (चकार-अन्त-स्त्रीलिङ्ग-प्रातिपदिकम्).

E.g., मनस् é प्रातिपदिक neutral terminada em स् (सकार-अन्त-नपुंसकलिङ्ग-प्रातिपदिकम्).

Algumas प्रातिपदिकs precisam ser identificadas por algumas das últimas letras devido à diferenças na declinação.

E.g., आत्मन् é प्रातिपदिक masculina terminada em अन् (अन्-अन्त-पुंलिङ्ग-प्रातिपदिकम्).

E.g., योगिन् é प्रातिपदिक masculina terminada em इन् (इन्-अन्त-पुंलिङ्ग-प्रातिपदिकम्).

Algumas प्रातिपदिकs precisam ser identificadas pela maneira como elas são derivadas devido à diferenças na declinação.

E.g., भगवत् é प्रातिपदिक masculina terminada em sufixo-मत्तुँप् (मत्तुँ-अन्त-पुंलिङ्ग-प्रातिपदिकम्).

E.g., पचत् é प्रातिपदिक masculina terminada em sufixo- शत्तुँ (शत्तुँ-अन्त-पुंलिङ्ग-प्रातिपदिकम्).

Uma categorização mais básica de प्रातिपदिकs é:

- Terminadas em vogal (अजन्त [ajanta])¹¹, aquilo que tem como final (अन्त) vogal (अच्)
- Terminadas em consoante (हलन्त [halanta]), aquilo que tem como final (अन्त) consoante (हल्)

¹¹ Ver माहेश्वरसूत्राणि no Volume 2 para अच्, abreviação para o grupo das vogais. Veja também Sūtra de Pāṇini 8.2.39 na seção हल्-सन्धिः no Volume 2 para ver como च् de अच् muda para ज् em अजन्त.

4. Sufixo nominal (सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayah])

सुप्-प्रत्ययःs indicam duas coisas.

i. Caso (विभक्तिः [vibhaktih])

Existem sete casos (विभक्तिः) do 1° ao 7°, cujos significados (विभक्ति-अर्थाः) serão estudados no próximo tópico.

ii. Número (वचनम् [vacanam])

Existem três números (वचनः): singular (एक-वचनम्), dual (द्वि-वचनम्), e plural (बहु-वचनम्).

Por esses dois fatores (caso e número), cada sufixo dentre os vinte e um सुप्-प्रत्ययः é único, como se pode observar na tabela abaixo:

Caso \ Número	Singular	Dual	Plural
1° caso	सुँ [su]	औ [au]	जस् [jas]
2° caso	अम् [am]	औट् [auṭ]	शस् [śas]
3° caso	टा [ṭā]	भ्याम् [bhyām]	भिस [bhis]
4° caso	डे [ṇe]	भ्याम् [bhyām]	भ्यस् [bhyas]
5° caso	डसिँ [ṇasi]	भ्याम् [bhyām]	भ्यस् [bhyas]
6° caso	डस् [ṇas]	ओस् [os]	आम् [ām]
7° caso	डि [ṇi]	ओस् [os]	सुप् [sup]

सुप्-प्रत्ययःs são adicionados a uma प्रातिपदिक para transmitir:

- o papel que a प्रातिपदिक cumpre na frase, pelo caso (विभक्तिः).
- o número da प्रातिपदिक , pelo número (वचनम्)

5. Objetivos de aprender सुबन्तम्

O objetivo é se tornar capaz de:

1) Identificar प्रातिपदिक, विभक्ति e वचन

Um सुबन्तं पदम् será marcado no seguinte formato:

सुबन्तम् = प्रातिपदिकम् + सुप् (विभक्तिः/ वचनम्)

E.g., रामाय = राम (Rāma) + 4º caso/Singular

= राम + 4/1

2) Determinar o significado da विभक्ति (विभक्ति-अर्थ) e conectar com a frase.

Isso pode ser feito pelo método de responder à आकाङ्क्षा, na forma de perguntar e responder questões. Esse método é explicado pelo exemplo abaixo.

Por exemplo, na frase “रामः सीतया सह पुष्पाणि पश्यति ।”

- 1) Localize primeiro o तिङन्तपद e marque-o. पश्यति दृश् (1P) ver + लट्/कर्तरि/III/1
- 2) Marque todos os सुबन्तपदs - “रामः^{1/1} सीतया^{3/1} सह⁰ पुष्पाणि^{2/3} पश्यति^{III/1} ।”
- 3) Faça perguntas para descobrir कारक e não-कारक e descubra विभक्ति-अर्थ dos सुबन्तपदs.

Q: Quem vê? (कः^{1/1} पश्यति?) – Busque pelo 1º caso já que o तिङन्त está em कर्तरि प्रयोगः.

A: रामः^{1/1} पश्यति – Da palavra रामः, a प्रातिपदिक é राम, que é अकारान्त-पुंलिङ्गशब्दः em कर्तरि प्रथमा com relação à पश्यति, no singular (1/1).

Q: O que ele vê? (कानि^{2/3} पश्यति?) – Busque pelo 2º caso já que em कर्तरि प्रयोगः o कर्म não denotado é dito no 2º caso.

A: पुष्पाणि^{2/3} पश्यति – Da palavra पुष्पाणि, a प्रातिपदिक é पुष्प, que é अकारान्त-नपुंसकलिङ्गशब्दः, em कर्मणि द्वितीया com relação à पश्यति, no plural (2/3)

Q: Com quem ele vê? (कया^{3/1} सह पश्यति?) – Busque pelo 3º caso já que uma palavra conectada à सह (junto) é dita no 3º caso.

A: सीतया^{3/1} सह⁰ पश्यति – Da palavra सीतया, a प्रातिपदिक é सीता, que é आकारान्त-स्त्रीलिङ्गशब्दः, em सह तृतीया no singular (3/1); सह é अव्ययम् (0).

Tópico VIII Significados dos casos (विभक्त्यर्थाः [vibhaktyarthāḥ])

Esta seção será bem compreendida quando estudada juntamente com os próximos tópicos sobre declinação.

Noções básicas de विभक्तिः [vibhaktiḥ] (terminação de caso)

Na Língua Sânscrita, cada substantivo termina com um sufixo nominal (सुप्-प्रत्ययः [sup-pratyayah]).

São 21 Sufixos nominais (सुप्-प्रत्ययस) divididos em sete casos (विभक्तिः [vibhaktiḥ]) e três números, como mostra a tabela abaixo:

विभक्तिः literalmente significa “divisão”. Os सुप्-प्रत्ययस são divididos em sete, e cada divisão é chamada “प्रथमा विभक्तिः (1ª divisão)”, “द्वितीया विभक्तिः (2ª divisão)”, etc.

विभक्ति (Divisão) dos सुप्-प्रत्ययस (sufixos nominais)

Número विभक्तिः (Divisão)	Singular	Dual	Plural
प्रथमा [prathamā] (1ª)	सुँ	औ	जस्
द्वितीया [dvitīyā] (2ª)	अम्	औट्	शस्
तृतीया [tṛtīyā] (3ª)	टा	भ्याम्	भिस्
चतुर्थी [caturthī] (4ª)	डे	भ्याम्	भ्यस्
पञ्चमी [pañcamī] (5ª)	ङसिँ	भ्याम्	भ्यस्
षष्ठी [ṣaṣṭhī] (6ª)	ङस्	ओस्	आम्
सप्तमी [saptamī] (7ª)	ङि	ओस्	सुप्

Cada विभक्ति pode transmitir diferentes significados. O significado (अर्थ [artha]) da विभक्ति é chamado विभक्त्यर्थ [vibhaktyartha]. O विभक्त्यर्थ expressa o papel que a प्रातिपदिक cumpre numa frase.

As sete विभक्तis são empregadas para transmitir duas coisas:

A. कारक (fatores da ação)

Quando a विभक्ति está transmitindo कारक [kāraḥ], é chamada कारक-विभक्तिः.

Veja novamente o tópico sobre कारक, se necessário.

B. Outras coisas além de कारक (não-कारक)

Quando a विभक्ति está transmitindo coisas diferentes de कारक, é chamada não-कारक-विभक्तिः.

विभक्तis são chamadas por diferentes nomes como podemos ver na tabela abaixo.

Para evitar possível confusão causada por misturar कारक e विभक्ति, neste livro nos referimos à विभक्ति pelos nomes numéricos (1, प्रथमा, ou 1º caso) ao invés de outros nomes (nominativo, etc.), que estão também associados aos कारकs.

Diferentes nomes para as विभक्तis

विभक्तिः	Caso	Termo em português
प्रथमा विभक्तिः	1º caso	Nominativo
द्वितीया विभक्तिः	2º caso	Acusativo
तृतीया विभक्तिः	3º caso	Instrumental
चतुर्थी विभक्तिः	4º caso	Dativo
पञ्चमी विभक्तिः	5º caso	Ablativo
षष्ठी विभक्तिः	6º caso	Genitivo
सप्तमी विभक्तिः	7º caso	Locativo

1. प्रथमा विभक्तिः (Primeiro caso)

1º caso é empregado para expressar:

A. कारक-विभक्तिः

- कर्ता (agente) de um तिङन्त (verbo) em कर्तरि प्रयोग (voz ativa)
- O 1º caso que expressa o sentido de कर्ता é chamado **कर्तरि प्रथमा [kartari prathamā]**

E.g., देवदत्तः^{1/1} पश्यति^{III/1} । (Devadatta vê).

- O verbo está em कर्तरि प्रयोग (voz ativa).
- Com relação a ação do verbo, देवदत्त é कर्ता.
- Portanto, देवदत्त está no 1º caso.

- कर्म (objeto) em कर्मणि प्रयोग (voz passiva)
- O 1º caso que expressa o sentido de कर्म é chamado **कर्मणि प्रथमा [karmani prathamā]**

E.g., गजाः^{1/3} दृश्यन्ते^{III/3} । (Os elefantes são vistos).

- O verbo está em कर्मणि प्रयोग (voz passiva).
- Com relação à ação do verbo, गज é कर्म.
- Portanto, गज está no 1º caso.

B. Não-कारक-विभक्तिः

- Vocativo, para chamar a atenção do ouvinte (सम्बोधनम् [sambodhanam])

E.g., हे⁰ राम^{S/1} माम्^{2/1} पाहि^{II/1} । (Ó Rāma! me proteja.)

E.g., हे⁰ देवाः^{S/3} माम्^{2/1} पात^{II/3} । (Ó Devas! me protejam.)

- Ainda que só existam sete विभक्तis e सम्बोधन seja um tipo de 1º caso, a letra “S” é utilizada para indicar सम्बोधन neste livro. Isso porque para algumas palavras, a forma singular de सम्बोधन é diferente da forma regular do 1º caso singular

E.g., रामः^{1/1}, राम^{S/1}.

2. द्वितीया विभक्तिः (Segundo caso)

2º caso é empregado para expressar:

A. कारक-विभक्तिः

- कर्म (objeto) em कर्तरि प्रयोग (voz ativa)
- O 2º caso que expressa o sentido de कर्म é chamado कर्मणि द्वितीया [karmani dvitīyā]

E.g., देवदत्तः^{1/1} गजान्^{2/3} पश्यति^{III/1} । (Devadatta vê elefantes.)

- O verbo está em कर्तरि प्रयोग (voz ativa).
- Com relação à ação do verbo, गज é कर्म (objeto).
- Portanto, गज está no 2º caso.

- O destino de uma ação de ir ou de movimento também é considerado कर्म (objeto).
4º caso também é empregado opcionalmente.

E.g., देवदत्तः^{1/1} ग्रामम्^{2/1} / ou ग्रामाय^{4/1} गच्छति^{III/1} । (Devadatta vai para a vila.)

- ग्राम é कर्म do तिङन्त, portanto, está no 2º ou 4º caso.

B. Não-कारक-विभक्तिः

- Uma palavra conectada com as seguintes palavras:

(Estas palavras “governam” o 2º caso).

- प्रति (*indeclinável*, “com relação à”)

E.g., मोक्षम्^{2/1} प्रति⁰ इच्छा^{1/1} भवति^{III/1} । (Há o desejo com relação à liberação.)

- अनु (*indeclinável*, “de acordo com”, “seguindo”)

E.g., उपदेशम्^{2/1} अनु⁰ सः^{1/1} वेदान्^{2/3} बोधति^{III/1} ।

(Ele entende os Vedas de acordo com o ensinamento.)

- अन्तरेण (*indeclinável*, “sem”)

E.g., पुत्रम्^{2/1} अन्तरेण⁰ देवदत्तः^{1/1} न⁰ तुष्यति^{III/1} ।

(Sem o filho, Devadatta não é feliz.)

3. तृतीया विभक्तिः (Terceiro caso)

3º caso é empregado para expressar:

A. कारक-विभक्तिः

□ करणम् (instrumento)

□ O 3º caso que expressa o sentido de करणम् é chamado करणे तृतीया [karane trtīyā]

E.g., 1) देवदत्तः^{1/1} हस्तेन^{3/1} ओदनम्^{2/1} खादति^{III/1} । (Devadatta come o arroz com a mão.)

E.g., 2) ओदनः^{1/1} हस्तेन^{3/1} खाद्यते^{III/1} । (O arroz é comido com a mão.)

- हस्त, um instrumento para realizar a ação, é करणम्, portanto está no 3º caso.

□ कर्ता (agente) em कर्मणि प्रयोग (voz passiva)

□ O 3º caso que expressa o sentido de कर्ता é chamado कर्तारि तृतीया [kartari trtīyā]

E.g., 3) ओदनः^{1/1} देवदत्तेन^{3/1} हस्तेन^{3/1} खाद्यते^{III/1} । (O arroz é comido por Devadatta com a mão.)

- देवदत्त é कर्ता do तिङन्त, portanto está no 3º caso.

B. Não-कारक-विभक्तिः

□ हेतु (causa) de uma ação

□ O 3º caso que expressa o sentido de हेतु é chamado हेतौ तृतीया [hetau trtīyā]

E.g., 1) पुण्येन^{3/1} मनुष्यत्वम्^{2/1} लभते^{III/1} । (Devido a punya o nascimento humano é ganho.)

- पुण्य é हेतु, portanto está no 3º caso.

□ Uma indicação através da qual algo é conhecido

□ O 3º caso que expressa o sentido de indicação é chamado इत्थंभूते तृतीया [itthambhūte

trtīyā]

E.g., 1) ईश्वरः^{1/1} सर्वैः^{3/3} रूपैः^{3/3} अवगम्यते^{III/1} ।

(Īśvara é entendido na forma de tudo.)

E.g., 2) एतत्^{1/1} स्वरूपेण^{3/1} तिष्ठति^{III/1} ।

(Isto permanece como sua própria natureza.)

□ Uma palavra conectada com “सह” (indeclinável, “com”) que governa o 3º caso.

□ O 3º caso usado para uma palavra conectada com “सह” é chamado सह-तृतीया [saha-

trtīyā]

E.g., लक्ष्मणेन^{3/1} सह⁰ रामः^{1/1} गच्छति^{III/1} । (Rāma vai com Laksmana.)

4. चतुर्थी विभक्तिः (Quarto caso)

4º caso é empregado para expressar:

A. कारक-विभक्तिः

- सम्प्रदानम् (recipiente da ação de dar etc.)
- O 4º caso que expressa o sentido de सम्प्रदानम् é chamado सम्प्रदाने चतुर्थी [sampradāne caturthī]

E.g., 1) देवदत्तः^{1/1} द्विजाय^{4/1} धनम्^{2/1} ददाति^{III/1} । (Devadatta dá dinheiro para o sacerdote).

- द्विज, o recipiente da ação, é सम्प्रदानम्, portanto, está no 4º caso.

E.g., 2) आचार्यः^{1/1} शिष्येभ्यः^{4/3} शास्त्रम्^{2/1} उपदिशति^{III/1} ।

(O professor ensina a escritura para os discípulos).

- शिष्य, com o qual o agente deseja se conectar através da ação, é सम्प्रदानम्, portanto, está no 4º caso.

*(Ver nota na página 76 sobre uso opcional do quarto caso no sentido de destino da ação de ir etc.)

B. Não-कारक-विभक्तिः

- Propósito da ação.

E.g., 1) पुण्याय^{4/1} देवान्^{2/3} यजते^{III/1} । (Ele adora os devas para (ganhar) punya.)

- Uma palavra conectada às seguintes palavras que governam o 4º caso.

- नमः (indeclinável, saudação)

E.g., शिवाय^{4/1} नमः⁰ । (Saudação a Śiva.)

- स्वस्ति (indeclinável, auspiciosidade)

E.g., स्वस्ति⁰ जनेभ्यः^{4/3} । (Que haja auspiciosidade para as pessoas.)

- स्वाहा (indeclinável, exclamação usada ao fazer oferecimentos aos deuses)

E.g., इन्द्राय^{4/1} स्वाहा⁰ । (Esse oferecimento é para Indra.)

- Etc.

5. पञ्चमी विभक्तिः (Quinto caso)

5º caso é empregado para expressar:

A. कारक-विभक्तिः

□ अपादानम् (origem, etc.)

□ O 5º caso que expressa o sentido de अपादानम् é chamado अपादाने पञ्चमी [apādāne pañcamī]

E.g., 1) फलम्^{1/1} वृक्षात्^{5/1} पतति^{III/1} । (A fruta cai da árvore.)

- वृक्ष, origem da ação, é अपादानम्, portanto, está no 5º caso.

E.g., 2) देवदत्तः^{1/1} व्याघ्रात्^{5/1} बिभेति^{III/1} । (Devadatta tem medo do tigre.)

- व्याघ्र, fonte de medo, é अपादानम्, portanto está no 5º caso.

E.g., 3) ईश्वरः^{1/1} दुःखात्^{5/1} नरान्^{2/3} रक्षति^{III/1} । (Īśvara protege as pessoas do sofrimento.)

- दुःख, do que alguém é protegido, é अपादानम्, portanto está no 5º caso.

E.g., 4) जलात्^{5/1} कमलम्^{1/1} जायते^{III/1} । (O lótus nasce da água.)

- जल, causa de nascimento, é अपादानम्, portanto está no 5º caso.

E.g., 5) उपाध्यायात्^{5/1} व्याकरणम्^{2/1} अधीते^{III/1} । (Ele aprende gramática do professor.)

- उपाध्याय, um professor do aprendizado formal, é अपादानम्, portanto está no 5º caso.

B. Não-कारक-विभक्तिः

□ हेतु (causa) de uma ação [हेतौ पञ्चमी]

□ O 5º caso que expressa o sentido de हेतु é chamado हेतौ पञ्चमी [hetau pañcamī]

E.g., 1) पर्वतः^{1/1} वह्निमान्^{1/1} इति⁰ धूमात्^{5/1} ज्ञायते^{III/1} ।

(“A montanha tem fogo” é sabido devido a fumaça.)

□ Uma coisa ou pessoa da qual outra coisa ou pessoa é distinguida.

□ O 5º caso usado para tal palavra é chamado विभक्ते पञ्चमी [vibhakte pañcamī]

E.g., 1) मौनात्^{5/1} सत्यम्^{1/1} विशिष्यते^{III/1} । (Falar a verdade é melhor do que o silêncio.)

□ Um ponto de referência para palavras de direção no tempo e espaço. (दिक्शब्दs)

□ O 5º caso usado para uma palavra conectada à दिक्शब्द é chamado दिग्योगे पञ्चमी [digyoge pañcamī]

○ पूर्व (antes, leste)

E.g., ज्ञानात्^{5/1} पूर्वः^{1/1} संसारः^{1/1} । (Antes do conhecimento, existe संसार.)

○ पर (depois, superior)

E.g., ज्ञानात्^{5/1} परः^{1/1} मोक्षः^{1/1} । (Depois do conhecimento, existe मोक्ष.)

○ उत्तर (depois, acima, norte)

E.g., एतस्मात्^{5/1} भागात्^{5/1} उत्तरः^{1/1} भागः^{1/1} अस्ति^{III/1} ।

(Depois desta seção, existe uma seção posterior.)

○ प्राक् (indeclinável, antes)

E.g., ज्ञानात्^{5/1} प्राक्⁰ अज्ञानम्^{1/1} आसीत्^{III/1} ।

(Antes do conhecimento havia ignorância.)

○ अनन्तरम् (indeclinável, depois)

E.g., स्नानात्^{5/1} अनन्तरम्⁰ मन्दिरम्^{2/1} गच्छति^{III/1} ।

(Depois do banho ele vai para o templo.)

Tópico VIII – Significados dos casos (विभक्त्यर्थाः [vibhaktyarthāḥ])

- Uma palavra conectada as seguintes palavras, que governam o 5º caso:
- अन्य (pronome, outro)
E.g., कृष्णात्^{5/1} अन्यः^{1/1} समर्थः^{1/1} न⁰ अस्ति^{III/1} । (Além de कृष्ण, não há outro capaz.)
 - इतर (pronome, o outro)
E.g., दक्षिणात्^{5/1} इतरः^{1/1} वामः^{1/1} । ((Mão) esquerda é a outra além da direita.)
 - भिन्न (adjetivo, diferente)
E.g., तस्मात्^{5/1} एषः^{1/1} भिन्नः^{1/1} भवति^{III/1} । (Isso é diferente daquilo.)
 - ऋते (indeclinável, sem)
E.g., ईश्वरात्^{5/1} ऋते⁰ विश्वं^{1/1} न⁰ वर्तते^{III/1} । (Sem ईश्वर, não há o mundo.)
- Uma palavra conectada as seguintes palavras que governam 2º, 3º e 5º casos.
- पृथक् (indeclinável, sem, destituído de)
E.g., रामं^{2/1} / रामेण^{3/1} / रामात्^{5/1} पृथक्⁰ कृष्णः^{1/1} नगरं^{2/1} गच्छति^{III/1} ।
(Sem राम, कृष्ण vai para a cidade.)
 - विना (indeclinável, sem, exceto)
E.g., ज्ञानं^{2/1} / ज्ञानेन^{3/1} / ज्ञानात्^{5/1} विना⁰ सुखं^{1/1} न⁰ भवति^{III/1} ।
(Sem conhecimento não há felicidade.)

6. षष्ठी विभक्तिः (Sexto caso)

6º caso é empregado para expressar:

B. Não-कारक-विभक्तिः

- सम्बन्ध (conexão, relacionamento) entre dois substantivos.
- O 6º caso usado no sentido de conexão é chamado **सम्बन्धे षष्ठी [sambandhe ṣaṣṭhī]**
 - Numa frase tal como “A **de** B” ou “A **para** B”, o B recebe o 6º caso.
E.g., देवदत्तस्य^{6/1} गृहम्^{1/1} । (A casa de देवदत्त.)
E.g., भक्तानाम्^{6/3} सुखम्^{1/1} । (Felicidade para os devotos.)
 - Numa frase tal como “A **tem** B”, o A recebe o 6º caso.
E.g., देवदत्तस्य^{6/1} पुस्तकम्^{1/1} अस्ति^{III/1} । (Devadatta tem um livro.)
 - Um substantivo abstrato é frequentemente conectado com uma palavra no 6º caso.
Literalmente traduzido, “Para B existe o status de A”.
Simplesmente traduzido, “A é B”.
E.g., देवदत्तस्य^{6/1} अधिकारित्वम्^{1/1} ।
= देवदत्त tem o status de ser uma pessoa qualificada.
= देवदत्त é uma pessoa qualificada. (देवदत्तः^{1/1} अधिकारी^{1/1} ।)
 - E.g., घटस्य^{6/1} अभावात्^{5/1} । (Devido a ausência de um pote.)
= घट tem a ausência.
= घट é ausente. = घट não existe. (घटः^{1/1} न⁰ अस्ति^{III/1} ।)
- Um grupo dentro do qual uma seleção (निर्धारण) é feita
- O 6º caso usado para tal grupo é chamado **निर्धारणे षष्ठी [nirdhāraṇe ṣaṣṭhī]**
- Note que o objeto selecionado pertence ao grupo. Isso é a diferença com relação à विभक्ते पञ्चमी.
E.g., रामलक्ष्मणयोः^{6/2} रामः^{1/1} ज्येष्ठः^{1/1} । (Entre राम e लक्ष्मण, राम é o mais velho.)
E.g., फलानाम्^{6/3} आम्रफलम्^{1/1} मधुरतमः^{1/1} । (Dentre as frutas, manga é a mais doce.)

7. सप्तमी विभक्तिः (Sétimo caso)

7º caso é empregado para expressar:

A. कारक-विभक्तिः

- अधिकरणम् (local do agente ou do objeto da ação)
- O 7º caso usado no sentido de अधिकरणम् é chamado अधिकरणे सप्तमी [adhikarane saptamī]

E.g., 1) देवदत्तः ^{1/1} महानसे ^{7/1} पचति ^{III/1} । (Devadatta cozinha na cozinha.)

- महानस, local do agente, é अधिकरणम्, portanto está no 7º caso.

E.g., 2) देवदत्तः ^{1/1} पात्रे ^{7/1} ओदनम् ^{2/1} पचति ^{III/1} । (Devadatta cozinha arroz na panela.)

- पात्र, local do objeto, é अधिकरणम्, portanto está no 7º caso.

E.g., 3) देवदत्तः ^{1/1} पुत्रे ^{7/1} स्निह्यति ^{III/1} । (Devadatta tem afeição com relação ao filho.)

- पुत्र, local de interesse ou um tema, é अधिकरणम्, portanto está no 7º caso.
- Quando अधिकरण é especificamente local de interesse ou um tema, o 7º caso é convencionalmente chamado विषय-सप्तमी [viṣaya-saptamī].

B. Não-कारक-विभक्तिः

- Uma palavra indicando uma ação
- O 7º caso usado nesse sentido é chamado सति सप्तमी [sati saptamī]

E.g., 1) “Quando há A, ~” पुत्रे ^{7/1} सति ^{7/1} देवदत्तः ^{1/1} गृहे ^{7/1} तिष्ठति ^{III/1} ।
(Quando há o filho, Devadatta permanece em casa.)

E.g., 2) “Quando A é A’, ~” पुत्रे ^{7/1} पुष्टे ^{7/1} सति ^{7/1} देवदत्तः ^{1/1} तुष्टः ^{1/1} भवति ^{III/1} ।
(Quando o filho é nutrido, Devadatta é feliz.)

- Essas frases podem ser parafraseadas com a estrutura “यदा (quando)..., तदा (então)...”.

E.g., 1) यदा पुत्रः भवति तदा देवदत्तः गृहे तिष्ठति ।

E.g., 2) यदा पुत्रः पुष्टः भवति तदा देवदत्तः तुष्टः भवति ।

- “सति” é a palavra “सत् (sendo, existindo)” no 7º caso.
- O gênero e número concordam com aqueles do substantivo associado:

Tópico VIII – Significados dos casos (विभक्त्यर्थाः [vibhaktyarthāḥ])

- Em masculino

- विषये ^{7/1} सति ^{7/1} - quando há um objeto,
विषययोः ^{7/2} सतोः ^{7/2} - quando existem dois objetos,
विषयेषु ^{7/3} सत्सु ^{7/3} - quando existem (três ou mais) objetos,

- Em neutro

- कारणे ^{7/1} सति ^{7/1} - quando há uma causa,
कारणयोः ^{7/2} सतोः ^{7/2} - quando existem duas causas,
कारणेषु ^{7/3} सत्सु ^{7/3} - quando existem (três ou mais) causas,

- Em feminino

- शङ्कायां ^{7/1} सत्याम् ^{7/1} - quando há uma dúvida,
शङ्कयोः ^{7/2} सत्योः ^{7/2} - quando existem duas dúvidas,
शङ्कासु ^{7/3} सतीषु ^{7/3} - quando existem (três ou mais) dúvidas,

- A palavra “सति” etc., pode ou não estar presente na frase.

8. Tabela com o resumo de विभक्त्यर्थाः

Caso / विभक्तिः	Significado do Caso / विभक्त्यर्थाः
1° caso प्रथमा विभक्तिः	<p>A. कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> कर्तरि (agente) प्रथमा em voz ativa (कर्तरि प्रयोगे) कर्मणि (objeto) प्रथमा em voz passiva (कर्मणि प्रयोगे) <p>B. Não-कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> सम्बोधनम्
2° caso द्वितीया विभक्तिः	<p>A. कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> कर्मणि (objeto) द्वितीया em voz ativa (कर्तरि प्रयोगे) <p>B. Não-कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> प्रति, अनु, अन्तरेण, etc.
3° caso तृतीया विभक्तिः	<p>A. कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> कर्तरि (agente) तृतीया em voz passiva (कर्मणि प्रयोगे) करणे (instrumento) तृतीया <p>B. Não-कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> हेतौ (causa) तृतीया इत्थंभूते (na forma de ~) तृतीया सह (com) तृतीया
4° caso चतुर्थी विभक्तिः	<p>A. कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> सम्प्रदाने (recipiente) चतुर्थी <p>B. Não-कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> propósito da ação नमः, स्वस्ति, स्वाहा, etc.
5° caso पञ्चमी विभक्तिः	<p>A. कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> अपादाने (origem) पञ्चमी <p>B. Não-कारक-विभक्तिः</p> <ul style="list-style-type: none"> हेतौ पञ्चमी विभक्ते पञ्चमी दिग्योगे पञ्चमी

Tópico VIII – Significados dos casos (विभक्त्यर्थाः [vibhaktyarthāḥ])

	<ul style="list-style-type: none">• अन्य, इतर, भिन्न, ऋते, etc.• पृथक्, विना, etc. (também com द्वितीया e तृतीया)
6° caso षष्ठी विभक्तिः	B. Não-कारक-विभक्तिः <ul style="list-style-type: none">• सम्बन्ध-षष्ठी
7° caso सप्तमी विभक्तिः	A. कारक-विभक्तिः <ul style="list-style-type: none">• अधिकरणे (local) सप्तमी B. Não-कारक-विभक्तिः <ul style="list-style-type: none">• सति सप्तमी

Tópico IX

Declinação de bases nominais e pronomes terminados em vogais

Declinação no Sânscrito é o processo de formar diferentes formas de substantivos (सुबन्तम् [subantam]s) a partir de uma base nominal (प्रातिपदिक [prātipadika]) ao adicionar diferentes sufixos nominais (सुप्-प्रत्यय [sup-pratyaya]s).

Nesta seção, declinações de dois tipos de प्रातिपदिकs são estudadas:

- प्रातिपदिकs terminando com vogal (अजन्त-प्रातिपदिक [ajanta-prātipadika])
- प्रातिपदिकs denominadas सर्वनाम [sarvanāma]

Elas são estudadas juntas devido à similaridade da forma como declinam.

Pronomes (सर्वनाम [sarvanāma])

Entre प्रातिपदिकs, trinta e cinco tipos de प्रातिपदिकs são agrupadas e denominadas सर्वनाम [sarvanāma] dentro da terminologia gramatical do Sânscrito. सर्वनामs são mais ou menos equivalentes a pronomes, porque eles podem representar qualquer coisa ou pessoa que tenha sido mencionada anteriormente. सर्वनामs são agrupados separadamente porque seu tratamento gramatical, como declinação e posterior transformação, é diferente de outras प्रातिपदिकs.

सर्वनामs podem estar nos três gêneros e declinam de acordo com seus gêneros.

Como estudar declinações

O objetivo de estudar a declinação de substantivos é ser capaz de identificar as formas dos substantivos declinados com seu caso e número de forma rápida e precisa.

A prática convencional é memorizar toda a tabela de declinação através do cantar a tabela inteira de uma só vez. No entanto, é mais prático e eficiente associar cada forma declinada com seu caso e número individualmente. Por exemplo, quando um estudante se depara com a forma “रामाणाम्”, para identificar seu caso e número da maneira convencional, ele tem de cantar quase toda a tabela de declinação desde o início, sem perder a conta. Ao invés disso, é bem melhor ser capaz de identificar a forma “रामाणाम्” como “6/3” de primeira. Para realizar isso, caso e número são claramente escritos próximos a cada forma declinada neste livro.

Os modos de declinação diferem por gênero e letra final (ou letras), e as às vezes por outros fatores. Por isso existem tantos paradigmas (modos de declinação) diferentes. No entanto, existem algumas similaridades e padrões entre certos paradigmas. Portanto, é importante notar as similaridades entre paradigmas e estudar apenas as diferenças. Com o objetivo de notar esses pontos, neste livro a ordem das प्रातिपदिकs é arranjada da seguinte maneira:

- प्रातिपदिकs masculinas terminadas em अ
 - सर्वनाम प्रातिपदिकs masculinas terminadas em अ (similar ao anterior)
 - Outras सर्वनाम प्रातिपदिकs masculinas (similar ao anterior)
- प्रातिपदिकs neutras terminadas em अ (similar as masculinas terminadas em अ)
 - सर्वनाम प्रातिपदिकs neutras terminadas em अ (similar ao anterior)
 - Outras सर्वनाम प्रातिपदिकs neutras (similar ao anterior)
- प्रातिपदिकs masculinas terminadas em इ/उ- (similares entre si)
- प्रातिपदिकs masculinas terminadas em ऋ (seguindo padrão original das सुप्-प्रत्यय)
- प्रातिपदिकs femininas terminadas em आ
 - सर्वनाम प्रातिपदिकs femininas terminadas em आ (similar ao anterior)
 - Outras सर्वनाम प्रातिपदिकs femininas (similar ao anterior)
- प्रातिपदिकs femininas terminadas em ई (similar às femininas terminadas em आ)
- प्रातिपदिकs femininas terminadas em इ/उ (similar às femininas terminadas em ई e às masculinas terminadas em इ/उ)
- Outras सर्वनाम प्रातिपदिकs em todos os gêneros

1. राम [rāma] – masculina [पुलिङ्ग] terminada em अ

Declinação da प्रातिपदिक “राम” (Rāma), अकारान्त-पुलिङ्ग-शब्दः

वचनम् (Número) विभक्तिः (Caso)	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	रामः 1/1	रामौ 1/2	रामाः 1/3
द्वितीया (2° caso)	रामम् 2/1	रामौ 2/2	रामान् 2/3
तृतीया (3° caso)	रामेण 3/1	रामाभ्याम् 3/2	रामैः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	रामाय 4/1	रामाभ्याम् 4/2	रामेभ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	रामात्/रामाद् 5/1	रामाभ्याम् 5/2	रामेभ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	रामस्य 6/1	रामयोः 6/2	रामाणाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	रामे 7/1	रामयोः 7/2	रामेषु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे राम 5/1	हे रामौ 5/2	हे रामाः 5/3

- Em 3/1 e 6/3, ocorre णत्व quando aplicável. (Referir णत्व-सन्धिः (8.4.2) no Vol. 2.)
- Em 7/3, ocorre मूर्धन्यत्व. (Referir मूर्धन्यत्व-सन्धिः (8.3.59) no Vol. 2.)

Outras प्रातिपदिकs (bases nominais) अकार-अन्त-पुलिङ्ग (masculinas terminadas em अ):

आचार्य – professor	देव – deva	भोग – experiência
ईश्वर – īśvara	देवदत्त – nome de alguém	लोक – esfera de experiência
गुण – qualidade, guṇa	देश – país	विषय – objeto
ग्राम – vila	देह – corpo	वृक्ष – árvore
घट – pote	पुत्र – filho	वेद – o Veda
चन्द्र – a Lua	पुरुष – pessoa	शिष्य – discípulo
जन – povo	प्राण – prāṇa	सम्बन्ध – relação, conexão
जीव – indivíduo	ब्राह्मण – Brâmane	सूर्य – o Sol
त्याग – renúncia	भेद – diferença	हस्त – mão

Exercício sobre bases nominais masculinas terminadas em अ

1º caso (प्रथमा विभक्तिः)

- Observe as formas no 1º caso:
 - Em 1/1, विसर्ग é adicionada no fim.
 - Em 1/2, a última letra अ é substituída por औ.
 - Em 1/3, a última letra अ é alongada e depois विसर्ग é adicionada no fim.

Dessa maneira, faça as formas no 1º caso com todas as प्रातिपदिकs do tipo अकारान्तपुंलिङ्ग dadas na lista acima.

- Estude os significados do 1º caso no Tópico VIII.
- Faça os exercícios #8 e #9 na parte final deste livro.
- Complete até a seção Tópico IV - विसर्गसन्धिः [visarga-sandhiḥ] do Volume 2.
- Aplique विसर्गसन्धिः em todas as frases nos exercícios #8 e #9.

2º caso (द्वितीया विभक्तिः)

- Complete o Tópico VI – Sandhi de Consoante - 7. अनुस्वारः do Volume 2.
- Observe as formas no 2º caso.
 - Em 2/1, म् é adicionado no fim.
 - 2/2 é sempre igual à 1/2 para qualquer प्रातिपदिक.
 - Em 2/3, a última letra अ é alongada e न् é adicionada ao fim.

Dessa maneira, faça as formas no 2º caso com todas as अकारान्तपुंलिङ्ग-प्रातिपदिकs da lista.

- Estude os significados do 2º caso no Tópico VIII.
- Faça o Exercício #10 na parte final deste livro.

3º caso (तृतीया विभक्तिः)

- Complete o Tópico VI – Sandhi de Consoante - 10. णत्वम्, do Volume 2.
- Observe as formas no 3º caso.
 - Em 3/1, “इन” é adicionado com गुण-सन्धिः. णत्व pode ocorrer no sufixo.
 - Em 3/2, a última letra अ é alongada antes do sufixo भ्याम्.
 - Em 3/3, a última letra अ é transformada para ऐ e विसर्ग é adicionada no final.

Dessa maneira, faça as formas no 3º caso com todas as अकारान्तपुंलिङ्ग-प्रातिपदिकs da lista.

- Estude os significados do 3º caso no Tópico VIII.
- Faça o Exercício #11 na parte final deste livro.

4º caso (चतुर्थी विभक्तिः)

- Observe as formas no 4º caso.
 - Em 4/1, a última letra अ é alongada e य é adicionado.
 - 4/2 é sempre o mesmo que 3/2 para qualquer प्रातिपदिक.
 - Em 4/3, a última letra अ é substituído por ए antes do sufixo भ्यः.

Dessa maneira, faça as formas no 4º caso com todas as अकारान्तपुंलिङ्ग-प्रातिपदिकs da lista.

- Estude os significados do 4º caso no Tópico VIII.
- Faça o Exercício #12 na parte final deste livro.

5º caso (पञ्चमी विभक्तिः)

- Complete o Tópico VI – Sandhi de Consoante - 4. जश्त्वम् do Volume 2.
- Observe as formas no 5º caso.
 - Em 5/1, a última letra अ é alongada e त् ou द् é adicionado.
 - 5/2 e 5/3 são sempre iguais à 4/2 e 4/3 para qualquer प्रातिपदिक.

Dessa maneira, faça as formas no 5º caso com todas as अकारान्तपुंलिङ्ग-प्रातिपदिकs da lista.

- Estude os significados do 5º caso no Tópico VIII.
- Faça o Exercício #13 na parte final deste livro.

6º caso (षष्ठी विभक्तिः)

- Observe as formas no 6º caso.
 - Em 6/1, स्य é adicionado no final.
 - Em 6/2, योः é adicionado no final.
 - Em 6/3, a última letra अ é alongada e o sufixo नाम् é adicionado. गत्व pode acontecer no sufixo.

Dessa maneira, faça as formas no 6º caso com todas as अकारान्तपुंलिङ्ग-प्रातिपदिकs da lista.

- Estude os significados do 6º caso no Tópico VIII.
- Faça o Exercício #14 na parte final deste livro.

7º caso (सप्तमी विभक्तिः)

- Complete o Tópico VI – Sandhi de Consoante 9. मूर्धन्यत्वम् do Volume 2.
- Observe as formas no 7º caso.
 - Em 7/1, a última letra अ e o sufixo इ se tornam ए devido ao गुण-सन्धि. (अ + इ = ए)
 - 7/2 é sempre o mesmo que 6/2 para qualquer प्रातिपदिक.
 - Em 7/3, a última letra अ é substituída por ए e o sufixo सु é adicionado com मूर्धन्यत्वम्.

Dessa maneira, faça as formas no 7º caso com todas as अकारान्तपुंलिङ्ग-प्रातिपदिकs da lista.

- Estude os significados do 7º caso no Tópico VIII.
- Faça o Exercício #15 na parte final deste livro.

- Faça a tabela de declinação para as प्रातिपदिकs: आचार्य, देव, पुरुष, लोक, विषय, वृक्ष, e वेद.
- Estude o Tópico XI – Substantivos em Aposição (समानाधिकरणम् [samānādhikaraṇam])
- Estude a primeira parte do Tópico XII – Indeclináveis (अव्ययम् [avyayam])

2. सर्व [sarva]– pronome masculino [पुंलिङ्ग] terminado em अ

Dentre os सर्वनामs, प्रातिपदिकs no gênero masculino terminadas em अ declinam como a palavra राम, com exceção de (1/3), (4/1), (5/1), (6/3), e (7/1), que estão impressas em negrito na tabela abaixo:

- Em 1/3, इ é adicionado com गुणसन्धि, resultando em ए. Assim, se parece com a forma em 7/1. No entanto, 7/1 em सर्वनाम é diferente de राम-शब्द. Portanto, não há confusão.
- Em 4/1, स्मै é adicionado.
- Em 5/1, स्मात् é adicionado.
- Em 6/3, a última letra अ é substituída por ए, e साम् é adicionado, ao invés do नाम् de राम. O स् de साम् se torna मूर्धन्य. (Referir मूर्धन्यत्व-सन्धि: (8.3.59) no Volume 2.)
- Em 7/1, स्मिन् é adicionado

Quando सर्व (tudo) é usado no singular, geralmente ele indica a totalidade de algo, e quando सर्व (tudo) é usado no plural, geralmente indica todos os membros de um grupo. E.g., “सर्वः^{1/1} वृक्षः^{1/1}” (a árvore toda); “सर्वे^{1/3} वृक्षाः^{1/3}” (todas as árvores).

Declinação da प्रातिपदिकम् “सर्व” (tudo), अकारान्त-सर्वनाम-पुंलिङ्ग-शब्दः

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	सर्वः	सर्वौ	सर्वे 1/3
द्वितीया (2° caso)	सर्वम्	सर्वौ	सर्वान्
तृतीया (3° caso)	सर्वेण	सर्वाभ्याम्	सर्वैः
चतुर्थी (4° caso)	सर्वस्मै 4/1	सर्वाभ्याम्	सर्वेभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	सर्वस्मात्/सर्वस्माद् 5/1	सर्वाभ्याम्	सर्वेभ्यः
षष्ठी (6° caso)	सर्वस्य	सर्वयोः	सर्वेषाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	सर्वस्मिन् 7/1	सर्वयोः	सर्वेषु
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे सर्व	हे सर्वौ	हे सर्वे S/3

O resto declina como a palavra राम.

Outros अकार-अन्त-सर्वनाम (pronomes terminados em अ):

अन्य – outro, diferente	उभ – ambos (apenas no dual)	पूर्व – antes, leste
अन्यतर – outro, um de dois	एक – um, alguém	विश्व – tudo
इतर – outro	पर – depois, além, outro	स्व – si, próprio

Exercícios sobre pronomes (सर्वनाम) masculinos terminados em अ

- Faça tabelas de declinação para os अकारान्त-सर्वनाम-प्रातिपदिकs listados acima.
- Faça o Exercício #16 na última parte deste livro.

3. Outros pronomes masculinos (पुंलिङ्ग) – तद्, यद्, एतद्, किम्

Os सर्वनामs तद् (aquele), यद् (aquele que), एतद् (este), e किम् (quem) são muito usados na Língua Sânscrita. Suas declinações são bem semelhantes às declinações de pronomes terminados em अ , como सर्व, porque declinam como se fossem प्रातिपदिकs terminadas em अ : “त”, “य”, “एत”, e “क”, respectivamente. A única exceção é em 1/1 para तद् e एतद्.

सर्वनाम-प्रातिपदिक तद् (aquele) representa algo ou alguém distante do falante.

E.g., सः गमिष्यति । (Aquele/ele virá.); ते वदन्ति । (Aqueles/eles dizem.); तस्मिन् भविष्यामि । (Estarei naquele/nele.), etc.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “तद्” (aquele) em masculino

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	सः	1/1 तौ	ते
द्वितीया (2° caso)	तम्	तौ	तान्
तृतीया (3° caso)	तेन	ताभ्याम्	तैः
चतुर्थी (4° caso)	तस्मै	ताभ्याम्	तेभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	तस्मात्/तस्माद्	ताभ्याम्	तेभ्यः
षष्ठी (6° caso)	तस्य	तयोः	तेषाम्
सप्तमी (7° caso)	तस्मिन्	तयोः	तेषु

O resto declina como सर्व. * Não há vocativo.

- A प्रातिपदिक é modificada de तद् para त, terminada em अ, e declina como सर्व.
- 1/1 é a única exceção.

यद् é um pronome relativo. O pronome correspondente é तद्.

Uma oração que inclui o pronome relativo यद् é subordinada a uma oração principal que inclui तद्. Nestas orações, algo ou alguém indicado por यद् é sempre o mesmo que é indicado por तद्. Isto é, यद् corresponde à तद्.

Por exemplo, na frase “यः^{1/1} पश्यति^{III/1} सः^{1/1} जानाति^{III/1} ।” (aquele que vê, (ele) conhece), “यः^{1/1} पश्यति^{III/1}” é uma oração relativa, pois inclui यद्. “सः^{1/1} जानाति^{III/1}” é a oração principal pois inclui तद्. Ambos यद् e तद् nestas duas orações indicam a mesma pessoa. Da mesma maneira, “यस्मात्^{5/1} पृच्छसि^{II/1} तस्मात्^{5/1} वदामि^{I/1}” (Porque você pergunta, por isso eu falo.) Os casos não precisam corresponder. “यः^{1/1} उपदिशति^{III/1} तस्मै^{4/1} नमः^{0/1} ।” (Aquele que ensina, saudações para ele.) Mais será entendido ao fazer o Exercício #17.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “यद्” (aquele que) em masculino

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	यः	यौ	ये
द्वितीया (2° caso)	यम्	यौ	यान्
तृतीया (3° caso)	येन	याभ्याम्	यैः
चतुर्थी (4° caso)	यस्मै	याभ्याम्	येभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	यस्मात्/यस्माद्	याभ्याम्	येभ्यः
षष्ठी (6° caso)	यस्य	ययोः	येषाम्
सप्तमी (7° caso)	यस्मिन्	ययोः	येषु

A declinação inteira é como सर्व. * Não há vocativo.

- A प्रातिपदिक é modificada de यद् para य, terminada em अ, e declina como सर्व.

एतद् (esse) representa algo ou alguém que está em proximidade com o falante.

E.g., एषः^{1/1} पुरुषः^{1/1} | (Esse homem); एते^{1/3} वृक्षाः^{1/3} | (Essas árvores), etc.

तद् (aquele) e एतद् (esse) frequentemente são usados juntos para mostrar que *aquele* que foi discutido em frases anteriores é o mesmo que *esse* a ser discutido na frase atual.

E.g., एकः^{1/1} प्रसिद्धः^{1/1} नृपः^{1/1} | सः^{1/1} एषः^{1/1} पुरुषः^{1/1} | (Existe um rei muito famoso. Aquele é este homem.)

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “एतद्” (este) em masculino

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	एषः 1/1	एतौ	एते
द्वितीया (2° caso)	एतम्	एतौ	एतान्
तृतीया (3° caso)	एतेन	एताभ्याम्	एतैः
चतुर्थी (4° caso)	एतस्मै	एताभ्याम्	एतेभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	एतस्मात्/एतस्माद्	एताभ्याम्	एतेभ्यः
षष्ठी (6° caso)	एतस्य	एतयोः	एतेषाम्
सप्तमी (7° caso)	एतस्मिन्	एतयोः	एतेषु

O resto declina como सर्व. * Não há vocativo.

- A प्रातिपदिक is modificada de एतद् para एत, terminada em अ, e declina como सर्व.
- 1/1 é a única exceção.
- “ए” é adicionado ao paradigma de तद्, com मूर्धन्यत्व (Ref. मूर्धन्य-सन्धिः (8.3.59) no Volume 2) na forma एषः^{1/1}.

किम् (kim) é um pronome interrogativo.

E.g., कः^{1/1} एषः^{1/1} पुरुषः^{1/1} । (Quem (é) este homem?); के^{1/3} ते^{1/3} । (Quem (são) eles?); कम्^{2/1} पश्यसि^{III/1} । (O que vês?); कस्मात्^{5/1} । (Por que?); कस्य^{6/1} पुत्रः^{1/1} सः^{1/1} । (De quem ele é filho?); केषु^{7/3} देशेषु^{7/3} दृश्यते^{III/1} । (Em quais lugares, é visto?), etc.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “किम्” (quem) em masculino

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	कः	कौ	के
द्वितीया (2° caso)	कम्	कौ	कान्
तृतीया (3° caso)	केन	काभ्याम्	कैः
चतुर्थी (4° caso)	कस्मै	काभ्याम्	केभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	कस्मात्/कस्माद्	काभ्याम्	केभ्यः
षष्ठी (6° caso)	कस्य	कयोः	केषाम्
सप्तमी (7° caso)	कस्मिन्	कयोः	केषु

A declinação é como सर्व. * Não há vocativo.

- A प्रातिपदिक é modificada de किम् para क, terminada em अ, e declina como सर्व.

Quando यद् e किम् são usados juntos, significa “qualquer”.

E.g., ये^{1/3} के^{1/3} जनाः^{1/3} एतम्^{2/1} श्लोकम्^{2/1} पठन्ति^{III/3} ईश्वरः^{1/1} तान्^{2/3} रक्षति^{III/1} । (Quais quer pessoas que cantam este verso, Íśvara as protege.)

Exercício sobre तद्, यद्, एतद्, किम् em masculino

- Faça os Exercícios #17 e #18 na parte final deste livro.
- Reveja a seção sobre विसर्गसन्धिः no Volume 2 para सः e एषः.

4. ज्ञान [jñāna] – neutra (नपुंसकलिङ्ग) terminada em अ

प्रातिपदिकs neutras terminadas em अ declinam como राम. A única diferença está nos dois primeiros casos, que são sempre idênticos para qualquer प्रातिपदिक neutra.

Declinação da प्रातिपदिकम् “ज्ञान” (conhecimento), अकारान्त-नपुंसकलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्		द्विवचनम्		बहुवचनम्	
प्रथमा (1° caso)	ज्ञानम्	1/1	ज्ञाने	1/2	ज्ञानानि	1/3
द्वितीया (2° caso)	ज्ञानम्	2/1	ज्ञाने	2/2	ज्ञानानि	2/3
तृतीया (3° caso)	ज्ञानेन		ज्ञानाभ्याम्		ज्ञानैः	
चतुर्थी (4° caso)	ज्ञानाय		ज्ञानाभ्याम्		ज्ञानेभ्यः	
पञ्चमी (5° caso)	ज्ञानात्/ज्ञानाद्		ज्ञानाभ्याम्		ज्ञानेभ्यः	
षष्ठी (6° caso)	ज्ञानस्य		ज्ञानयोः		ज्ञानानाम्	
सप्तमी (7° caso)	ज्ञाने		ज्ञानयोः		ज्ञानेषु	
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे ज्ञान	S/1	हे ज्ञाने	S/2	हे ज्ञानानि	S/3

O resto declina como राम em पुलिङ्ग.

- Em 1/3, 2/3, 3/1, e 6/3, णत्व ocorre quando aplicável. (Ref. Pāṇini-sūtra 8.4.2)

Outras अकार-अन्त-नपुंसकलिङ्ग (bases nominais neutras terminadas em अ):

अन्न – alimento	चैतन्य – consciência	पात्र – pote	वैराग्य – desapego
अरण्य – floresta	जल – água	पुस्तक – livro	शरीर – corpo
इन्द्रिय – órgão	तत्त्व – realidade	प्रकरण - seção	शास्त्र – escritura
कमल – lótus	दुःख – dor	फल - fruto	शील – carácter
करण – instrument o	धन – riqueza	मित्र – amigo	साधन – meio
कारण – causa	नगर – cidade	वन – floresta	सुख – felicidade
कार्य – efeito	नेत्र – olho	वस्त्र – roupa	हृदय – coração
क्षेत्र – campo	पत्र – folha	वाक्य - frase	

Exercício sobre bases nominais neutras terminadas em अ

- Faça tabelas de declinação para as अकारान्त-नपुंसक-प्रातिपदिकs listadas acima.
- Faça o Exercício #19 na parte final deste livro.

5. सर्व [sarva] – pronome neutro (नपुंसकलिङ्ग) terminado em अ

Dentre सर्वनामs, as प्रातिपदिकs neutras terminadas em अ declinam como uma mistura entre ज्ञान e सर्व no gênero masculino. Os dois primeiros casos são como ज्ञान, enquanto o resto é como सर्व no masculino.

Declinação da प्रातिपदिकम् “सर्व” (tudo), अकारान्त-सर्वनाम-नपुंसकलिङ्ग-शब्दः

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	सर्वम् 1/1	सर्वे 1/2	सर्वाणि 1/3
द्वितीया (2° caso)	सर्वम् 2/1	सर्वे 2/2	सर्वाणि 2/3
तृतीया (3° caso)	सर्वेण	सर्वाभ्याम्	सर्वैः
चतुर्थी (4° caso)	सर्वस्मै	सर्वाभ्याम्	सर्वेभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	सर्वस्मात्/ सर्वस्माद्	सर्वाभ्याम्	सर्वेभ्यः
षष्ठी (6° caso)	सर्वस्य	सर्वयोः	सर्वेषाम्
सप्तमी (7° caso)	सर्वस्मिन्	सर्वयोः	सर्वेषु
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे सर्व S/1	हे सर्वे S/2	हे सर्वाणि S/3

1° e 2° caso e vocativo declinam como ज्ञान.

O resto declina como सर्व em पुल्लिङ्ग.

Outros अकार-अन्त-सर्वनाम (pronomes terminados em अ):

अन्य – outro	उभ – ambos (apenas no dual)	पूर्व – antes, leste
अन्यतर – um dos dois	एक – um	विश्व – todo
इतर – outro	पर – depois, outro	स्व – si, próprio

* Quanto a अन्य, अन्यतर, e इतर, suas formas em 1/1, 2/1, e S/1 são अन्यत्, अन्यतरत्, e इतरत्, respectivamente.

6. Outros pronomes neutros (नपुंसकलिङ्ग) – तद्, यद्, एतद्, किम्

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “तद्” (aquilo), em neutro

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	तत्/तद्	1/1 ते	तानि
द्वितीया (2° caso)	तत्/तद्	2/1 ते	तानि
तृतीया (3° caso)	तेन	ताभ्याम्	तैः
चतुर्थी (4° caso)	तस्मै	ताभ्याम्	तेभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	तस्मात्/ तस्माद्	ताभ्याम्	तेभ्यः
षष्ठी (6° caso)	तस्य	तयोः	तेषाम्
सप्तमी (7° caso)	तस्मिन्	तयोः	तेषु

O resto declina como सर्व. * Não há vocativo.

- तद् declina como “त”, सर्वनाम terminado em अ, com exceção de 1/1 e 2/1.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “यद्” (aquilo que), em neutro

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	यत्/यद्	1/1 ये	यानि
द्वितीया (2° caso)	यत्/यद्	2/1 ये	यानि
तृतीया (3° caso)	येन	याभ्याम्	यैः
चतुर्थी (4° caso)	यस्मै	याभ्याम्	येभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	यस्मात्/यस्माद्	याभ्याम्	येभ्यः
षष्ठी (6° caso)	यस्य	ययोः	येषाम्
सप्तमी (7° caso)	यस्मिन्	ययोः	येषु

O resto declina como सर्व. * Não há vocativo.

- यद् declina como “य”, सर्वनाम terminado em अ, com exceção de 1/1 e 2/1.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “एतद्” (isto), em neutro

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1° caso)	एतत्/एतद्	1/1 एते	एतानि
द्वितीया (2° caso)	एतत्/एतद्	2/1 एते	एतानि
तृतीया (3° caso)	एतेन	एताभ्याम्	एतैः
चतुर्थी (4° caso)	एतस्मै	एताभ्याम्	एतेभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	एतस्मात्/ एतस्माद्	एताभ्याम्	एतेभ्यः
षष्ठी (6° caso)	एतस्य	एतयोः	एतेषाम्
सप्तमी (7° caso)	एतस्मिन्	एतयोः	एतेषु

O resto declina como सर्व. * Não há vocativo.

- एतद् declina como “एत”, सर्वनाम terminado em अ, com exceção de 1/1 and 2/1.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “किम्” (quem) em neutro

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1° caso)	किम्	1/1 के	कानि
द्वितीया (2° caso)	किम्	2/1 के	कानि
तृतीया (3° caso)	केन	काभ्याम्	कैः
चतुर्थी (4° caso)	कस्मै	काभ्याम्	केभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	कस्मात्/ कस्माद्	काभ्याम्	केभ्यः
षष्ठी (6° caso)	कस्य	कयोः	केषाम्
सप्तमी (7° caso)	कस्मिन्	कयोः	केषु

O resto declina como सर्व. * Não há vocativo.

- किम् declina como “क”, सर्वनाम terminado em अ, com exceção de 1/1 and 2/1.

Exercícios sobre pronome (सर्वनाम) em neutro e sobre अव्ययः

- Faça os Exercícios #20 até #23 na parte final deste livro.

7. हरि [hari] / गुरु [guru] – masculina (पुंलिङ्ग) terminada em इ/उ

प्रातिपदिकs terminadas em इ e उ- possuem similaridades que as fazem declinar da mesma maneira. Estas similaridades são discutidas na próxima página.

Declinação de प्रातिपदिकम् “हरि” (Viṣṇu), इकारान्त-पुंलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	हरिः 1/1	हरी 1/2	हरयः 1/3
द्वितीया (2° caso)	हरिम् 2/1	हरी 2/2	हरीन् 2/3
तृतीया (3° caso)	हरिणा 3/1	हरिभ्याम् 3/2	हरिभिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	हरये 4/1	हरिभ्याम् 4/2	हरिभ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	हरेः 5/1	हरिभ्याम् 5/2	हरिभ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	हरेः 6/1	हर्योः 6/2	हरीणाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	हरौ 7/1	हर्योः 7/2	हरिषु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे हरे 5/1	हे हरी 5/2	हे हरयः 5/3

Outras प्रातिपदिकs masculinas terminadas em इ (इकार-अन्त-पुंलिङ्ग):

अग्नि – fogo	उपाधि – upādhi	ग्रन्थि – nó	वह्नि – fogo
अतिथि – hóspede	ऋषि – sábio	नृपति – rei	व्याधि – doença
अरि – inimigo	कपि – macaco	पाणि – mão	विधि – injunção
असि – espada	कवि – poeta	मणि – jóia	रवि – sol
आदि – início	गणपति – Gaṇapati	मुनि – sábio	सारथि – cocheiro
उदधि – oceano	गिरि – montanha	यति – asceta	

Observe como a letra इ ao final da प्रातिपदिक masculina terminada em इ é modificada na declinação.

- इ permanece como é em [hariḥ]^{1/1}, [harim]^{2/1}, [hariṇā]^{3/1}, [haribhyām]^{3/2, 4/2, 5/2}, [haribhiḥ]^{3/3}, [haribhyaḥ]^{4/3, 5/3}, e [hariṣu]^{7/3}.
- इ é modificado para दीर्घ em [harī]^{1/2, 2/2, S/2}, [harīn]^{2/3}, e [harīṇām]^{6/3}.
- इ é modificado para अय् em [harayaḥ]^{1/3, S/3} e [haraye]^{4/1}.
- इ é modificado para गुण em [hareḥ]^{5/1, 6/1} e [hare]^{S/1}.
- इ é modificado para यण् em [haryoḥ]^{6/2, 7/2}.
- इ é modificado para औ em [harau]^{7/1}.

A letra उ ao final da प्रातिपदिक masculina terminada em उ será modificada exatamente da mesma maneira:

- उ permanece como é em [guruḥ]^{1/1}, [gurum]^{2/1}, [guruṇā]^{3/1}, [gurubhyām]^{3/2, 4/2, 5/2}, [gurubhiḥ]^{3/3}, [gurubhyaḥ]^{4/3, 5/3}, e [guruṣu]^{7/3}.
- उ é modificado para दीर्घ em [gurū]^{1/2, 2/2, S/2}, [gurūn]^{2/3}, e [gurūṇām]^{6/3}.
- उ é modificado para अय् em [guravaḥ]^{1/3, S/3} e [gurave]^{4/1}.
- उ é modificado para गुण em [guroḥ]^{5/1, 6/1} e [guro]^{S/1}.
- उ é modificado para यण् em [gurvōḥ]^{6/2, 7/2}.
- उ é modificado para औ em [gurau]^{7/1}.

A tabela a seguir pode ajudar em ver a correspondência nas modificações:

Modificações para इ / उ de प्रातिपदिकs terminadas em इ / उ

विभक्ति:	वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1º caso)			दीर्घः (ई/ऊ)	अय्/अव्
द्वितीया (2º caso)			दीर्घः (ई/ऊ)	दीर्घः (ई/ऊ)
तृतीया (3º caso)				
चतुर्थी (4º caso)		अय्/अव्		
पञ्चमी (5º caso)		गुणः (ए/ओ)		
षष्ठी (6º caso)		गुणः (ए/ओ)	यण् (य्/व्)	दीर्घः (ई/ऊ)
सप्तमी (7º caso)		औ	यण् (य्/व्)	
सम्बोधनम् (Vocativo)		गुणः (ए/ओ)	दीर्घः (ई/ऊ)	अय्/अव्

Tente fazer a tabela de declinação para गुरु, uma प्रातिपदिक masculina terminada em उ.

Declinação da प्रातिपदिकम् “गुरु” (professor), उकारान्त-पुंलिङ्ग-शब्दः

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	गुरुः 1/1	गुरू 1/2	गुरवः 1/3
द्वितीया (2° caso)	गुरुम् 2/1	गुरू 2/2	गुरून् 2/3
तृतीया (3° caso)	गुरुणा 3/1	गुरुभ्याम् 3/2	गुरुभिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	गुरवे 4/1	गुरुभ्याम् 4/2	गुरुभ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	गुरोः 5/1	गुरुभ्याम् 5/2	गुरुभ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	गुरोः 6/1	गुर्वोः 6/2	गुरूणाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	गुरौ 7/1	गुर्वोः 7/2	गुरुषु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे गुरो 5/1	हे गुरू 5/2	हे गुरवः 5/3

A declinação é idêntica a declinação de हरि.

Outras प्रातिपदिकस masculinas terminadas em उ (उकार-अन्त-पुंलिङ्ग):

इन्दु – lua	पशु – animal	मुमुक्षु – mumukṣu	साधु – sādhu
इषु – flecha	बन्धु – amigo	मृत्यु – morte	सिन्धु – mar
ऋतु – estação	बाहु – braço	वायु – vento	सेतु – ponte
तरु – árvore	बिन्दु – gota	विष्णु – Viṣṇu	स्थाणु – pilar
धातु – raiz	महाबाहु – Arjuna	शिशु – bebê	हेतु – causa

Exercícios sobre bases nominais masculinas terminadas em इ/उ.

- Faça tabelas de declinação para todas as palavras listadas acima.
- Faça os exercícios #24 e #25 na parte final deste livro.

8. कर्तृ [kartr] – masculina (पुंलिङ्ग) terminada em ऋ

A प्रातिपदिक कर्तृ é derivada da raiz कृ com o sufixo तृ que denota o agente da ação. Todas as palavras derivadas da adição do तृ declinam da mesma maneira que veremos aqui. A declinação básica é como हरि. A diferença é mostrada em negrito na tabela abaixo:

Declinação da प्रातिपदिकम् “कर्तृ” (fazedor), ऋकारान्त-पुंलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
प्रथमा (1° caso)	कर्ता	1/1	कर्तारौ	1/2	कर्तारः	1/3
द्वितीया (2° caso)	कर्तारम्	2/1	कर्तारौ	2/2	कर्तृन्	2/3
तृतीया (3° caso)	कर्त्रा	3/1	कर्तृभ्याम्	3/2	कर्तृभिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	कर्त्रे	4/1	कर्तृभ्याम्	4/2	कर्तृभ्यः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	कर्तुः	5/1	कर्तृभ्याम्	5/2	कर्तृभ्यः	5/3
षष्ठी (6° caso)	कर्तुः	6/1	कर्त्रोः	6/2	कर्तृणाम्	6/3
सप्तमी (7° caso)	कर्तरि	7/1	कर्त्रोः	7/2	कर्तृषु	7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे कर्तः	S/1	हे कर्तारौ	S/2	हे कर्तारः	S/3

Outras प्रातिपदिकs masculinas terminadas em ऋ (ऋकार-अन्त-पुंलिङ्ग):

अध्येतृ – estudante दातृ – doador प्रष्टृ – questionador स्रष्टृ – criador
 गन्तृ – aquele que vai द्रष्टृ – observador भोक्तृ – experienciador हन्तृ – matador
 ज्ञातृ – conhecedor धातृ – suportador श्रोतृ – ouvinte होतृ – sacerdote

Exercícios sobre bases nominais masculinas terminadas em ऋ

- Faça tabelas de declinação para as palavras listadas acima.
- Faça o Exercício #26.

Agora podemos ver em mais detalhes o processo da declinação. Ele ocorre pela adição de um sufixo nominal (सुप्-प्रत्यय [sup-pratyaya]) a uma base nominal (प्रातिपदिक [prātipadika]). Os सुप्-प्रत्ययs foram ensinados originalmente por Pāṇini com letras indicatórias, ou letras इत् [it] como são chamadas na terminologia gramatical. Antes de serem usados, as letras इत् são removidas das सुप्-प्रत्ययs, como se vê na tabela abaixo.

सुप्-प्रत्ययs (sufixos nominais) sem as letras इत् (letras indicatórias)

	Singular	Dual	Plural
1° caso	स् [s]	औ [au]	अस् [as]
2° caso	अम् [am]	औ [au]	अस् [as]
3° caso	आ [ā]	भ्याम् [bhyām]	भिस्र [bhis]
4° caso	ए [e]	भ्याम् [bhyām]	भ्यस् [bhyas]
5° caso	अस् [as]	भ्याम् [bhyām]	भ्यस् [bhyas]
6° caso	अस् [as]	ओस् [os]	आम् [ām]
7° caso	इ [i]	ओस् [os]	सु [su]

Pāṇini observou três diferentes padrões de declinação em três diferentes seções da tabela de declinação. Estas três seções são chamadas pelos nomes indicados abaixo, com o propósito de explicar os modos de declinação de forma eficiente.

Três seções da tabela para o gênero masculino e feminino

	Singular	Dual	Plural
1° caso	स् [s]	औ [au]	अस् [as]
2° caso	अम् [am]	औ [au]	
3° caso			
4° caso			
5° caso			
6° caso			
7° caso			



O sufixo (प्रत्यय) dentro desta seção é chamado सर्वनामस्थान [sarvanāmasthāna].



A अङ्ग dentro desta seção é chamada भ [bha].



A अङ्ग dentro desta seção é chamada पद [pada].

Ao adicionar os सुप्-प्रत्ययs, a प्रातिपदिक passa a ser chamada अङ्ग. A última letra da अङ्ग é modificada de forma específica em cada seção. Então a अङ्ग e o सुप्-प्रत्यय são combinados. Sandhi (mudança fonética no encontro de dois sons) pode ocorrer se for aplicável.

Modificações do वृ na अङ्ग terminada em वृ

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1° caso)	आ [kartā]	आर् [kartārau]	आर् [kartārah]
द्वितीया (2° caso)	आर् [kartāram]	आर् [kartārau]	दीर्घः (वृ) [kartīn]
तृतीया (3° caso)	यण् (र्) [kartṛā]	[kartṛbhyām]	[kartṛbhiḥ]
चतुर्थी (4° caso)	यण् (र्) [kartre]	[kartṛbhyām]	[kartṛbhyaḥ]
पञ्चमी (5° caso)	उ [kartuh]	[kartṛbhyām]	[kartṛbhyaḥ]
षष्ठी (6° caso)	उ [kartuh]	यण् (र्) [kartroh]	दीर्घः (वृ) [kartīnām]
सप्तमी (7° caso)	गुणः (अ+र्) [kartari]	यण् (र्) [kartroh]	[kartṛsu]
सम्बोधनम् (Vocativo)	अः [kartah]	आर् [kartārau]	आर् [kartārah]



Na seção de सर्वनामस्थान, वृ se torna आ, आर्, ou अः



Em 5/1, 6/1 e 7/1, mudanças especiais ocorrem.

Em 2/3 e 6/3, declinação é como nas palavras राम e हरि.

Para o resto, यण्-सन्धि ocorre entre वृ e a letra inicial dos sufixos.



Na seção de पद, a प्रातिपदिक permanece igual.

9. गङ्गा [gaṅgā] – feminina (स्त्रीलिङ्ग) terminada em आ

Não há प्रातिपदिक feminina terminada em अ. A प्रातिपदिक terminada em आ é base para a declinação de todas as प्रातिपदिक femininas terminadas em vogal. A letra final आ desta आकारान्त-स्त्रीलिङ्ग-प्रातिपदिक nesta seção vem de um sufixo feminino आ.

Declinação da प्रातिपदिकम् “गङ्गा” (gaṅgā), आकारान्त-स्त्रीलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
प्रथमा (1° caso)	गङ्गा	1/1	गङ्गे	1/2	गङ्गाः	1/3
द्वितीया (2° caso)	गङ्गाम्	2/1	गङ्गे	2/2	गङ्गाः	2/3
तृतीया (3° caso)	गङ्गया	3/1	गङ्गाभ्याम्	3/2	गङ्गाभिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	गङ्गायै	4/1	गङ्गाभ्याम्	4/2	गङ्गाभ्यः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	गङ्गायाः	5/1	गङ्गाभ्याम्	5/2	गङ्गाभ्यः	5/3
षष्ठी (6° caso)	गङ्गायाः	6/1	गङ्गयोः	6/2	गङ्गानाम्	6/3
सप्तमी (7° caso)	गङ्गायाम्	7/1	गङ्गयोः	7/2	गङ्गासु	7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे गङ्गे	S/1	हे गङ्गे	S/2	हे गङ्गाः	S/3

- Na seção पद, os सुप्-प्रत्ययs são simplesmente adicionados a प्रातिपदिक.

Outras प्रातिपदिकs femininas terminadas em आ (आकार-अन्त-स्त्रीलिङ्ग):

अवस्था – estado	गुहा - caverna	निद्रा – sono
आख्या – nome	चिन्ता – preocupação	निष्ठा – firmeza
आख्यायिका – história	जिज्ञासा – desejo de conhecer	माला – girlanda
इच्छा – desejo	जिह्वा – língua	श्रद्धा – confiança
उपमा – exemplo	तितिक्षा – tolerância	शङ्का – dúvida
कथा – história	दया – compaixão	संज्ञा – nome
कृपा – compaixão	दशा – estado	सेना – exército
क्रिया – ação	देवता – deidade	सेवा - serviço

Exercício sobre palavras femininas terminadas em आ

- Observe a declinação. Note que os सुप्-प्रत्ययs chamados डित्स (sufixo com letra indicatória ड्), i.e., 4/1, 5/1, 6/1, e 7/1 são modificados especialmente para प्रातिपदिकs femininas terminadas em आ.

1º caso (प्रथमा विभक्तिः)

- 1/1 tem a forma idêntica à original प्रातिपदिक.
- Em 1/2, a última letra आ é substituída por ए.
- Em 1/3, विसर्ग é adicionado ao final.

2º caso (द्वितीया विभक्तिः)

- Em 2/1, म् é adicionado ao final.
- 2/2 é sempre igual a 1/2 para qualquer प्रातिपदिक.
- Em 2/3, विसर्ग, ao invés de न्, é adicionada ao fim. Isto é algo específico das palavras femininas.

3º caso (तृतीया विभक्तिः)

- Em 3/1, a última letra आ é encurtada e या é adicionado.
- Em 3/2 e 3/3, भ्याम् e भिः são adicionados respectivamente.

4º caso (चतुर्थी विभक्तिः)

- Em 4/1, यै (específico para palavras femininas terminadas em आ) é adicionado.
- 4/2 é sempre igual a 3/2 para qualquer प्रातिपदिक.
- Em 4/3, भ्यः é adicionado.

5º caso (पञ्चमी विभक्तिः)

- Em 5/1, याः (específico para palavras femininas terminadas em आ) é adicionado.
- 5/2 e 5/3 são sempre iguais a 4/2 e 4/3 para qualquer प्रातिपदिक.

6º caso (षष्ठी विभक्तिः)

- Em 6/1, याः (específico para palavras femininas terminadas em आ) é adicionado.
- Em 6/2, a última letra आ é encurtada e योः é adicionado ao final.
- Em 6/3, नाम् é adicionado. णत्व pode ocorrer no sufixo.

7º caso (सप्तमी विभक्तिः)

- Em 7/1, याम् (esp. em femininas terminadas em आ) é adicionado com गुण-सन्धि.
- 7/2 é sempre igual a 6/2 para qualquer प्रातिपदिक.
- Em 7/3, सु é adicionado.

- Faça tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs: अवस्था, इच्छा, क्रिया, गुहा, जिज्ञासा, e देवता.
- Faça o Exercício #27 na parte final deste livro.

10. सर्वा [sarvā] – pronome feminino (स्त्रीलिङ्ग) terminado em आ

Quando aponta para uma palavra feminina, um pronome (सर्वनाम) terminado em अ recebe um sufixo आ e se torna uma प्रातिपदिक feminina terminada em आ. Sua declinação é similar à declinação de गङ्गा com algumas exceções listadas abaixo.

- Quando ङित्स (sufixos com ङ्, i.e., 4/1, 5/1, 6/1, e 7/1) vem em seguida, a última letra da अङ्ग, आ, é encurtada e os sufixos se transformam em स्यै, स्याः, स्याः, स्याम्, respectivamente.
- Em 6/3, साम् é adicionado ao invés de नाम् visto na declinação de गङ्गा.

Declinação da प्रातिपदिकम् “सर्वा” (tudo), आकारान्त-सर्वनाम-स्त्रीलिङ्ग-शब्दः

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	सर्वा	सर्वे	सर्वाः
द्वितीया (2° caso)	सर्वाम्	सर्वे	सर्वाः
तृतीया (3° caso)	सर्वया	सर्वाभ्याम्	सर्वाभिः
चतुर्थी (4° caso)	सर्वस्यै	4/1 सर्वाभ्याम्	सर्वाभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	सर्वस्याः	5/1 सर्वाभ्याम्	सर्वाभ्यः
षष्ठी (6° caso)	सर्वस्याः	6/1 सर्वयोः	सर्वासाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	सर्वस्याम्	7/1 सर्वयोः	सर्वासु
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे सर्वे	हे सर्वे	हे सर्वाः

O resto declina como गङ्गा.

Outros pronomes terminados em आ (आकार-अन्त-सर्वनाम):

अन्या – outro	उभा – ambos (apenas no dual)	पूर्वा – antes, leste
अन्यतरा – um dos dois	एका – um, alguém	विश्वा – tudo
इतरा – outro	परा – depois, outro	स्वा – si, próprio

Exercício sobre pronomes femininos terminados em आ

- Faça tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs listadas acima.
- Faça o Exercício #28 na parte final deste livro.

11. Outros pronomes femininos (स्त्रीलिङ्ग) – तद्, यद्, एतद्, किम्

Quando apontam uma palavra feminina, तद्, यद्, एतद्, e किम् se tornam ता, या, एता, e का respectivamente pelo sufixo feminino आ e declinam como pronomes terminados em आ.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “तद्” (aquela), no gênero feminino

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1° caso)	सा	1/1 ते	ताः
द्वितीया (2° caso)	ताम्	ते	ताः
तृतीया (3° caso)	तया	ताभ्याम्	ताभिः
चतुर्थी (4° caso)	तस्यै	ताभ्याम्	ताभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	तस्याः	ताभ्याम्	ताभ्यः
षष्ठी (6° caso)	तस्याः	तयोः	तासाम्
सप्तमी (7° caso)	तस्याम्	तयोः	तासु

O resto declina como सर्वा. * Não há vocativo.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “यद्” (aquela que), no gênero feminino

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1° caso)	या	ये	याः
द्वितीया (2° caso)	याम्	ये	याः
तृतीया (3° caso)	यया	याभ्याम्	याभिः
चतुर्थी (4° caso)	यस्यै	याभ्याम्	याभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	यस्याः	याभ्याम्	याभ्यः
षष्ठी (6° caso)	यस्याः	ययोः	यासाम्
सप्तमी (7° caso)	यस्याम्	ययोः	यासु

O resto declina como सर्वा. * Não há vocativo.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “एतद्” (esta), no gênero feminino

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1° caso)	एषा	1/1 एते	एताः
द्वितीया (2° caso)	एताम्	एते	एताः
तृतीया (3° caso)	एतया	एताभ्याम्	एताभिः
चतुर्थी (4° caso)	एतस्यै	एताभ्याम्	एताभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	एतस्याः	एताभ्याम्	एताभ्यः
षष्ठी (6° caso)	एतस्याः	एतयोः	एतासाम्
सप्तमी (7° caso)	एतस्याम्	एतयोः	एतासु

O resto declina como सर्वा. * Não há vocativo.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “किम्” (quem), no gênero feminino

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1° caso)	का	के	काः
द्वितीया (2° caso)	काम्	के	काः
तृतीया (3° caso)	कया	काभ्याम्	काभिः
चतुर्थी (4° caso)	कस्यै	काभ्याम्	काभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	कस्याः	काभ्याम्	काभ्यः
षष्ठी (6° caso)	कस्याः	कयोः	कासाम्
सप्तमी (7° caso)	कस्याम्	कयोः	कासु

O resto declina como सर्वा. * Não há vocativo.

Exercício sobre तद्, यद्, एतद्, किम् no gênero feminino

- Faça o Exercício #29 na parte final deste livro.

12. नदी [nadī] – feminina (स्त्रीलिङ्ग) terminada em ई

A letra final ई em ईकारान्त-स्त्रीलिङ्ग-प्रातिपदिक desta seção vem de um sufixo feminino ई. Algumas प्रातिपदिकs derivadas, tais como कर्तृ, योगिन्, भगवत्, सत्, recebem esse sufixo feminino ई e se tornam प्रातिपदिकs terminadas em ई.

Declinação de प्रातिपदिकम् “नदी” (rio), ईकारान्त-स्त्रीलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
प्रथमा (1° caso)	नदी	1/1	नद्यौ	1/2	नद्यः	1/3
द्वितीया (2° caso)	नदीम्	2/1	नद्यौ	2/2	नदीः	2/3
तृतीया (3° caso)	नद्या	3/1	नदीभ्याम्	3/2	नदीभिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	नद्यै	4/1	नदीभ्याम्	4/2	नदीभ्यः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	नद्याः	5/1	नदीभ्याम्	5/2	नदीभ्यः	5/3
षष्ठी (6° caso)	नद्याः	6/1	नद्योः	6/2	नदीनाम्	6/3
सप्तमी (7° caso)	नद्याम्	7/1	नद्योः	7/2	नदीषु	7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे नदि	S/1	हे नद्यौ	S/2	हे नद्यः	S/3

- Na seção पद, सुप्-प्रत्ययs são simplesmente adicionados a प्रातिपदिक.
- Em 7/3, मूर्धन्यत्व ocorre. (Ver मूर्धन्यत्व-सन्धिः (8.3.59) no Volume 2.)

Outras प्रातिपदिकs femininas terminadas em ई (ईकार-अन्त-स्त्रीलिङ्ग):

उर्वी – terra	देवी – deusa	वापी – lago
काली – Kālī	नगरी – cidade	वाराणसी – Vārāṇasī
काशी – Vārāṇasī	पत्नी – esposa	= Palavras derivadas =
गायत्री – Gāyatrī	पार्वती – Pārvati	कर्त्री – feminino de कर्तृ
गौरी – Gaurī	पृथिवी – terra	योगिनी – feminino de योगिन्
जननी – mãe	मही – terra	भगवती – feminino de भगवत्
टिप्पणी – nota de roda pé	वाणी – fala	सती – feminino de सत्

Com exceção de S/1, para todas as formas na declinação de feminina terminada em ई, a última letra ई da प्रातिपदिक permanece como é, ou muda para य्, como resultado de यण्-सन्धि com os sufixos começados por vogal, como podemos ver na tabela abaixo.¹²

As सुप्-प्रत्ययs sublinhadas são específicas para प्रातिपदिकs femininas terminadas em ई.

Modificações para ई em प्रातिपदिक terminadas em ई na união com सुप्-प्रत्ययs

विभक्ति:	वचनम्	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1° caso)		+ <u>elidida</u>	यण् (य्) + औ	यण् (य्) + अस्
द्वितीया (2° caso)		+ म्	यण् (य्) + औ	+ :
तृतीया (3° caso)		यण् (य्) + आ	+ भ्याम्	+ भिः
चतुर्थी (4° caso)		यण् (य्) + <u>ऐ</u>	+ भ्याम्	+ भ्यः
पञ्चमी (5° caso)		यण् (य्) + <u>आः</u>	+ भ्याम्	+ भ्यः
षष्ठी (6° caso)		यण् (य्) + <u>आः</u>	यण् (य्) + ओस्	+ नाम्
सप्तमी (7° caso)		यण् (य्) + <u>आम्</u>	यण् (य्) + ओस्	+ सु
सम्बोधनम् (Vocativo)		ह्रस्वः (इ) + <u>elidida</u>	यण् (य्) + औ	यण् (य्) + अस्

Exercício sobre palavras femininas terminadas em ई

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs: देवी, पृथिवी, e भगवती
- Faça o Exercício #30 na parte final deste livro.

¹² Note que existem algumas exceções:

- 1) लक्ष्मी (Lakṣmī) em 1/1 é लक्ष्मीः, com विसर्ग. O resto declina como नदी.
- 2) श्री (Lakṣmī), धी (intelecto), ह्री (humildade), भी (medo) em 1/1 também possuem विसर्ग. A última letra ई muda para इय् quando vem em seguida sufixo iniciado com vogal.
- 3) स्त्री (mulher) em 1/1 é स्त्री, sem विसर्ग. A última letra ई muda para इय् quando vem em seguida sufixo iniciado com vogal, mas a mudança é opcional em 2/1 e 2/3.

13. मति [mati] – feminina (स्त्रीलिङ्ग) terminada em इ

A declinação de प्रातिपदिकs femininas terminadas em इ (curto) é uma mistura da declinação de masculinas terminadas em इ (curto) como हरि e femininas terminadas em ई (longo) como नदी.

Toda a declinação é como हरि, com exceção de 2/3 e 3/1, que são como नदी.

Em सुप्-प्रत्ययs que são डित् (sufixos com a letra indicatória इ. i.e., 4/1, 5/1, 6/1, e 7/1), temos duas formas: uma como हरि e a outra é como नदी.

Muitas das प्रातिपदिकs femininas terminadas em इ são derivadas de धातु com sufixo ति.

Declinação de प्रातिपदिकम् “मति” (intelecto), इकारान्त-स्त्रीलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	मतिः	मती	मतयः
द्वितीया (2° caso)	मतिम्	मती	मतीः 2/3
तृतीया (3° caso)	मत्या 3/1	मतिभ्याम्	मतिभिः
चतुर्थी (4° caso)	मत्यै/मतये 4/1	मतिभ्याम्	मतिभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	मत्याः/मतेः 5/1	मतिभ्याम्	मतिभ्यः
षष्ठी (6° caso)	मत्याः/मतेः 6/1	मत्योः	मतीनाम्
सप्तमी (7° caso)	मत्याम्/मतौ 7/1	मत्योः	मतिषु
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे मते	हे मती	हे मतयः

□ Formas em negrito são como नदी (feminina terminada em ई).

□ O resto é como हरि (masculina terminada em इ).

Outras प्रातिपदिकs femininas terminadas em इ (इकार-अन्त-स्त्रीलिङ्ग):

अनुपपत्ति – impossibilidade	दृष्टि – visão	भूमि – terra	शक्ति – poder
उक्ति – declaração	प्रकृति – natureza	मुक्ति – liberação	शान्ति – paz
उपपत्ति – possibilidade	प्राप्ति – ganho	युक्ति – lógica	श्रुति – Śruti
गति – caminho	बुद्धि – intelecto	युवति – menina	सृष्टि – criação
तिथि – dia lunar	भीति – medo	रुचि – luz, beleza	स्मृति – Smṛti

Exercício sobre bases nominais femininas terminadas em इ

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs: अनुपपत्ति, उक्ति, गति, प्राप्ति, श्रुति, e स्मृति.
- Faça o Exercício #31 e #32 na parte final deste livro.

As प्रातिपदिकs femininas terminadas em उ e ऊ são omitidas neste livro pois raramente são vistas. No entanto, suas declinações são facilmente realizadas ao seguir o princípio de correspondência entre इ e उ. Ver anteriormente no número 7. masculina terminada em इ/उ.

14. इदम् [idam] – pronome nos três gêneros

इदम् (isto, este, esta) é uma सर्वनाम प्रातिपदिक. Indica um objeto próximo ao falante.

एतद् indica ainda maior proximidade do que इदम्.

इदम् (isto) declina nos três लिङ्गs (gêneros), concordando com o लिङ्ग da palavra que qualifica.

No masculino, इदम् declina como “अ” em सर्वनाम, exceto nas áreas indicadas em preto.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “इदम्” (este) no gênero masculino

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	अयम् 1/1	इमौ 1/2	इमे 1/3
द्वितीया (2° caso)	इमम् 2/1	इमौ 2/2	इमान् 2/3
तृतीया (3° caso)	अनेन 3/1	आभ्याम्	एभिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	अस्मै	आभ्याम्	एभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	अस्मात्/अस्माद्	आभ्याम्	एभ्यः
षष्ठी (6° caso)	अस्य	अनयोः 6/2	एषाम्
सप्तमी (7° caso)	अस्मिन्	अनयोः 7/2	एषु

O resto declina como सर्व. * Não há vocativo.

No neutro, इदम् declina como no masculino, exceto pelos dois primeiros casos mostrados abaixo.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “इदम्” (isto) no gênero neutro

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	इदम् 1/1	इमे 1/2	इमानि 1/3
द्वितीया (2° caso)	इदम् 2/1	इमे 2/2	इमानि 2/3

O resto declina como इदम् em पुल्लिङ्ग. * Não há vocativo.

No feminino, इदम् declina como “आ” em सर्वनाम, exceto onde indicado em preto.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “इदम्” (esta) no gênero feminino

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	इयम् 1/1	इमे 1/2	इमाः 1/3
द्वितीया (2° caso)	इमाम् 2/1	इमे 2/2	इमाः 2/3
तृतीया (3° caso)	अनया 3/1	आभ्याम्	आभिः
चतुर्थी (4° caso)	अस्यै	आभ्याम्	आभ्यः
पञ्चमी (5° caso)	अस्याः	आभ्याम्	आभ्यः
षष्ठी (6° caso)	अस्याः	अनयोः 6/2	आसाम्
सप्तमी (7° caso)	अस्याम्	अनयोः 7/2	आसु

O resto declina como सर्वा.

15. अदस् [adas] – pronome nos três gêneros

अदस् (aquilo) indica um objeto distante do falante, mas ainda visto pelo falante, diferente de तद् (aquilo) que é distante e não visto pelo falante.

अदस् (aquilo), सर्वनाम प्रातिपदिक, declina nos três लिङ्गs (gêneros), concordando com o लिङ्ग da palavra que qualifica.

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “अदस्” (aquele) no gênero masculino

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
	प्रथमा (1° caso)	असौ	1/1	अम्	1/2	अमी
द्वितीया (2° caso)	अमुम्	2/1	अम्	2/2	अमून्	2/3
तृतीया (3° caso)	अमुना	3/1	अमूभ्याम्	3/2	अमीभिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	अमुष्मै	4/1	अमूभ्याम्	4/2	अमीभ्यः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	अमुष्मात्/अमुष्माद्	5/1	अमूभ्याम्	5/2	अमीभ्यः	5/3
षष्ठी (6° caso)	अमुष्य	6/1	अमुयोः	6/2	अमीषाम्	6/3
सप्तमी (7° caso)	अमुष्मिन्	7/1	अमुयोः	7/2	अमीषु	7/3

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “अदस्” (aquilo) no gênero neutro

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
	प्रथमा (1° caso)	अदः	1/1	अम्	1/2	अमूनि
द्वितीया (2° caso)	अदः	2/1	अम्	2/2	अमूनि	2/3

O resto declina como अदस् em पुल्लिङ्ग. * Não há vocativo

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “अदस्” (aquela) no gênero feminino

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	असौ 1/1	अम् 1/2	अम्: 1/3
द्वितीया (2° caso)	अमूम् 2/1	अम् 2/2	अम्: 2/3
तृतीया (3° caso)	अमुया 3/1	अमूभ्याम् 3/2	अमूभिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	अमुष्यै 4/1	अमूभ्याम् 4/2	अमूभ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	अमुष्याः 5/1	अमूभ्याम् 5/2	अमूभ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	अमुष्याः 6/1	अमुयोः 6/2	अमूषाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	अमुष्याम् 7/1	अमुयोः 7/2	अमूषु 7/3

Nota: Entre os pronomes एतद्, इदम्, अदस्, e तद्, a seguinte ordem é geralmente aplicada baseada na crescente distancia do falante, एतद् sendo o mais próximo do falante, e तद् o mais distante.

एतद् (isto) < इदम् (isto) < अदस् (aquilo) < तद् (aquilo)

Exercício sobre इदम् e अदस्

- Faça o Exercício #33 na parte final deste livro.

16. युष्मद् [yuṣmad], अस्मद् [asmad] – pronomes

- युष्मद् (tu,vós) e अस्मद् (eu, nós) são सर्वनाम-प्रातिपदिकs. Eles indicam respectivamente o ouvinte e o falante.

- युष्मद् (tu,vós) e अस्मद् (eu, nós) mantém a mesma forma nos 3 लिङ्गs.

E.g., त्वम्^{m/1/1} देवदत्तः^{m/1/1} । त्वम्^{f/1/1} पार्वती^{f/1/1} । त्वम्^{n/1/1} मित्रम्^{n/1/1} ।

E.g., अहम्^{m/1/1} देवदत्तः^{m/1/1} । अहम्^{f/1/1} पार्वती^{f/1/1} । अहम्^{n/1/1} मित्रम्^{n/1/1} ।

- No 2º, 4º e 6º caso, existem formas opcionais mais curtas.

E.g., ईश्वरः^{1/1} त्वाम्/त्वा^{2/1} रक्षतु^{III/1} । (Que *Īśvara* proteja you.)

E.g., ईश्वरः^{1/1} माम्/मा^{2/1} रक्षतु^{III/1} । (Que *Īśvara* proteja me.)

E.g., ईश्वरः^{1/1} युवाम्/वाम्^{2/2} रक्षतु^{III/1} । (Que *Īśvara* proteja you two.)

E.g., ईश्वरः^{1/1} आवाम्/नौ^{2/2} रक्षतु^{III/1} । (Que *Īśvara* proteja us two.)

E.g., ईश्वरः^{1/1} युष्मान्/वः^{2/3} रक्षतु^{III/1} । (Que *Īśvara* proteja you.)

E.g., ईश्वरः^{1/1} अस्मान्/नः^{2/3} रक्षतु^{III/1} । (Que *Īśvara* proteja us.)

E.g., नमः⁰ तुभ्यम्/ते^{4/1} नमः⁰ । (Saudações a you.)

E.g., मह्यम्/मे^{4/1} स्वस्ति⁰ । (Haja auspiciosidade para me.)

E.g., नमः⁰ युवाभ्याम्/वाम्^{4/2} नमः⁰ । (Saudações a you two/two.)

E.g., आवाभ्याम्/नौ^{4/2} स्वस्ति⁰ । (Haja auspiciosidade para us two/two.)

E.g., नमः⁰ युष्मभ्यम्/वः^{4/3} नमः⁰ । (Saudações a you.)

E.g., अस्मभ्यम्/नः^{4/3} स्वस्ति⁰ । (Haja auspiciosidade para us.)

E.g., तव/ते^{6/1} सिद्धिः^{1/1} । (your sucesso.)

E.g., मम/मे^{6/1} सिद्धिः^{1/1} । (my sucesso.)

E.g., युवयोः/वाम्^{6/2} गृहम्^{1/1} । (a casa de you two/two.)

E.g., आवयोः/नौ^{6/2} गृहम्^{1/1} । (a casa de us two/two.)

E.g., युष्माकम्/वः^{6/3} आचार्यः^{1/1} । (o professor de you.)

E.g., अस्माकम्/नः^{6/3} आचार्यः^{1/1} । (o professor nosso.)

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “युष्मद्” (tu, você)

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्		द्विवचनम्		बहुवचनम्	
प्रथमा (1° caso)	त्वम्	1/1	युवाम्	1/2	यूयम्	1/3
द्वितीया (2° caso)	त्वाम्/त्वा	2/1	युवाम्/वाम्	2/2	युष्मान्/वः	2/3
तृतीया (3° caso)	त्वया	3/1	युवाभ्याम्	3/2	युष्माभिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	तुभ्यम्/ते	4/1	युवाभ्याम्/वाम्	4/2	युष्मभ्यम्/वः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	त्वत्	5/1	युवाभ्याम्	5/2	युष्मत्	5/3
षष्ठी (6° caso)	तव/ते	6/1	युवयोः/वाम्	6/2	युष्माकम्/वः	6/3
सप्तमी (7° caso)	त्वयि	7/1	युवयोः	7/2	युष्मासु	7/3

Declinação de सर्वनाम-प्रातिपदिकम् “अस्मद्” (eu)

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम्		द्विवचनम्		बहुवचनम्	
प्रथमा (1° caso)	अहम्	1/1	आवाम्	1/2	वयम्	1/3
द्वितीया (2° caso)	माम्/मा	2/1	आवाम्/नौ	2/2	अस्मान्/नः	2/3
तृतीया (3° caso)	मया	3/1	आवाभ्याम्	3/2	अस्माभिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	मह्यम्/मे	4/1	आवाभ्याम्/नौ	4/2	अस्मभ्यम्/नः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	मत्	5/1	आवाभ्याम्	5/2	अस्मत्	5/3
षष्ठी (6° caso)	मम/मे	6/1	आवयोः/नौ	6/2	अस्माकम्/नः	6/3
सप्तमी (7° caso)	मयि	7/1	आवयोः	7/2	अस्मासु	7/3

* Não há vocativo.

Exercício sobre युष्मद् e अस्मद्

- Faça o Exercício #34 na parte final deste livro.

17. Segunda referência (अन्वादेशः [anvādeśah]) com इदम्/एतद्

Quando algo é mencionado para comunicar algo, e depois, novamente é mencionado para comunicar outra coisa, essa referência ao mesmo objeto pela segunda vez é chamada अन्वादेश [anvādeśah] na terminologia gramatical.

Quando इदम् (isto)/एतद् (isto) são usados em अन्वादेश [anvādeśah], eles assumem formas diferentes no 2º caso (2/1, 2/2, & 2/3), 3/1, 6/2, & 7/2. Nestes casos, a प्रातिपदिक é substituída por “एन” nos três gêneros. Note que não são formas opcionais de इदम्/एतद्.

अन्वादेशः (segunda referência) com “इदम्” (isto) e “एतद्” (isto) no masculino

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1º caso)			
द्वितीया (2º caso)	एनम् 2/1	एनौ 2/2	एनान् 2/3
तृतीया (3º caso)	एनेन 3/1		
चतुर्थी (4º caso)			
पञ्चमी (5º caso)			
षष्ठी (6º caso)		एनयोः 6/2	
सप्तमी (7º caso)		एनयोः 7/2	

O resto declina da forma original.

अन्वादेशः (segunda referência) com “इदम्” (isto) e “एतद्” (isto) no neutro

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1º caso)			
द्वितीया (2º caso)	एनत्/एनद् 2/1	एने 2/2	एनानि 2/3

O resto (exceto o 1º caso) declina como no gênero masculino.

अन्वादेशः (segunda referência) com “इदम्” (isto) e “एतद्” (isto) no feminino

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा (1º caso)			
द्वितीया (2º caso)	एना 2/1	एने 2/2	एनाः 2/3
तृतीया (3º caso)	एनया 3/1		
चतुर्थी (4º caso)			
पञ्चमी (5º caso)			
षष्ठी (6º caso)		एनयोः 6/2	
सप्तमी (7º caso)		एनयोः 7/2	

O resto declina da forma original.

Tópico X

Declinação de bases nominais terminadas em consoantes

Declinação consiste em adicionar sufixos nominais (सुप्-प्रत्यय [sup-pratyaya]) a uma base nominal (प्रातिपदिक [prātipadika]). Esse conceito é muito útil de ter mente quando declinamos प्रातिपदिकs terminadas em consoantes, porque a maioria das formas é alcançada simplesmente combinando प्रातिपदिक e सुप्-प्रत्यय.

Nesta combinação, regras de sandhi de consoante são aplicadas em muitos casos. Portanto, estas regras ensinadas no Volume 2 (Fonética e Sandhi) devem ser estudadas juntamente com esta seção.

Passos gerais na declinação de हलन्त - प्रातिपदिकs

- सुप्-प्रत्ययs sem letra इत् (indicatória) são adicionados a uma base nominal (प्रातिपदिक).
E.g., सुगण् + स्^{1/1}
- Em 1/1, प्रत्यय “स्” é elidida depois de consoante.
E.g., सुगण् + स्^{1/1}
- Regras de Sandhi se aplicam entre a última letra da प्रातिपदिक e a primeira letra de सुप्-प्रत्यय. Se a अङ्ग é denominada como पद, a última letra da प्रातिपदिक é considerada como estando ao final de पद, assim, regras de sandhi para पदान्त (final de पद) serão aplicáveis. A referência é dada com os números dos sūtras de Pāṇini encontrados na seção de Sandhi de Consoantes no Volume 2.
E.g., मरुत् + भ्याम्^{3/2}
मरुद् + भ्याम्^{3/2} A última consoante no final de पद se torna sonora. (Ref. 8.3.29)
- स् ao final de पद (palavra, forma declinada), se transforma em विसर्ग.
E.g., सुगण् + अस्^{1/3}
सुगणस्^{1/3}
सुगणः^{1/3}

सुप्-प्रत्ययs foram originalmente ensinadas por Pāṇini com letras indicatórias, ou letras इत् [it] como são chamadas na terminologia gramatical. Quando as सुप्-प्रत्ययs são usadas, as letras इत् (indicatórias) são removidas, como pode-se ver nas próximas tabelas.

सुप्-प्रत्ययस (sufixos nominais) sem letras इत् (indicatórias)

	Singular	Dual	Plural
1º caso	स् [s]	औ [au]	अस् [as]
2º caso	अम् [am]	औ [au]	अस् [as]
3º caso	आ [ā]	भ्याम् [bhyām]	भिस् [bhis]
4º caso	ए [e]	भ्याम् [bhyām]	भ्यस् [bhyas]
5º caso	अस् [as]	भ्याम् [bhyām]	भ्यस् [bhyas]
6º caso	अस् [as]	ओस् [os]	आम् [ām]
7º caso	इ [i]	ओस् [os]	सु [su]

सुप्-प्रत्ययस (sufixos nominais) modificados para declinação em neutro

	Singular	Dual	Plural
1º caso	-/अम् [am] *	ई [ī]	इ [i]
2º caso	-/अम् [am] *	ई [ī]	इ [i]

* Quando a प्रातिपदिक termina com अ (curto), o sufixo é अम्. De outra forma, o sufixo é elidido.

Do 3º caso em diante, é tudo igual como no masculino e feminino.

Note que não há 8º caso. Os próprios sufixos do primeiro caso (प्रथमा विभक्तिः) são usados no sentido do Vocativo. (सम्बोधनम् [sambodhanam]). No entanto, a forma do Vocativo no singular pode ser diferente da forma normal do primeiro caso singular. Apenas por isso, a fileira extra para o Vocativo (सम्बोधनम्) é adicionada numa tabela de declinação. Para evitar confusões com o primeiro caso original, as abreviações S/1, S/2 e S/3 são utilizadas neste livro. O estudante deve estar ciente de que S representa o primeiro caso no Vocativo (सम्बोधनम्).

Pāṇini observou três diferentes padrões de declinação em três diferentes seções da tabela de declinação. Estas três seções são chamadas pelos nomes indicados abaixo, com o propósito de explicar os modos de declinação de forma eficiente.

Três seções da tabela para o gênero masculino e feminino

	Singular	Dual	Plural
1º caso	स् [s]	औ [au]	अस् [as]
2º caso	अम् [am]	औ [au]	
3º caso			
4º caso			
5º caso			
6º caso			
7º caso			

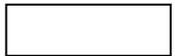
Três seções em neutro

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
1º caso			इ [i]
2º caso			इ [i]

O restante é como em masculino e feminino.



O sufixo (प्रत्यय) dentro desta seção é chamado सर्वनामस्थान [sarvanāmasthāna].



A अङ्ग dentro desta seção é chamada भ [bha].



A अङ्ग dentro desta seção é chamada पद [pada].

1. सुगण् [sugan] – पुल्लिङ्ग (masc.)/स्त्रीलिङ्ग (fem.) terminada em ण्

सुगण् (pessoa que conta bem)¹³ é a mais simples das प्रातिपदिकs para declinar pois requer o mínimo de modificações no processo. A declinação é feita da seguinte maneira:

सुगण् + स्^{1/1} सुप्-प्रत्यय sem a letra इत् é adicionada.

सुगण् + ^{1/1} स् de 1/1 é elidido depois de consoante.

सुगण्^{1/1} Esta é a forma final de 1/1.

सुगण् + औ^{1/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

सुगणौ^{1/2} Esta é a forma final de 1/2.

Etc.

Declinação da प्रातिपदिकम् “सुगण्” (pessoa que conta bem) णकारान्त-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
प्रथमा (1° caso)	सुगण्	1/1	सुगणौ	1/2	सुगणः	1/3
द्वितीया (2° caso)	सुगणम्	2/1	सुगणौ	2/2	सुगणः	2/3
तृतीया (3° caso)	सुगणा	3/1	सुगणभ्याम्	3/2	सुगण्भिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	सुगणे	4/1	सुगणभ्याम्	4/2	सुगणभ्यः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	सुगणः	5/1	सुगणभ्याम्	5/2	सुगणभ्यः	5/3
षष्ठी (6° caso)	सुगणः	6/1	सुगणोः	6/2	सुगणाम्	6/3
सप्तमी (7° caso)	सुगणि	7/1	सुगणोः	7/2	सुगणसु	7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे सुगण्	S/1	हे सुगणौ	S/2	हे सुगणः	S/3

सुगण् (pessoa que conta bem) pode ser no gênero masculino ou feminino, dependendo do gênero da प्रातिपदिक qualificada pela palavra सुगण्. Em ambos os gêneros, a declinação é igual.

¹³ Esta प्रातिपदिक सुगण् é derivada da उपसर्ग सु (bem) e धातु गण् (contar) com o “sufixo-zero” denotando o agente da ação. Com este sufixo, a धातु se torna प्रातिपदिक.

Palavras que declinam da mesma maneira:

यण्, अण् – प्रत्याहार (abreviações usadas na gramática de Pāṇini)

Palavras que declinam da mesma maneira exceto por 7/3, onde स् se torna ष. (Ref. 8.3.59):

हल्, झल्, एङ् – प्रत्याहार (abreviações usadas na gramática de Pāṇini)

Exercícios sobre प्रातिपदिक masculinas e femininas terminadas em ण्

□ Decline सुगण्, यण्, हल्, e झल् em 24 formas seguindo os seguintes passos:

हल् + स्^{1/1} सुप्-प्रत्यय sem a letra इत् é adicionada.

हल् + ^{1/1} स् de 1/1 é elidido depois de consoante.

हल्^{1/1} Esta é a forma final de 1/1.

हल् + औ^{1/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

हलौ^{1/2} Esta é a forma final de 1/2.

हल् + अस्^{1/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

हलः^{1/3} O último स् ao final da पद se torna विसर्ग. Esta é a forma final de 1/3.

....

हल् + इ^{7/1} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

हलि^{7/1} Esta é a forma final de 7/1.

हल् + ओस्^{7/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

हलोः^{7/2} O último स् ao final da पद se torna विसर्ग. Esta é a forma final de 7/2.

हल् + सु^{7/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada..

हल् + षु^{7/3} स् no sufixo se torna मूर्धन्य porque ल् o precede. (Ref. 8.3.59)

हल्षु^{7/3} Esta é a forma final de 7/3.

□ Faça o Exercício #35 na parte final deste livro.

2. मरुत् [marut] – पुल्लिङ्ग (masc.)/स्त्रीलिङ्ग (fem.) terminada em त/द/ध/भ

Para प्रातिपदिकs terminadas com इत् (consoantes da 1ª até 4ª da classe e sibilantes), a última letra se torna 3ª da classe do final de पद. (Ref. जश्त्व 8.2.39)

Contudo, se torna não sonora em 7/3, e opcionalmente em 1/1. (Ref. चत्वं 8.4.55, 8.4.56)

Os passos na declinação de मरुत् (deidade do vento) são descritos abaixo.

Declinação da प्रातिपदिकम् “मरुत्” (deidade do vento) तकारान्त-पुल्लिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1º caso)	मरुत्/मरुद् 1/1	मरुतौ 1/2	मरुतः 1/3
द्वितीया (2º caso)	मरुतम् 2/1	मरुतौ 2/2	मरुतः 2/3
तृतीया (3º caso)	मरुता 3/1	मरुद्भ्याम् 3/2	मरुद्भिः 3/3
चतुर्थी (4º caso)	मरुते 4/1	मरुद्भ्याम् 4/2	मरुद्भ्यः 4/3
पञ्चमी (5º caso)	मरुतः 5/1	मरुद्भ्याम् 5/2	मरुद्भ्यः 5/3
षष्ठी (6º caso)	मरुतः 6/1	मरुतोः 6/2	मरुताम् 6/3
सप्तमी (7º caso)	मरुति 7/1	मरुतोः 7/2	मरुत्सु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे मरुत्/मरुद् S/1	हे मरुतौ S/2	हे मरुतः S/3

O resto declina como सुगण.

Passos da declinação

मरुत् + स्^{1/1} सुप्-प्रत्यय sem letra इत् é adicionada.

मरुत् + ^{1/1} स् de 1/1 é elidido depois de consoante.

मरुद्^{1/1} A consoante ao final de पद se torna consoante sonora. (Ref. 8.2.39)

मरुत्^{1/1} Opcionalmente, a última consoante se torna consoante não-sonora. (Ref. 8.4.56)

मरुत्/मरुद्^{1/1} Estas são as formas finais de 1/1.

मरुत् + औ^{1/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

मरुतौ^{1/2} Esta é a forma final de 1/2.

...

Na seção पद (fundo cinza na tabela):

मरुत् + भ्याम्^{3/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

मरुद् + भ्याम्^{3/2} A consoante ao final de पद se torna consoante sonora. (Ref. 8.2.39)

मरुद्भ्याम्^{3/2} Esta é a forma final de 3/2.

मरुत् + सु^{7/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

मरुद् + सु^{7/3} A consoante ao final de पद se torna consoante sonora. (Ref. 8.3.29)

मरुत् + सु^{7/3} A consoante seguida de consoante não-sonora se torna não-sonora. (Ref. 8.4.55)

मरुत्सु^{7/3} Esta é a forma final de 7/3.

As seguintes प्रातिपदिकs declinam da mesma maneira: (m. = masculina; f. = feminina)

- terminadas em त् :

अत् - m. nome da letra अ	सर्वभृत्	- m./f. aquele(a) que suporta tudo
विद्युत् - f. relâmpago	कृत्स्नकर्मकृत्	- m./f. aquele(a) que fez tudo

- terminadas em द् :

सुहृद् - m. amigo	सर्वविद्	- m./f. quem conhece tudo
मृद् - f. barro	आपद्	- f. calamidade
सम्पद् - f. riqueza	उपनिषद्	- f. upaniṣad

Palavras terminadas em भ् :

अनुष्टुभ् - f. nome de uma métrica

ककुभ् - f. direção

Declinação da प्रातिपदिकम् “अनुष्टुभ्” (nome de uma métrica) भकारान्त-स्त्रीलिङ्ग-शब्दः

	Singular	Dual	Plural	
1º caso	अनुष्टुप्/अनुष्टुब् ^{1/1}	अनुष्टुभौ ^{1/2}	अनुष्टुभः ^{1/3}	अनुष्टुभ् + स् ^{1/1} अनुष्टुभ् + ^{1/1}
2º caso	अनुष्टुभम् ^{2/1}	अनुष्टुभौ ^{2/2}	अनुष्टुभः ^{2/3}	अनुष्टुब् ^{1/1} (जश्त्व 8.2.39) अनुष्टुप् ^{1/1} (चर्त्वं 8.4.56)
3º caso	अनुष्टुभा ^{3/1}	अनुष्टुब्भ्याम् ^{3/2}	अनुष्टुब्भिः ^{3/3}	अनुष्टुभ् + औ ^{1/2}
4º caso	अनुष्टुभे ^{4/1}	अनुष्टुब्भ्याम् ^{4/2}	अनुष्टुब्भ्यः ^{4/3}	अनुष्टुभौ ^{1/2}
5º caso	अनुष्टुभः ^{5/1}	अनुष्टुब्भ्याम् ^{5/2}	अनुष्टुब्भ्यः ^{5/3}	अनुष्टुभ् + भ्याम् ^{3/2}
6º caso	अनुष्टुभः ^{6/1}	अनुष्टुभोः ^{6/2}	अनुष्टुभाम् ^{6/3}	अनुष्टुब्भ्याम् ^{3/2} (जश्त्व 8.2.39) अनुष्टुभ् + सु ^{7/3}
7º caso	अनुष्टुभि ^{7/1}	अनुष्टुभोः ^{7/2}	अनुष्टुप्सु ^{7/3}	अनुष्टुब् + सु ^{7/3} (जश्त्व 8.2.39)
Vocativo	हे अनुष्टुप्/अनुष्टुब् ^{S/1}	हे अनुष्टुभौ ^{S/2}	हे अनुष्टुभः ^{S/3}	अनुष्टुप् + सु ^{7/3} (चर्त्वं 8.4.55) अनुष्टुप्सु ^{7/3}

Exercício sobre masculinas e femininas terminadas em त/द/घ/भ्

- Decline todas as प्रातिपदिकs listadas acima seguindo os passos indicados, e faça o Exercício #36.

3. ऋच् [rc] – पुलिङ्ग (masc.)/स्त्रीलिङ्ग (fem.) terminada em च/ज्

Para प्रातिपदिकs terminadas em च/ज्, a última letra se torna क्/ग् no final de पद. (Ref. 8.2.30). Outros passos, tais como se tornar consoante sonora e não-sonora, são como antes.

Declinação de प्रातिपदिकम् “ऋच्” (hino, mantra) चकारान्त-पुलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	ऋक्/ऋग् 1/1	ऋचौ 1/2	ऋचः 1/3
द्वितीया (2° caso)	ऋचम् 2/1	ऋचौ 2/2	ऋचः 2/3
तृतीया (3° caso)	ऋचा 3/1	ऋग्भ्याम् 3/2	ऋग्भिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	ऋचे 4/1	ऋग्भ्याम् 4/2	ऋग्भ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	ऋचः 5/1	ऋग्भ्याम् 5/2	ऋग्भ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	ऋचः 6/1	ऋचोः 6/2	ऋचाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	ऋचि 7/1	ऋचोः 7/2	ऋक्षु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे ऋक्/ऋग् S/1	हे ऋचौ S/2	हे ऋचः S/3

O restante declina como मरुत्.

ऋच् + स्^{1/1}

ऋच् + औ^{1/2}

ऋच् + सु^{7/3}

ऋच् + ^{1/1}

ऋचौ^{1/2}

ऋक् + सु^{7/3} (Ref. 8.2.30)

ऋक् + ^{1/1} (Ref. 8.2.30)

ऋच् + भ्याम्^{3/2}

ऋग् + सु^{7/3} (Ref. 8.2.39)

ऋग् + ^{1/1} (Ref. 8.2.39)

ऋक् + भ्याम्^{3/2} (Ref. 8.2.30)

ऋग् + सु^{7/3} (Ref. 8.3.59)

ऋक् + ^{1/1} (Ref. 8.4.56)

ऋग् + भ्याम्^{3/2} (Ref. 8.2.39)

ऋक् + सु^{7/3} (Ref. 8.4.55)

Palavras terminadas em चः

वाच् - f. palavra, fala

त्वच् - f. pele

Palavras terminadas em ज्

ऋत्विज् - m. sacerdote

भिषज् - m. médico

Exercício sobre masculinas e femininas terminadas em च/ज्

- Decline todas as प्रातिपदिकs listadas acima e faça o Exercício #37.

4. योगिन् [yogin]/ योगिनी [yoginī] – पुल्लिङ्ग (masc.)/स्त्रीलिङ्ग (fem.) terminada em इन्

A प्रातिपदिक योगिन् [yogin] é derivada da palavra योग [yoga] ao adicionar-lhe o sufixo इन् [in], um sufixo no sentido de “aquele para o qual existe...”. Assim, योगिन् significa “aquele(a) para o(a) qual existe योग”.

Declinação no gênero masculino: (ver próxima página os passos da declinação):

Em 1/1, o alongamento (दीर्घ) da penúltima letra (उपधा) इ e a elisão do न् da प्रातिपदिक são observados, enquanto em S/1 a प्रातिपदिक permanece igual.

Ao final de पद, ocorre a elisão do último न् da प्रातिपदिक. (Ref. नलोप 8.2.7)

Para algumas प्रातिपदिकs, ocorre णत्व (Ref. 8.4.1) quando se segue सुप्-प्रत्यय começado com अच् (vogal).

Declinação da प्रातिपदिकम् “योगिन्” (pessoa para a qual existe योग) नकारान्त-पुल्लिङ्ग-शब्दः

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	योगी 1/1	योगिनौ 1/2	योगिनः 1/3
द्वितीया (2° caso)	योगिनम् 2/1	योगिनौ 2/2	योगिनः 2/3
तृतीया (3° caso)	योगिना 3/1	योगिभ्याम् 3/2	योगिभिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	योगिने 4/1	योगिभ्याम् 4/2	योगिभ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	योगिनः 5/1	योगिभ्याम् 5/2	योगिभ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	योगिनः 6/1	योगिनोः 6/2	योगिनाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	योगिनि 7/1	योगिनोः 7/2	योगिषु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे योगिन् S/1	हे योगिनौ S/2	हे योगिनः S/3

O restante declina como सुगण.

Palavras terminadas em इन् :

अधिकारिन् - a pessoa que possui qualificação
ज्ञानिन् - pessoa que possui conhecimento
देहिन् - pessoa que possui um corpo

शार्ङ्गिन् - o Senhor Viṣṇu
शास्त्रिन् - pessoa ligada as escrituras
संसारिन् - pessoa que vive o samsāra

पक्षिन्	- pássaro	साक्षिन्	- testemunha
प्राणिन्	- ser vivo	स्वामिन्	- mestre, senhor
वैरिन्	- inimigo	हस्तिन्	- elefante

Passos da declinação:

योगिन् + स्^{1/1} सुप्-प्रत्यय sem letra इत् é adicionada.

योगिन् + ^{1/1} स् de 1/1 é elidido depois de consoante.

योगिन्^{1/1} Sendo प्रातिपदिक terminada em इन्, em 1/1 o penúltimo इ é alongado.

योगी^{1/1} Ao final de पद, o último न् da प्रातिपदिक é elidido. (Ref. 8.2.7)

योगिन् + स्^{s/1} सुप्-प्रत्यय sem letra इत् é adicionada.

योगिन् + ^{s/1} स् de 1/1 é elidido depois de consoante.

योगिन्^{s/1} Para सम्बोधन, não ocorre o alongamento da penúltima (उपधादीर्घः) e a elisão do न्

योगिन् + औ^{1/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

योगिनौ^{1/2} Esta é a forma final de 1/2.

...

Na seção पदः

योगिन् + भ्याम्^{3/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

योगि + भ्याम्^{3/2} Ao final de पद, o último न् da प्रातिपदिक é elidido. (Ref. 8.2.7)

योगिभ्याम्^{3/2} Esta é a forma final de 3/2.

योगिन् + सु^{7/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

योगि + सु^{7/3} Ao final de पद, o último न् da प्रातिपदिक é elidido. (Ref. 8.2.7)

योगि + सु^{7/3} Sendo precedido por इण्-कु, स् no sufixo se torna मूर्धन्य. (Ref. 8.3.59)

योगिसु^{7/3} Esta é a forma final de 7/3.

Na declinação em gênero feminino, o sufixo feminino “ई” é adicionado a प्रातिपदिक, resultando em “योगिनी”, e declina como a palavra “नदी”.

Exercício sobre masculinas e femininas terminadas em इन्

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs listadas acima, em masculino e feminino.
- Faça o Exercício #38 na parte final deste livro.

5. भगवत् [bhagavat]/भगवती [bhagavati] – पुल्लिङ्ग/स्त्रीलिङ्ग - terminada em मत/वत्

A प्रातिपदिक भगवत् [bhagavat] é derivada da palavra भग [bhaga] (virtude) ao adicionar o sufixo मत [mat], que tem o sentido de “aquele que possui...”. O म् de मत é mudado para व् quando a प्रातिपदिक possui अ/आ/म् na última ou penúltima letra. Assim, a forma se torna “भगवत्” e significa “aquele que possui भग”.

Declinação no gênero masculino: (ver próxima página os passos da declinação):

Em सर्वनामस्थान, uma letra extra न् é inserida após a última vogal da प्रातिपदिक.

Em 1/1 o alongamento (दीर्घः) da penúltima (उपधा) da letra extra न् e a elisão do त् da प्रातिपदिक são observados, enquanto em S/1 o alongamento não ocorre.

Além de सर्वनामस्थान, o restante declina como a palavra मरुत्.

Declinação da प्रातिपदिकम् “भगवत्” (o Senhor) अत्वन्त-पुल्लिङ्ग-शब्दः¹⁴

वचनम् विभक्तिः	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	भगवान् 1/1	भगवन्तौ 1/2	भगवन्तः 1/3
द्वितीया (2° caso)	भगवन्तम् 2/1	भगवन्तौ 2/2	भगवतः 2/3
तृतीया (3° caso)	भगवता 3/1	भगवद्भ्याम् 3/2	भगवद्भिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	भगवते 4/1	भगवद्भ्याम् 4/2	भगवद्भ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	भगवतः 5/1	भगवद्भ्याम् 5/2	भगवद्भ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	भगवतः 6/1	भगवतोः 6/2	भगवताम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	भगवति 7/1	भगवतोः 7/2	भगवत्सु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे भगवन् S/1	हे भगवन्तौ S/2	हे भगवन्तः S/3

O restante declina como a palavra मरुत्.

Na declinação no gênero feminino o sufixo feminino “ई” é adicionado a प्रातिपदिक, resultando em “भगवती”, e declina como “नदी”.

¹⁴ Todos os sufixos nesta seção terminam com अत्तुं. As प्रातिपदिकs que terminam com tal sufixo são chamadas अत्वन्त.

Palavras terminadas em मत्:

धनवत् - pessoa que possui riqueza

बुद्धिमत् - pessoa que possui बुद्धि

लक्ष्मीवत्- pessoa que possui लक्ष्मी

विद्यावत् - pessoa que possui conhecimento

श्रीमत् - pessoa que possui riqueza

हनुमत् - Hanumanji

As seguintes प्रातिपदिकs também são derivadas de sufixos terminados em अर्तुँ. Elas declinam da mesma maneira que प्रातिपदिक terminadas em मत्, no gênero masculino e feminino. (गतवती, तावती, etc.)

गतवत् - pessoa que foi

श्रुतवत् - pessoa que escutou

उक्तवत् - pessoa que disse

दृष्टवत् - pessoa que viu

तावत् - primeiramente

भवत् - você (forma respeitosa)

Passos da declinação:

Na seção सर्वनामस्थान:

भगवत् + स्^{1/1} सुप्-प्रत्यय sem a letra इत् é adicionada.

भगवत् + ^{1/1} स् de 1/1 deve ser elidido após consoante.

भगवन्त्^{1/1} Por ser प्रातिपदिक terminada em “मत्”, em सर्वनामस्थान a letra extra न् é adicionada após a última vogal da प्रातिपदिक.

भगवान्त्^{1/1} Por ser प्रातिपदिक terminada em “मत्”, em 1/1/ o अ antes do न् é alongado.

भगवान्^{1/1} Por ser a última letra de consoantes conjuntas no final de पद, त् é elidido.

भगवन्^{s/1} Em सम्बोधन, os passos são os mesmos que em 1/1 exceto pelo alongamento.

भगवत् + औ^{1/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

भगवन्त् + औ^{1/2} Por ser प्रातिपदिक terminada em “मत्”, em सर्वनामस्थान a letra extra न् é adicionada após a última vogal da प्रातिपदिक.

भगवन्तौ^{1/2} Esta é a forma final de 1/2.

Para o restante de सर्वनामस्थान, a declinação é como 1/2.

Em outras seções: é como a palavra मरुत्

Exercício sobre masculinas e femininas terminadas em मत्/वत्

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs listadas acima, em masculino e feminino.
- Faça o Exercício #39 na parte final deste livro.

6. सत् [sat]/सती [satī] – पुलिङ्ग/स्त्रीलिङ्ग - terminada em शर्त्तु

A प्रातिपदिक सत् [sat] é derivada da धातु अस् [as] (ser, existir) com o sufixo शर्त्तु [śatr], cujo conteúdo é apenas अत् [at], e tem o sentido de “aquele que está fazendo...”. Após algumas modificações a forma se torna “सत्”, e significa “aquele que está existindo...”.

Declinação no gênero masculino:

Em सर्वनामस्थान, uma letra extra न् é inserida após a última vogal da प्रातिपदिक.

Em 1/1/ e S/1, o último T é eliminado. No restante além de सर्वनामस्थान, a declinação é como na palavra मरुत्.

Nota: a única diferença entre as declinações de bases nominais terminadas em मत्/वत् e as masculinas terminadas em शर्त्तु é a presença e ausência do alongamento (दीर्घ) da penúltima (उपधा) em 1/1.

Declinação da प्रातिपदिकम् “सत्” (ser, aquilo que está existindo) शत्रन्त-पुलिङ्ग-शब्दः¹⁵

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
प्रथमा (1° caso)	सन्	1/1	सन्तौ	1/2	सन्तः	1/3
द्वितीया (2° caso)	सन्तम्	2/1	सन्तौ	2/2	सतः	2/3
तृतीया (3° caso)	सता	3/1	सद्भ्याम्	3/2	सद्भिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	सते	4/1	सद्भ्याम्	4/2	सद्भ्यः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	सतः	5/1	सद्भ्याम्	5/2	सद्भ्यः	5/3
षष्ठी (6° caso)	सतः	6/1	सतोः	6/2	सताम्	6/3
सप्तमी (7° caso)	सति	7/1	सतोः	7/2	सत्सु	7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे सन्	S/1	हे सन्तौ	S/2	हे सन्तः	S/3

O restante declina como a palavra मरुत्.

¹⁵ A प्रातिपदिक que termina com o sufixo शर्त्तु é chamada शत्रन्त.(शर्त्तु + अन्त com यण्-सन्धि)

Na declinação no gênero feminino o sufixo feminino “ई” é adicionado a प्रातिपदिक, resultando em “सती”, e declina como “नदी”.¹⁶

Palavras terminadas em शत्

पचत् - aquele que está cozinhando

पश्यत् - aquele que está vendo

तिष्ठत् - aquele que está permanecendo

ध्यायत् - aquele que está meditando

Exercício sobre bases nominais masculinas terminadas em शत्

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs listadas acima, em masculino.
- Faça o Exercício #40 na parte final deste livro.

¹⁶ Se a धातु é da 1^a/4^a गण, न् é adicionado após a letra अ de अत्. E.g, पचन्ती, पश्यन्ती, तिष्ठन्ती, ध्यायन्ती, दीव्यन्ती. Se a धातु é da 6^a गण ou धातु da 2^a गण terminada em आ, a adição do न् é opcional. E.g., तुदन्ती/तुदती, यान्ती/याती

7. आत्मन् [ātman] – पुल्लिङ्ग (masculina) terminada em अन्

Em सर्वनामस्थान, exceto por S/1, ocorre o alongamento (दीर्घ) da penúltima (उपधा).

Ao final da पद, exceto por S/1, ocorre a elisão do último न् da प्रातिपदिक (Ref. 8.2.7).

Declinação da प्रातिपदिकम् “आत्मन्” (eu, si mesmo) अन्-अन्त-पुल्लिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
प्रथमा (1° caso)	आत्मा	1/1	आत्मानौ	1/2	आत्मानः	1/3
द्वितीया (2° caso)	आत्मानम्	2/1	आत्मानौ	2/2	आत्मनः	2/3
तृतीया (3° caso)	आत्मना	3/1	आत्मभ्याम्	3/2	आत्मभिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	आत्मने	4/1	आत्मभ्याम्	4/2	आत्मभ्यः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	आत्मनः	5/1	आत्मभ्याम्	5/2	आत्मभ्यः	5/3
षष्ठी (6° caso)	आत्मनः	6/1	आत्मनोः	6/2	आत्मनाम्	6/3
सप्तमी (7° caso)	आत्मनि	7/1	आत्मनोः	7/2	आत्मसु	7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे आत्मन्	S/1	हे आत्मानौ	S/2	हे आत्मानः	S/3

O restante declina como a palavra योगिन.

Palavras masculinas terminadas em अन् :

अध्वन् - caminho

ब्रह्मन् - Brahmājī

अश्मन् - pedra

भूमन्* - abundancia

ऊष्मन् - vapor

महिमन्* - grandeza

पाप्मन् - पाप

राजन्* - rei

* Para प्रातिपदिकs que não possuem consoantes conjuntas terminadas em व्/म् antes do अन्, na seção भ, o अ do último अन् desaparece (opcional em 7/1) e a forma se torna – राज्ञः^{2/3}, राज्ञा^{3/1}, राज्ञे^{4/1}, राज्ञः^{5/1,6/1}, राज्ञोः^{6/2,7/2}, राज्ञाम्^{6/3}, राज्ञि or राजनि^{7/1}.

Passos da declinação:

Na seção सर्वनामस्थान:

आत्मन् + स्^{1/1} सुप्-प्रत्यय sem a letra इत् é adicionada.

आत्मन् + ^{1/1} स् de 1/1 deve ser elidido após consoante.

आत्मान्^{1/1} Por ser प्रातिपदिक terminada em अन्, em सर्वनामस्थान o penúltimo अ é alongado.

आत्मा^{1/1} Ao final de पद, o último न् da प्रातिपदिक é elidido. (Ref. 8.2.7)

आत्मन् + स्^{S/1} सुप्-प्रत्यय sem a letra इत् é adicionada.

आत्मन् + ^{S/1} स् de 1/1 deve ser elidido após consoante.

आत्मन्^{S/1} Em सम्बोधन, não há o alongamento da penúltima (उपधादीर्घः) e a elisão do न्.

आत्मन् + औ^{1/2} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

आत्मान् + औ^{1/2} Por ser प्रातिपदिक terminada em अन्, em सर्वनामस्थान o penúltimo अ é alongado.

आत्मानौ^{1/2} Esta é a forma final de 1/2.

Na seção भः

आत्मन् + अस्^{2/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

आत्मनः^{2/3} Esta é a forma final de 2/3. स् ao final de पद se torna विसर्ग.

प्रातिपदिक com * na lista, peculiaridade na seção भः

राजन् + अस्^{2/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

राज् न् + अस्^{2/3} Para algumas प्रातिपदिकs terminadas em न्, a letra अ de अन् é elidida. Isso é opcional em 7/1.

राज् ज् + अस्^{2/3} Pelo contato com ज्, न् se torna ज्. (Ref. 8.4.40)

राज्ञः^{2/3} Esta é a forma final de 2/3. स् ao final de पद se torna विसर्ग.

Na seção पदः

O mesmo que na palavra योगिन्. O último न् da प्रातिपदिक é elidido ao final de पद. (Ref. 8.2.7)

Exercício sobre bases nominais masculinas terminadas em अन्

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs listadas acima.
- Faça o Exercício #41 na parte final deste livro.

8. ब्रह्मन् [brahman] – नपुंसकलिङ्ग (neutra) terminada em अन्

As regras para declinação de bases nominais terminadas अन् são as mesmas para masculinas e neutras. A única diferença são as सुप्-प्रत्ययs modificadas no 1º e no 2º caso no gênero neutro, onde as अङ्गs para singular e dual são chamadas पद् e भ, respectivamente, e o sufixo इ no plural é chamado सर्वनामस्थान.

Em neutro, सु-प्रत्ययs no 1º e no 2º caso são especialmente modificadas como já mostrado anteriormente.

	Singular	Dual	Plural
1º caso	- *	इ [ī]	इ [ī]
2º caso	- *	इ [ī]	इ [ī]

* Quando a प्रातिपदिक termina com outra letra que não seja अ (curto), o sufixo é eliminado.

Em सर्वनामस्थान, ocorre o alongamento da penúltima (उपधादीर्घः).

Ao final de पद्, ocorre a elisão do último न् da प्रातिपदिक. (Ref. 8.2.7)

Declinação da प्रातिपदिकम् “ब्रह्मन्” (brahman) अन्-अन्त-नपुंसकलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः / वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1º caso)	ब्रह्म 1/1	ब्रह्मणी 1/2	ब्रह्माणि 1/3
द्वितीया (2º caso)	ब्रह्म 2/1	ब्रह्मणी 2/2	ब्रह्माणि 2/3
तृतीया (3º caso)	ब्रह्मणा 3/1	ब्रह्मभ्याम् 3/2	ब्रह्मभिः 3/3
चतुर्थी (4º caso)	ब्रह्मणे 4/1	ब्रह्मभ्याम् 4/2	ब्रह्मभ्यः 4/3
पञ्चमी (5º caso)	ब्रह्मणः 5/1	ब्रह्मभ्याम् 5/2	ब्रह्मभ्यः 5/3
षष्ठी (6º caso)	ब्रह्मणः 6/1	ब्रह्मणोः 6/2	ब्रह्मणाम् 6/3
सप्तमी (7º caso)	ब्रह्माणि 7/1	ब्रह्मणोः 7/2	ब्रह्मसु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे ब्रह्मन् S/1	हे ब्रह्मणी S/2	हे ब्रह्माणि S/3

O restante declina como a palavra आत्मन् em पुलिङ्ग.

Palavras neutras terminadas em अन् :

कर्मन् - ação धामन्* - lugar, morada व्योमन्* - espaço, céu
जन्मन् - nascimento नामन्* - nome

* Para प्रातिपदिकs que não possuem consoantes conjuntas terminadas em व्/म् antes do अन्, na seção भ, o अ do último अन् desaparece (opcional em 7/1) e a forma se torna - नाम्नी^{1/2,2/2}, नाम्ना^{3/1}, नाम्ने^{4/1}, नाम्नः^{5/1,6/1}, नाम्नोः^{6/2,7/2}, नाम्नाम्^{6/3}, नाम्नि^{7/1} or नामनि^{7/1}.

Passos da declinação:

Em 1/1, S/1, e 2/1:

ब्रह्मन् + ^{1/1} सुँ e अम् são elididos quando प्रातिपदिक neutra não termina com अ (curto).

ब्रह्म^{1/1} Ao final de पद o último न् da प्रातिपदिक é elidido. (Ref. 8.2.7)

ब्रह्मन् + ^{S/1} Em सम्बोधन não ocorre a elisão do न्.

Na seção भ:

ब्रह्मन् + ई^{1/2} A forma modificada de सुप्-प्रत्यय é adicionada.

ब्रह्मणी^{1/2} Quando aplicável, णत्वम् ocorre. (Ref. 8.4.2)

प्रातिपदिक com * na lista, peculiaridade na seção भ:

नामन् + ई^{1/2} A forma modificada de सुप्-प्रत्यय é adicionada.

नाम् न् + ई^{1/2} Para algumas प्रातिपदिकs terminadas em न्, a letra अ de अन् é elidida. Isso é opcional em 7/1.

नाम्नी^{1/2} Esta é a forma final em 1/2.

Na seção सर्वनामस्थान:

ब्रह्मन् + इ^{1/3} A forma modificada de सुप्-प्रत्यय é adicionada.

ब्रह्मान् + इ^{1/3} Por ser प्रातिपदिक terminada em अन्, em सर्वनामस्थान o penúltimo अ é alongado.

ब्रह्माणि^{1/3} Quando aplicável, णत्वम् ocorre. (Ref. 8.4.2)

Na seção पद:

Igual à palavra आत्मन्. O último न् da प्रातिपदिक é eliminado ao final de पद. (Ref. 8.2.7)

Exercício sobre bases nominais neutras terminadas em अन्

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs listadas acima.
- Faça o Exercício #42 na parte final deste livro.

9. मनस् [manas] – नपुंसकलिङ्ग (neutra) terminada em असु

Em सर्वनामस्थान , uma letra extra न् é inserida após a última vogal da प्रातिपदिक. Depois, ocorre o alongamento da penúltima (उपधादीर्घः) do extra न्. Finalmente, este न् se torna अनुस्वार devido ao स् que o segue. (Ref. 8.3.24)

Na seção पद, o स् ao final da पद se torna como विसर्ग, para a qual modificações por विसर्गसन्धि são observadas de acordo com a letra seguinte. (Ref. विसर्गसन्धिः)

Declinação da प्रातिपदिकम् “मनस्” (mente) असु-अन्त-नपुंसकलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	मनः 1/1	मनसी 1/2	मनांसि 1/3
द्वितीया (2° caso)	मनः 2/1	मनसी 2/2	मनांसि 2/3
तृतीया (3° caso)	मनसा 3/1	मनोभ्याम् 3/2	मनोभिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	मनसे 4/1	मनोभ्याम् 4/2	मनोभ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	मनसः 5/1	मनोभ्याम् 5/2	मनोभ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	मनसः 6/1	मनसोः 6/2	मनसाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	मनसि 7/1	मनसोः 7/2	मनस्सु/मनःसु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे मनः S/1	हे मनसी S/2	हे मनांसि S/3

O restante declina como a palavra ब्रह्मन्.

Palavras neutras terminadas em असु :

एधस् - combustível	तमस् - escuridão	रजस् - pó
चेतस् - consciência	तेजस् - brilho	वचस् - fala, palavra
छन्दस् - o Veda	पयस् - leite, água	वयस् - idade
तपस् - disciplina	यशस् - fama	शिरस् - cabeça

Adjetivos terminados em असु :

गरीयस् - mais importante	श्रेयस् - melhor
--------------------------	------------------

Passos da declinação:

Em 1/1, S/1, e 2/1:

मनस् + ^{1/1} सुँ e अम् são elididos quando प्रातिपदिक neutra não termina com अ (curto).

मनः ^{1/1} स् ao final da पद se torna विसर्ग.

Na seção भः

मनस् + ई ^{1/2} A forma modificada de सुप्-प्रत्यय é adicionada.

मनसी ^{1/2}

Na seção सर्वनामस्थानः

मनस् + इ ^{1/3} A forma modificada de सुप्-प्रत्यय é adicionada.

मनन्स् + इ ^{1/3} Por ser प्रातिपदिक terminada em स्, em सर्वनामस्थान uma letra extra न् é inserida após a última vogal da प्रातिपदिक.

मनान्स् + इ ^{1/3} A penúltima do extra न् é alongada.

मनांसि ^{1/3} Dentro de uma पद, न् seguido por स् se torna अनुस्वार. (Ref. 8.3.24)

Na seção पदः

मनस् + भ्याम् ^{2/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

(मनः + भ्याम् ^{2/3} स् ao final da पद se torna aparentemente ¹⁷ विसर्ग.)

मनो + भ्याम् ^{2/3} “नमो नमः” सन्धिः (Ref. Volume 2 em विसर्गसन्धिः) é aplicado.

मनस् + सु ^{7/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

मनः + सु ^{7/3} स् ao final da पद se torna विसर्ग.

मनस् + सु ^{7/3} O स् opcional para विसर्ग quando seguida de स्. (Ref. Volume 2)

Exercício sobre bases nominais neutras terminadas em अस्

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs listadas acima.
- Faça o Exercício #43 na parte final deste livro.

¹⁷ Esta transformação em विसर्ग e suas modificações são ditas aparentes porque não ocorrem no processo dos sūtras de Pāṇini.

10. ज्योतिष् [jyotis]/चक्षुष् [caksus] – नपुंसकलिङ्ग (neutra) terminada em इष्/उष्

Esta declinação é semelhante a das palavras neutras terminadas em अस्.

Na seção पद , a letra ष् ao final da पद se torna como विसर्ग para a qual são aplicadas modificações de विसर्गसन्धि de acordo com a letra que a segue. (Ref. विसर्गसन्धि:)

Quando भ् (consoante sonora) a segue, ष् se torna रेफ (ज्योतिर्भ्याम्, etc.)

Em 7/3, a letra स् de सु se torna मूर्धन्य devido a letra इ em ज्योतिष्.

Declinação da प्रातिपदिकम् “ज्योतिष्” (luz) इष्-अन्त-नपुंसकलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)	द्विवचनम् (Dual)	बहुवचनम् (Plural)
प्रथमा (1° caso)	ज्योतिः 1/1	ज्योतिषी 1/2	ज्योतींषि 1/3
द्वितीया (2° caso)	ज्योतिः 2/1	ज्योतिषी 2/2	ज्योतींषि 2/3
तृतीया (3° caso)	ज्योतिषा 3/1	ज्योतिर्भ्याम् 3/2	ज्योतिर्भिः 3/3
चतुर्थी (4° caso)	ज्योतिषे 4/1	ज्योतिर्भ्याम् 4/2	ज्योतिर्भ्यः 4/3
पञ्चमी (5° caso)	ज्योतिषः 5/1	ज्योतिर्भ्याम् 5/2	ज्योतिर्भ्यः 5/3
षष्ठी (6° caso)	ज्योतिषः 6/1	ज्योतिषोः 6/2	ज्योतिषाम् 6/3
सप्तमी (7° caso)	ज्योतिषि 7/1	ज्योतिषोः 7/2	ज्योतिषु/ज्योतिःषु 7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे ज्योतिः 5/1	हे ज्योतिषी 5/2	हे ज्योतींषि 5/3

Palavras neutras terminadas em इष् :

अर्चिष् - raio de luz हविष् - oferecimento

Palavras neutras terminadas em उष् :

A declinação é como das palavras terminadas em इष्, basta mudar इ para उ, e ई para ऊ.

आयुष् - vida धनुष् - arco

यजुष् - tipo de mantra वपुष् - corpo

Passos da declinação:

Em 1/1, S/1, e 2/1:

ज्योतिष् + ^{1/1} सुँ e अम् são elididos quando प्रातिपदिक neutra não termina com अ (curto).

ज्योतिः ^{1/1} ष् ao final da पद se torna विसर्ग, assim como स् ao final da पद.

Na seção भ:

ज्योतिष् + ई ^{1/2} A forma modificada de सुप्-प्रत्यय é adicionada.

ज्योतिषी ^{1/2} Esta é a forma final.

Na seção सर्वनामस्थान:

ज्योतिष् + इ ^{1/3} A forma modificada de सुप्-प्रत्यय é adicionada.

ज्योतिन्ष् + इ ^{1/3} Por ser प्रातिपदिक terminada em ष्, em सर्वनामस्थान uma letra extra न् é inserida após a última vogal da प्रातिपदिक.

ज्योतीन्ष् + इ ^{1/3} A penúltima da letra extra न् é alongada.

ज्योतींषि ^{1/3} Dentro de uma पद, न् seguido por ष् se torna अनुस्वार. (Ref. 8.3.24)

Na seção पद:

ज्योतिष् + भ्याम् ^{2/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

(ज्योतिः + भ्याम् ^{2/3} ष् ao final da पद se torna aparentemente विसर्ग, como स् ao final da पद.)

ज्योतिर् + भ्याम् ^{2/3} “गुरुब्रह्मा” सन्धिः (Ref. Volume 2 em विसर्गसन्धिः) é aplicado aparentemente.

ज्योतिष् + सु ^{7/3} सुप्-प्रत्यय é adicionada.

ज्योतिः + सु ^{7/3} ष् ao final da पद se torna विसर्ग, assim como स् ao final da पद.

ज्योतिःषु ^{7/3} स् de सुप्-प्रत्यय se torna मूर्धन्य. Esta é uma das formas finais.

ज्योतिष्षु ^{7/3} Esta é a outra forma final.

Exercício sobre bases nominais neutras terminadas em इष्/उष्

- Faça as tabelas de declinação para as प्रातिपदिकs listadas acima.
- Faça o Exercício #44 na parte final deste livro.

11. चन्द्रमस् [candramas] – पुलिङ्ग (masculina) terminada em अस

A base nominal masculina terminada em अस é fácil de declinar.

Em 1/1, ocorre o alongamento (दीर्घ) da penúltima (उपधा).

Em S/1, não ocorre o alongamento (दीर्घ) da penúltima (उपधा).

Na seção पद, a declinação é como na palavra मनस्, neutra terminada em अस.

Para o restante apenas combine प्रातिपदिक e सुप्-प्रत्यय. स् ao final da पद sempre vira विसर्ग.

Declinação da प्रातिपदिकम् “चन्द्रमस्” (lua) अस-अन्त-पुलिङ्ग-शब्दः

विभक्तिः \ वचनम्	एकवचनम् (Singular)		द्विवचनम् (Dual)		बहुवचनम् (Plural)	
प्रथमा (1° caso)	चन्द्रमाः	1/1	चन्द्रमसौ	1/2	चन्द्रमसः	1/3
द्वितीया (2° caso)	चन्द्रमसम्	2/1	चन्द्रमसौ	2/2	चन्द्रमसः	2/3
तृतीया (3° caso)	चन्द्रमसा	3/1	चन्द्रमोभ्याम्	3/2	चन्द्रमोभिः	3/3
चतुर्थी (4° caso)	चन्द्रमसे	4/1	चन्द्रमोभ्याम्	4/2	चन्द्रमोभ्यः	4/3
पञ्चमी (5° caso)	चन्द्रमसः	5/1	चन्द्रमोभ्याम्	5/2	चन्द्रमोभ्यः	5/3
षष्ठी (6° caso)	चन्द्रमसः	6/1	चन्द्रमसोः	6/2	चन्द्रमसाम्	6/3
सप्तमी (7° caso)	चन्द्रमसि	7/1	चन्द्रमसोः	7/2	चन्द्रमस्सु/चन्द्रमःसु	7/3
सम्बोधनम् (Vocativo)	हे चन्द्रमः	S/1	हे चन्द्रमसौ	S/2	हे चन्द्रमसः	S/3

Na seção पद, a declinação é como मनस्. O resto declina como सुगण.

Palavras masculinas terminadas em अस:

वेधस् - o criador सुमनस् - pessoa que tem uma boa mente

नचिकेतस् – nome do menino que aparece na Kaṭhōpaniṣad

Tópico XI Substantivos em aposição (समानाधिकरणम् [samānādhikaraṇam])

Numa frase, podem existir dois ou mais substantivos no mesmo caso. Essas duas palavras podem estar:

- Em aposição (समानाधिकरण [samānādhikaraṇa])

Quando essas duas palavras indicam o mesmo (समान) objeto (अधिकरण), é dito que elas estão em aposição. (समानाधिकरण [samānādhikaraṇa])

E.g., 1) सुन्दरः^{1/1} बालः^{1/1} भवति । (Uma bela criança existe.)

- Em não-aposição (व्यधिकरण [vyadhikaraṇa])

Quando essas duas palavras indicam objetos diferentes, é dito que não estão em aposição (व्यधिकरण).

E.g., 2) बालः^{1/1} गजः^{1/1} च भवतः । (Uma criança e um elefante existem.)

Quando substantivos estão em aposição, dois tipos de relacionamento entre eles são possíveis. Observe que o relacionamento só pode ser determinado contextualmente.

A. Relacionamento entre Viśesana e Viśesya

(विशेषण-विशेष्य-भावः [viśeṣaṇa-viśeṣya-bhāvaḥ])

B. Relacionamento entre Uddeśya e Vidheya

(उद्देश्य-विधेय-भावः [uddeśya-vidheya-bhāvaḥ])

A. Viśeṣana e Viśeṣya

- Viśeṣaṇa (“qualificante”) qualifica o Viśeṣya (“qualificado”).
- Eles podem ser sujeito, objeto ou qualquer coisa na frase. Eles podem estar em qualquer caso.

Ex. 1) सुन्दरः^{1/1} बालः^{1/1} भवति । (Existe uma bela criança.)

Ex. 2) सुन्दरम्^{2/1} बालम्^{2/1} पश्यति । (Ele/Ela vê uma bela criança.)

Ex. 3) सुन्दरेण^{3/1} बालेन^{3/1} सह गच्छति । (Ele/Ela vai com a bela criança.)

Ex. 4) सुन्दराय^{4/1} बालाय^{4/1} ददाति । (Ele/Ela dá (algo) à bela criança.)

Ex. 5) सुन्दरात्^{5/1} बालात्^{5/1} जायते । (Da bela criança (algo) surge.)

Ex. 6) सुन्दरस्य^{6/1} बालस्य^{6/1} गृहः अस्ति । (Existe a casa da bela criança.)

Ex. 7) सुन्दरे^{7/1} बाले^{7/1} भक्तिः अस्ति । (Na bela criança existe devoção.)

B. Uddeśya e Vidheya

- Uddeśya é aquilo que é conhecido ao falante e ao ouvinte, enquanto o Vidheya é conhecido apenas ao falante, não ao ouvinte. Para transmitir o que o ouvinte ainda não conhece sobre o Uddeśya, o falante diz o Vidheya.

E.g., 1) बालः^{1/1} सुन्दरः^{1/1} भवति । (A criança é bela.)

E.g., 2) सा बालम्^{2/1} सुन्दरम्^{2/1} मन्यते । (Ela considera a criança bela.)

Concordância entre substantivos em aposição

- A correspondência entre लिङ्ग (gênero) e वचन (número) das palavras é chamado aqui *concordância*.
- Quando a relação é entre qualificante e qualificado, a palavra qualificante tem que estar no mesmo gênero e número da palavra qualificada. Ou seja, a concordância é obrigatória.

E.g., 1) बहवः^{m/1/3} सुन्दराः^{m/1/3} घटाः^{m/1/3} भवन्ति । (Existem muitos belos potes.)

E.g., 2) बह्व्यः^{f/1/3} सुन्दर्यः^{f/1/3} नद्यः^{f/1/3} भवन्ति । (Existem muitos belos rios.)¹⁸

E.g., 3) बहूनि^{n/1/3} सुन्दराणि^{n/1/3} फलानि^{n/1/3} भवन्ति । (Existem muitas belas frutas.)

- Quando a relação é entre substantivo e predicado, a correspondência entre gênero e número não é obrigatória. Ou seja, a concordância não é obrigatória.

E.g., 1) घ्राणस्य^{6/1} देवता^{f/1/1} अश्विनौ^{m/1/2} । (A deidade do olfato são os dois Aśvins.)

E.g., 2) सर्वाणि^{n/2/3} वस्तूनि^{n/2/3} ईश्वरम्^{m/2/1} मन्ये^{1/1} । (Eu considero todas as coisas serem Īśvara.)

¹⁸ Quando usado no feminino, o adjetivo सुन्दर recebe o sufixo feminino ई e se torna “सुन्दरी”. Ele declina como palavra femina terminada em ई, como नदी. (सुन्दरी, सुन्दर्यौ, सुन्दर्यः, etc.)

Tópico XII Indeclináveis (अव्ययम् [avyayam])

अव्यय significa literalmente “aquilo que não declina”.¹⁹

No Sânscrito, entre os substantivos (सुबन्तः), alguns são chamados अव्ययः.

Técnicamente falando, अव्यय é uma subpartição de प्रातिपदिक (base nominal). Sendo प्रातिपदिक, अव्यय tem que receber सुप्-प्रत्यय para poder ser tornar पद, uma forma possível de ser usada na língua. Portanto, अव्यय-पद nada é além de सुबन्त-पद. (Em muitos livros didáticos अव्यय é considerado separadamente de सुबन्त-पद mas isso não está em acordo com o sistema gramatical de Pāṇini.)

A única diferença em comparação com प्रातिपदिकs comuns é que अव्यय não declina com adição de सुप्-प्रत्यय. Por isso são chamados indeclináveis.

A seguir é dada uma lista de अव्यय frequentemente empregados.

च – e

- Posicionamento do चकार²⁰ entre as palavras.

E.x. 1) A च B च । (A e B)

E.x. 2) A B च । (A e B)

- Diferente do Português, não há o uso “A च B”.

- Posicionamento do चकार entre as frases.

- चकार é geralmente colocado como a segunda palavra da frase seguinte.

E.g., देवदत्तः गुरुं विनयेन नमति । एवं च नत्वा स शास्त्रं पठति ।

(Devadatta saúda o mestre com humildade. E tendo saudado dessa maneira, ele estuda as escrituras.)

यज्ञदत्तः ओदनं न खादति । ग्रामं च न गच्छति ।

¹⁹ न व्येति इति अव्ययम्।

²⁰ Convencionalmente, o indeclinável च é chamado pelo nome चकार.

(Yajñadatta não come arroz. E ele não vai à vila.)

○ Jamais uma frase começa com च.

□ चकार pode trazer algumas palavras da frase anterior.

E.g., रामः^{1/1} वनम्^{2/1} गच्छति^{III/1} । (Rāma vai para a floresta.)

लक्ष्मणः^{1/1} च । (Lakṣmaṇa também (vai para a floresta).)

Pelo च, "वनम्^{2/1} गच्छति^{III/1}" é trazido da frase anterior.

वा – ou

□ Mesmo posicionamento de चकार

E.g., तद् वस्तु तस्मिन् वा एतस्मिन् वा न दृश्यते । (Aquele objeto não é visto lá ou aqui.)

तु – Entretanto, por outro lado, mas, de fato

□ Mesmo posicionamento de चकार

E.g., रामः गच्छति। लक्ष्मणः तु तिष्ठति । (राम vai. Mas, लक्ष्मण fica.)

हि – de fato, porque

□ Mesmo posicionamento de चकार

E.g., भोजनेन हि क्षुधा शाम्यति । (Pelo comer, de fato a fome é apaziguada.)

अग्निः इह अस्ति, धूमो हि दृश्यते । (Deve haver fogo aqui, porque a fumaça é vista.)

इति - portanto

□ Converte as palavras ou a frase que precede em शब्दस्वरूप (discurso direto).

E.g., "त्वं करोषि" इति गुरुः मां वदति। (O mestre me diz "você faz".)

□ Em Sânscrito, não há discurso indireto.

□ Onde a citação começa é entendido somente pelo contexto.

एव – somente, de fato, certamente

□ Restrição

E.g., एकमेव स्वीकरोमि । (Eu aceito somente um.)

□ अवधारणम् (enfâse)

E.g., अहं तुष्टः एव। (Eu estou certamente feliz.)

न – não

□ न sempre acompanha um verbo.

E.g., न हि ज्ञानेन सदृशं पवित्रम् इह विद्यते । (Não há purificador comparável ao conhecimento)

- Quando composto com uma palavra começando com consoante, se torna अ.

E.g., न धर्मः (frase) = अधर्मः (palavra composta)

Quando composto com uma palavra começando com uma vogal, se torna अन्.

E.g., न आत्मा (frase) = अनात्मा (palavra composta)

एवम् – Desta maneira, assim, portanto

E.g., तत्र एवं सति। (Sendo desta maneira, ... Sendo assim...)

अपि – mesmo, também

E.g., कवयः अपि अत्र मोहिताः। (Até mesmo os estudiosos estão confusos neste assunto.)

E.g., रामः दशरथस्य पुत्रः । लक्ष्मणः अपि दशरथस्य पुत्रः।

(Rāma é filho de Daśaratha. Lakṣmaṇa também é filho de Daśaratha.)

इव – como, parecido com

E.g., देवदत्तः मूढः इव वदति। (Devadatta fala como se fosse um tolo.)

चेत् – se

E.g., पापं करोति चेत् नरकं गमिष्यति। (Se você faz Pāpa, vai para Naraka.)

अव्ययसु दरलवदुस अ डरतलर डु धरतु

Quando em uma frase temos mais de uma ação feita pelo mesmo कर्तु (agente), a última ação deve ser dita pelo तलडनुत-डदडु (verbo). Outras ações, realizadas antes dessa última ação, podem ser ditas por palavras अव्यय derivadas a partir da धरतु relacionada a ação com a adição do sufixo “तुव [tvā]”.

Por exemplo, na frase, “Tendo lembrado o verso, ele conhece o significado.”, a ação de lembrar é realizada antes da ação de conhecer. Portanto, a primeira ação é dita adicionando o sufixo तुव à धरतु सुडु (lembrar), resultando em “सुडुतुव (tendo lembrado)”, e a ação de conhecer é dita pelo तलडनुतडदडु, “डुधतल (ele conhece).”

Note que cada ação pode estar conectada à seu próprio कडुडु, करण, अधलकरण, etc.

Tempo	↓	Tendo lembrado o verso,	शुुकडु ^{2/1} सुडुतुव ⁰
		Ele conhece o significado.	अरुथडु ^{2/1} डुधतल ^{III/1}

- Ação realizada antes da ação principal = lembrar o verso
= धरतु: + डुरतुडुडु: “तुव [tvā]”
= सुडु + तुव
= सुडुतुव [sुडुतुव] (lembrando, tendo lembrado)
- Ação principal = conhecer o significado
= धरतु: + तलडनुत-डुरतुडुडु
= डुधु + तल
= डुधतल (ele conhece.)

- Quando a धरतु é associada a uma डुडुडुडु, o sufixo तुव é substituído por “डु”.
E.g., अनु + डुडु (experlenciar) + डु = अनुडुडु (tendo experienciado)
E.g., डुडु + डुडु (se aproxlmar) + डु = डुडुडु (tendo se aproximado)
- Se a धरतु termina com हसुव (vogal curta), uma letra extra तु é adicionada após a धरतु.
E.g., डुर + सुतु (começar) + तु + डु = डुरसुतुतु (tendo começado)
E.g., वल + सुडु (esquecer) + तु + डु = वलसुडुतु (tendo esquecido)

A seguir é dada uma lista de अव्ययs terminados em त्वा

- भू (1P) ser + त्वा = भूत्वा (tendo existido, tendo se tornado)
 - अनु + भू (experienciar) + य = अनुभूय (tendo experienciado)
- गम् (1P) ir + त्वा = गत्वा (tendo ido)
 - उप + गम् (se aproximar) + य = उपगम्य (tendo se aproximado)
 - अव + गम् (entender) + य = अवगम्य (tendo entendido)
- ज्ञा (9P) conhecer + त्वा = ज्ञात्वा (tendo conhecido)
 - वि + ज्ञा (conhecer) + य = विज्ञाय (tendo conhecido)
- कृ (8U) fazer + त्वा = कृत्वा (tendo feito)
 - अधि + कृ (estar qualificado para) + य = अधिकृत्य (tendo colocado como principal)
- स्मृ (1P) lembrar + त्वा = स्मृत्वा (tendo lembrado)
 - वि + स्मृ (esquecer) + य = विस्मृत्य (tendo esquecido)
- सृज् (6P) criar + त्वा = सृष्ट्वा [sṛṣṭvā] (tendo criado)
 - वि + सृज् (soltado) + य = विसृज्य (tendo soltado)
- दृश् (1P) ver + त्वा = दृष्ट्वा [dṛṣṭvā] (tendo visto)
- त्यज् (1P) renunciar + त्वा = त्यक्त्वा [tyaktvā] (tendo renunciado)
- भुज् (7U) comer, experienciar + त्वा = भुक्त्वा [bhuktvā] (tendo comido, experienciado)
- मन् (4A) considerar + त्वा = मत्वा (tendo considerado)
- हन् (2P) destruir + त्वा = हत्वा (tendo destruído)
- विद् (2P) saber + त्वा = विदित्वा (tendo sabido)

Exercício sobre अव्ययs derivados a partir de धातु

- Faça o Exercício #22 na parte final deste livro.

अव्ययसु derivados a partir de सर्वनामसु

A seguir é dada uma lista com प्रत्ययसु (sufixos) que são adicionados à certos सर्वनामसु para a criação de certos अव्ययसु.

तस् [tas] – no sentido do 5º caso

- यद् + तस् = यतः – do qual, a partir do qual, porque, uma vez que, (equivalente à यस्मात्)
- तद् + तस् = ततः – dele, a partir dele, devido a ele, portanto, (equivalente à तस्मात्)
E.g., यतः⁰ वर्षति^{III/1} ततः⁰ तिष्ठामि^{III/1} । (Porque chove, portanto eu fico.)
- एतद् + तस् = अतः – disso, a partir disso, devido a isso, portanto, (equivalente à एतस्मात्)
- किम् + तस् = कुतः – de onde?, porque?, devido à que? (equivalente à कस्मात्)
- सर्व + तस् = सर्वतः – de todos os lados, por todos os lados (equivalente à सर्वस्मात्)

त्र [tra] – no sentido do 7º caso

- यद् + त्र = यत्र – onde (para fazer uma frase relativa), (equivalente à यस्मिन्)
- तद् + त्र = तत्र – lá (equivalente à तस्मिन्)
- एतद् + त्र = अत्र – aqui (equivalente à एतस्मिन्)
E.g., यत्र⁰ यत्र⁰ धूमः^{1/1} तत्र⁰ तत्र⁰ वह्निः^{1/1} । (Onde há fumaça, lá há fogo.)²¹
- इदम् + त्र = इह – aqui (equivalente à अस्मिन्)
- किम् + त्र = कुत्र, क्व – onde? (equivalente à कस्मिन्)

दा – no sentido do 7º caso limitado ao sentido de tempo

- यद् + दा = यदा – quando, no momento que... , (equivalente à यस्मिन् काले)
- तद् + दा = तदा – então, ... naquele momento, (equivalente à तस्मिन् काले)
- सर्व + दा = सर्वदा, सदा – sempre, em todos os momentos, (सर्वस्मिन् काले)

था – indicando modo, maneira

- यद् + था = यथा – assim como, da mesma maneira que... , (equivalente à येन प्रकारेण)
- तद् + था = तथा – desta mesma maneira... , (equivalente à तेन प्रकारेण)
E.g., यथा⁰ इह⁰ तथा⁰ अमुत्र⁰ । (Assim como é aqui, da mesma maneira é lá.)
- किम् + था = कथम् – de que maneira?, como? (equivalente à केन प्रकारेण)

²¹ Quando uma palavra é repetida duas vezes seguidas, pode indicar o sentido de cobrir tudo.

Qualquer forma declinada de किम् + चित्/चन = pronome indefinido

- चित् e चन são partículas indeclináveis usadas junto com formas declinadas de किम् em todos os gêneros, casos e números, e com qualquer palavra derivada de किम्, para transmitir o sentido de indefinição.

E.g., कश्चित्/कश्चन (कः $m/1/1$ + चित्/चन) गच्छति । Alguém vai.

E.g., किञ्चित्/किञ्चन (किम् $n/1/1$ + चित्/चन) धनम् अस्ति । Existe algum dinheiro.

E.g., केचित्/केचन (के $m/1/3$ + चित्/चन) जनाः वदन्ति । Algumas pessoas dizem.

E.g., सन्तुष्टः येन केनचित्/केनचन (केन $n/3/1$ + चित्/चन) । Satisfeito com qualquer coisa.

E.g., कस्यचित्/कस्यचन (कस्य $m/6/1$ + चित्/चन) धनम् । A riqueza de alguém.

E.g., कस्याञ्चित्/कस्याञ्चन (कस्याम् $t/7/1$ + चित्/चन) नागर्याम् । Em alguma cidade.

E.g., कथञ्चित्/कथञ्चन (कथम् 0 + चित्/चन) सुखं लभते । De alguma maneira ele alcança felicidade.

E.g., कश्चित्/कश्चन न गच्छति । Alguém não vai./Ninguém vai.

E.g., कुतश्चित्/कुतश्चन न बिभेति । Ele não tem medo do que quer que seja.

Exercício sobre अव्ययस derivado de सर्वनाम

- Faça o Exercício #23 na parte final deste livro.

Prévia do Volume 3 - Derivativos (पञ्चवृत्तयः [pañcavttayah])

पञ्चवृत्तयः = cinco tipos de वृत्तिः

वृत्तिः = uma única palavra que tem o significado de duas palavras

1. सनाद्यन्तधातु-वृत्तिः (Nova raiz derivada de uma raiz ou substantivo)

धातुः/सुबन्तम् + सनादिप्रत्ययः = nova धातुः chamada सनाद्यन्तधातुः

- मुच् (liberar) + सन् (desejar) = मुमुक्ष (desejar liberar)

Desta nova धातु “मुमुक्ष” derivam as palavras मुमुक्षुः, मुमुक्षा, etc.

- स्था (estar, permanecer) + णिच् (causar algo/alguém a fazer) = स्थापि (causar o estar)

Desta nova धातु “स्थापि”, derivam स्थापयति, स्थापय, स्थापयित्वा, स्थापनम्, etc.

2. कृत-वृत्तिः (Nova base nominal derivada de uma raiz)

धातुः + कृत-प्रत्ययः = nova प्रातिपदिकम् chamada कृदन्तम्

- कृ (fazer, agir) + तृच् (agente da ação) = कर्तृ (agente, fazedor)
- अस् (ser) + शर्त् (agente da ação presente) = सत् (aquele que está sendo)
- कृ (fazer, agir) + क्त (objecto da ação passada) = कृत (feito)
- ज्ञा (conhecer) + ल्युट् (अन) (instrumento da ação) = ज्ञान (meio de conhecimento)
- शक् (ser capaz) + क्तिन् (ति) (ação em si) = शक्ति (capacidade, poder)

3. तद्धित-वृत्तिः (Nova base nominal derivada de uma base nominal)

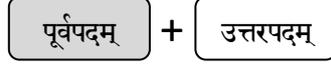
प्रातिपदिकम् + तद्धितप्रत्ययः = nova प्रातिपदिकम् chamada तद्धितान्तम्

- धृतराष्ट्र + (de Dhṛtarāṣṭra) + अण् (अ) (descendente) = धार्तराष्ट्र (descendente de Dhṛtarāṣṭra)
- एक + (de um) + त्व (त्व) (status) = एकत्व (status de ser um)
- विराग + (de virāga) + ष्यञ् (य) (status) = वैराग्य (status de ser virāga)
- भग + (bhaga) + मर्त्तुप् (मत) (aquele que tem) = भगवत् (O senhor)
- योग+ (yoga) + इनिँ (इन) (aquele que tem) = योगिन् (yogin)

4. समास-वृत्तिः (Nova base nominal derivada pela composição de substantivos)

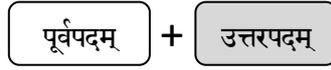
सुबन्तम् (पूर्वपदम्) + सुबन्तम् (उत्तरपदम्) = nova प्रातिपदिकम् chamada समासवृत्तिः

1. अव्ययीभाव-समासः (Tipo A)



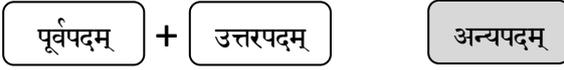
- O significado de पूर्वपदम् tem predominância. (पूर्वपद-अर्थ-प्रधानम्)
- A palavra composta é indeclinável (अव्यय).
- शक्तिम् (capacidade) अनतिक्रम्य (não excedendo) यथाशक्ति (de acordo com a sua capacidade) । यथा é no sentido de “de acordo com”.

2. तत्पुरुष-समासः (Tipo T)



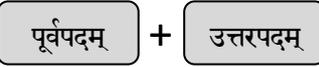
- O significado de उत्तरपदम् tem predominância. (उत्तरपद-अर्थ-प्रधानम्)
- Gênero e número do composto são aqueles de उत्तरपद.
- गुरोः (do professor) कुलं (casa) गुरुकुलम् (gurukula)

3. बहुव्रीहि-समासः (Tipo B)



- O significado de अन्यपदम् (outra palavra) tem predominância (अन्यपद-अर्थ-प्रधानम्)
- Gênero e número do composto são aqueles de अन्यपद.
- पीतम् (amarelo) अम्बरं (roupas) यस्य (para o qual) सः पीताम्बरः विष्णुः ।

4. द्वन्द्व-समासः (Tipo D)



- O significado de ambas tem a mesma predominância (उभयपद-अर्थ-प्रधानम्)
- O gênero do composto é aquele da última palavra. O número do composto corresponde ao número total de itens do composto.
- पार्वती च परमेश्वरः च पार्वतीपरमेश्वरौ । रामश्च सीता च सीतारामौ or रामसीते ।

5. एकशेष-वृत्तिः (Nova base nominal derivada ao manter uma palavra dentre muitas)

- माता (mãe) च पिता (pai) च पितरौ (pais), मातापितरौ (mãe e pai) वा ।
- रामश्च रामश्च रामौ । ; रामश्च रामश्च रामश्च रामाः ।

Exercício #1 – लट् (presente) कर्तरि (voz ativa) धातुs 1P

Informação comum

लकारः (tempo/modo) : लट् (presente)

प्रयोगः (voz) : कर्तरिप्रयोगः (voz ativa)

तिङन्तं पदम् (verbo)	Informação sobre a धातु	Informação do तिङ्-प्रत्यय (sufixo verbal)		Tradução
		peessoa / número	पुरुषः / वचनम्	
भवति III/1	भू (1P) ser	3ª pessoa / singular	प्रथमपुरुषः / एकवचनम्	Ele é
कर्षन्ति				
गच्छसि				
चरन्ति				
जीवति				
नमामि				
पतन्ति				
पश्यति				
तिष्ठन्ति				
स्मरामि				
पठथ				
नयामि				
गच्छामि				
पश्यन्ति				
जीवामि				
वसामः				
स्मरन्ति				
पठतः				

Exercício #2 – धातुकोशः (dicionário de raízes)

Consulte o धातुकोश e encontre a धातु que corresponde à forma dada na lista.

तिङन्तं पदम् (verbo)	Informação sobre a धातु	Informação do तिङ्-प्रत्यय (sufixo verbal)		Tradução
		persona / número	पुरुषः / वचनम्	
अर्चामः ^{1/3}	अर्च् (1P) adorar	1 ^a pessoa / plural	उत्तमपुरुषः / बहुवचनम्	Nós adoramos
उषन्ति				
खादसि				
चलति				
जयसि				
जपामः				
तपतः				
तरति				
दहन्ति				
धावथः				
पचामि				
पिबति	पा (1P) beber			
भ्रमथ				
ब्रजामि				
वदसि				
वहामि				
शोचन्ति				
हरति				
हससि				

Exercício #3 - धातु com उपसर्ग na segunda parte do धातुकोश:

	com उपसर्ग	Significado com उपसर्ग	III/1	Tradução
भू (1P) ser	अनु + भू	experienciar	अनुभवति	Ele experiencia
	सम् + भू			
गम् (1P) ir	अव + गम्			
	आ + गम्			
	अभि + गम्			
चर् (1P) ir	अधि + गम्			
	आ + चर्			
	प्र + चर्			
वस् (1P) habitar	नि + वस्			
	उप + वस्			
स्मृ (1P) lembrar	वि + स्मृ			
बुध् (1P) saber	प्र + बुध्			
	सम् + बुध्			
वद् (1P) falar	अनु + वद्			
	प्रति + वद्			
	सम् + वद्			
व्रज् (1P) ir	परि + व्रज्			
हृ (1U) remover	परि + हृ			
	उद् + आ + हृ			
मुह् (4P) estar confuso	वि + मुह्			
	सम् + मुह्			
दिश् (6U) mostrar	उप + दिश्			
विश् (6P) entrar	उप + विश्			
	प्र + विश्			
आप् (5P) permear	प्र + आप्			
कृ (8U) fazer	अनु + कृ			
	उप + कृ			
ज्ञा (9P) conhecer	वि + ज्ञा			

Exercício #4 – आत्मनेपदी धातुs

Verbo	धातुः	Tradução
लभन्ते ^{III/3}	लभ् (1A) obter	Eles obtêm
ईक्षे		
बाधन्ते		
मोदते		
मोदे		
यतन्ते		
रमामहे		
रमे		
वर्तते		
वर्तन्ते		
सेवते		
सेवसे		
शङ्कसे		
लभे		
लभावहे		
शोभेते		
सहध्वे		
यतेथे		
काशते		
काशसे		
भाषसे		
भाषध्वे		
वर्तेते		
ईक्षन्ते		
सेवन्ते		
रमन्ते		
शङ्कामहे		
यतामहे		

Verbo	धातुः	Tradução
जायते		
जायन्ते		
दीप्यते		
पद्यते		
पद्यन्ते		
बुध्यसे		
बुध्यामहे		
मन्यसे		
मन्ये		
मन्यते		
युध्यथे		
विद्यते		
विद्यन्ते		
विद्येते		
सृज्यते		
अङ्कते		
ऊहते		
एजावहे		
एधते		
घटते		
चेष्टन्ते		
दयन्ते		
लोकसे		
वर्धते		
स्पन्दते		
पचते		
यजामहे		
सूयते		

Exercício #5 – धातु com उपसर्ग na segunda parte do धातुकोश:

	com उपसर्ग	Significado com उपसर्ग	III/1	Tradução
ईक्ष् (1A) ver	परि + ईक्ष्			
	सम् + ईक्ष्			
	प्रति + ईक्ष्			
भाष् (1A) falar	प्रति + भाष्			
मुद् (1A) rejubilar	प्र + मुद्			
	अनु + मुद्			
रम् (1A) brincar	अभि + रम्			
	उप + रम्			
वृत् (1A) ser	अति + वृत्			
	अनु + वृत्			
	नि + वृत्			
	प्र + वृत्			
	वि + नि + वृत्			
शङ्क (1A) duvidar	आ + शङ्क			
रम् (1A) começar	आ + रम्			
सेव् (1A) servir	उप + सेव्			
जन् (4A) nascer	उप + जन्			
	अभि + जन्			
मन् (4A) considerar	अभि + मन्			
पद् (4A) ganhar	उप + पद्			
	प्रति + पद्			
	सम् + पद्			

Exercício #6 – कर्मणि प्रयोगः (voz passiva)

धातुः	III/1	Tradução	III/3	Tradução
पठ् (1P) estudar	पठ्यते	É estudado	पठ्यन्ते	São estudados.
गम्				
दृश्				
नम्				
नी				
अस् (4P)				
पुष्				
शुष्				
इष् (6P)				
दिश्				
लिख्				
ज्ञा (9P)				
आप् (5P)				
ईक्ष्				
बाध्				
लभ्				
शङ्क्				
सेव्				
वच्	उच्यते			
अव + गम्				
अधि + गम्				
उप + गम्				
उप + दिश्				
अनु + भू				
उप + लभ्				
आ + शङ्क्				
वि + ज्ञा				
प्र + आप्				

Exercício #7 – Outros लकारs além de लट्

Identifique os verbos nas citações:

लिट्

1. वाजश्रवसः सर्ववेदसं ददौ । (क १.१)
2. श्रद्धा तम् आविवेश । (क १.२)
3. तूष्णीं बभूव ह । (२.९)
4. [भीष्मः] शङ्खं दध्मौ । (१.१२)
5. माधवः पाण्डवः च शङ्खौ प्रदध्मतुः । (१.१४)
6. शङ्खान् दध्मुः । (१.१८)
7. वेदव्यासः तं धर्मम् उपनिबबन्ध ।
8. अर्जुनः युद्धात् उपरराम, परधर्मं च प्रववृते ।
9. शिष्यः न विचचाल ।
10. सः जगर्ज च ।
11. वरुणं पितरम् उपससार । (तै ३.१)

लुट्

1. न अयं भविता ।
2. तस्मात् अन्यः मे प्रियतरः न भविता । (१८.६९)
3. तदा निर्वेदं गन्तासि ।

लृट्

1. ऋतं वदिष्यामि ।
2. कस्मै मां दास्यसि । (क १.४)
3. किं करिष्यति । (क १.४)
4. न योत्स्ये । (२.९)
5. इदं मे भविष्यति । (१६.१३)
6. त्वाम् ऋते सर्वे न भविष्यन्ति । (११.३१)
7. वयं न भविष्यामः । (२.१२)

8. अहं कथं योत्स्यामि । (२.४)
9. त्वम् इमं धर्म्यं सङ्ग्रामं न करिष्यसि ।
10. त्वं पापम् अवाप्स्यसि ।
11. महारथाः मंस्यन्ते ।
12. त्वं यास्यसि ।
13. बहून् वदिष्यन्ति ।
14. स्वर्गं प्राप्स्यसि ।
15. महीं भोक्ष्यसे ।
16. कर्मबन्धं प्रहास्यसि ।
17. बुद्धिः व्यतितरिष्यति ।
18. यदा बुद्धिः निश्चला स्थास्यति तदा योगम् अवाप्स्यसि ।
19. अहङ्कारात् न श्रोष्यसि ।
20. ते हितं वक्ष्यामि ।
21. यः इमं परमं गुह्यम् अभिधास्यति सः माम् एष्यति ।
22. तव वचनं करिष्ये ।

लोट्

1. अवतु माम् ।
2. निस्त्रैगुण्यो भवार्जुन ।
3. सेनयोः उभयोः मध्ये मे रथं स्थापय । (१.२१)
4. पार्थ एतान् समवेतान् कुरून् पश्य । (१.२५)
5. उत्तिष्ठ परन्तप । (२.३)
6. तान् तितिक्षस्व भारत ।
7. तद् विद्धि ।
8. इमां शृणु ।
9. युध्यस्व भारत ।

10. शरणम् अन्विच्छ ।
11. योगाय युज्यस्व ।
12. यथेच्छसि तथा कुरु ।
13. काम्ये मतिः परित्यज्यताम् ।
14. निजगृहात् तूर्णं विनिर्गम्यताम् ।
4. [अहं] भोगान् भुञ्जीय । (२.५)
5. [वयं] जयेम ।
6. [ते] नः जयेयुः ।
7. यत् श्रेयः स्यात् तत् ब्रूहि ।
8. सः किं प्रभाषेत, किम् आसीत्, किं व्रजेत् ।

लङ्

1. सत्यमभवत् ।
2. तदेवानुप्राविशत् ।
3. सोऽमन्यत । (क० १.२)
4. इदम् अग्रे आसीत् ।
5. अत्यतिष्ठत् ।
6. देवाः अयजन्त ।
7. अश्वः अजायन्त ।
8. प्राणात् वायुः अजायत ।
9. धर्मक्षेत्रे समवेताः युयुत्सवः किम् अकुर्वन्त । (१.१)
10. राजा वचनम् अब्रवीत् । (१.२)
11. शङ्खाः अभ्यहन्यन्त । (१.१३)
12. सः शब्दः तुमुलः अभवत् । (१.१३)
13. अर्जुनः एवम् उक्त्वा रथोपस्थे उपाविशत् । (१.४७)
14. त्वम् अशोच्यान् अन्वशोचः ।
9. अहं श्रेयः आप्नुयाम् ।
10. धर्मः रक्षितः स्यात् ।
11. अहम् इष्टः स्याम् ।
12. युक्तः मन्येत ।
13. यथा तत्र वर्तेरन् तथा तत्र वर्तेथाः ।
14. को रमेत ।
15. वस्तु उपलभ्येत ।
16. बहु स्याम् ।
17. सर्वं पृथिव्यां दहेयम् ।

आशीर्लिङ्

1. मोक्षो मे भूयात् ।
2. अमृतस्य धारणः भूयासम् ।

लुङ्

विधिलिङ्

1. आत्मानं रथिनं विद्यात् ।
2. एतत् कथं विजानीयात् ।
3. सन्न्यासं कृत्वा श्रवणं कुर्यात् ।
1. आवीत् माम् ।
2. [त्वं] क्लैब्यं मा स्म गमः । (२.३)
3. [त्वं] कर्मफलहेतुः मा भूः ।
4. मा शुचः ।
5. इमं संवादम् अश्रौषम् ।
6. ऋतमवादिषम् ।

Exercício #8 – प्रथमा विभक्तिः (primeiro caso) em कर्तरि प्रयोगः (voz ativa)

Faça a análise gramatical de cada frase da lista dada abaixo, seguindo os passos explicados a seguir:

1) Marque cada palavra da frase.

E.g., रामः^{1/1} गच्छति^{III/1} ।

2) Dê os detalhes de cada verbo e cada substantivo no seguinte formato:

तिङन्तं पदम् (verbo) – गच्छति

- धातुः (raíz) - गम् ir
- तिङ्-प्रत्ययः (sufixo verbal) – लट् (presente)/कर्तरि-प्रयोगः (voz ativa)/III/1

सुबन्तं पदम् (substantivo) – रामः

- प्रातिपदिकम् (base nominal) - राम (अकारान्तः पुल्लिङ्गः, masculina terminada em अ)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – 1 (प्रथमा विभक्तिः, primeiro caso) /1 (एकवचनम्, singular)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – कर्तरि प्रथमा (1º caso no sentido de कर्ता) à गच्छति

3) Traduza a frase para o Português.

E.g., Rāma vai.

1. पुरुषौ नमतः ।	9. देवदत्तः अस्यति ।	17. भेदः अस्ति ।	25. चन्द्रः काशते ।
2. जनाः जीवन्ति ।	10. देहाः नश्यन्ति ।	18. सम्बन्धौ स्तः ।	26. देवाः मोदन्ते ।
3. जीवः पश्यति ।	11. देवाः तुष्यन्ति ।	19. जनाः सन्ति ।	27. पुरुषाः यतन्ते ।
4. देवौ नयतः ।	12. जीवः इच्छति ।	20. देवदत्तः करोति ।	28. लोकाः वर्तन्ते ।
5. पुत्राः पठन्ति ।	13. आचार्याः उपदिशन्ति ।	21. जीवाः कुर्वन्ति ।	29. शिष्याः सेवन्ते ।
6. घटः पतति ।	14. शिष्याः पृच्छन्ति ।	22. पुरुषः जानाति ।	30. देहाः जायन्ते ।
7. वृक्षौ तिष्ठतः ।	15. पुत्राः लिखन्ति ।	23. जनाः जानन्ति ।	31. देवदत्तः मन्यते ।
8. लोकाः भवन्ति ।	16. ईश्वरः सृजति ।	24. जीवः आप्नोति ।	32. भोगाः विद्यन्ते ।

Exercício #9 – प्रथमा विभक्तिः (primeiro caso) in कर्मणि प्रयोगः (voz passiva)

Faça a análise gramatical de cada frase da lista dada abaixo, seguindo os passos explicados a seguir:

1) Marque cada palavra da frase.

E.g., रामः^{1/1} दृश्यते^{III/1} ।

2) Dê os detalhes de cada verbo e cada substantivo no seguinte formato:

तिङन्तं पदम् (verbo) – दृश्यते

- धातुः (raíz) - दृश् (1P) ver
- तिङ्- प्रत्ययः (sufixo verbal) – लट् (presente)/कर्मणि-प्रयोगः (voz passiva)/III/1

सुबन्तं पदम् (substantivo) – रामः

- प्रातिपदिकम् (base nominal) - राम (अकारान्तः पुल्लिङ्गः, masculina terminada em अ)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – 1 (प्रथमा विभक्तिः, primeiro caso) /1 (एकवचनम्, singular)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – कर्मणि प्रथमा (1º caso no sentido de कर्म) à दृश्यते

3) Traduza a frase para o Português.

E.g., Rāma é visto.

1. पुरुषौ नम्येते ।	9. जीवः मुच्यते ।	17. देहः लभ्यते ।	
2. वेदाः पठ्यन्ते।	10. वृक्षः स्पृश्यते ।	18. भेदौ आशङ्क्येते ।	
3. देशाः कृष्यन्ते ।	11. भेदः ज्ञायते ।	19. देवाः सेव्यन्ते ।	
4. सम्बन्धः बुध्यते ।	12. भोगाः ज्ञायन्ते ।		
5. देहाः पुष्यन्ते ।	13. देहः आप्यते ।		
6. हस्तौ शुष्येते ।	14. लोकाः प्राप्यन्ते ।		
7. त्यागः इष्यते ।	15. घटौ ईक्ष्येते ।		
8. वेदाः उपदिश्यन्ते ।	16. भेदः बाध्यते ।		

Exercício #10 – द्वितीया विभक्तिः (segundo caso)

रामः ^{1/1} आचार्यम् ^{2/1} अनु ⁰ ग्रामम् ^{2/1} गच्छति ^{III/1} ।

तिङन्तं पदम् (verbo) – गच्छति

- धातुः (raíz) - गम् (1P) ir
- तिङ्- प्रत्ययः (sufixo verbal) – लट् (presente)/कर्तरि-प्रयोगः (voz ativa)/III/1

सुबन्तं पदम् (substantivo) – रामः

- प्रातिपदिकम् (base nominal) - राम (अकारान्तः पुलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – 1 (प्रथमा विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः– कर्तरि प्रथमा (1º caso no sentido de कर्ता) à गच्छति

सुबन्तं पदम् (substantivo) – ग्रामम्

- प्रातिपदिकम् (base nominal) - ग्राम (अकारान्तः पुलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – 2 (द्वितीया विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः - कर्मणि द्वितीया (2º caso no sentido de कर्म) à गच्छति

सुबन्तं पदम् (substantivo) – अनु (अव्यय-पदम्, indeclinável)

- प्रातिपदिकम् (base nominal) – अनु

सुबन्तं पदम् (substantivo) – आचार्यम्

- प्रातिपदिकम् (base nominal) - आचार्य (अकारान्तः पुलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – 2 (द्वितीया विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – Não-कारक-विभक्तिः conectada a “अनु”

Tradução: Râma vai para a vila seguindo o professor.

1. पुरुषौ आचार्यं नमतः ।	6. पुरुषः ग्रामं प्रति गच्छति ।	11. पुत्रौ सूर्यम् ईक्षेते ।
2. पुत्राः वेदौ पठन्ति ।	7. शिष्याः देवान् प्रति श्लोकौ वदन्ति ।	12. जीवाः देहान् लभन्ते ।
3. रामः ग्रामं गच्छति ।	8. शिष्याः आचार्यम् अनु वेदान् वदन्ति ।	13. शिष्याः आचार्यं सेवन्ते ।
4. शिष्याः श्लोकान् स्मरन्ति ।	9. देवदत्तः वृक्षं प्रति घटम् अस्यति ।	14. आचार्यः उपदेशम् अनु भेदान् बाधते ।
5. जीवाः देहान् पुष्यन्ति ।	10. जनाः प्राणम् अन्तरेण न जीवन्ति ।	

Exercício #11 – तृतीया विभक्तिः (terceiro caso)

रामः 1/1 हस्तेन 3/1 घटम् 2/1 स्पृशति III/1 ।

तिङन्तं पदम् (verbo)– स्पृशति

- धातुः (raíz) – स्पृश् (6P) tocar
- तिङ्- प्रत्ययः (sufixo verbal)- लट् (presente)/कर्तरि-प्रयोगः (voz ativa)/III/1

सुबन्तं पदम् (substantivo) – रामः

- प्रातिपदिकम् (base nominal) - राम (अकारान्तः पुल्लिङ्गः, masculina terminada em अ)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – 1 (प्रथमा विभक्तिः, 1º caso) /1 (एकवचनम्, singular)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – कर्तरि प्रथमा (1º caso no sentido de कर्ता) à स्पृशति

सुबन्तं पदम् (substantivo) – घटम्

- प्रातिपदिकम् (base nominal) - घट (अकारान्तः पुल्लिङ्गः, masculina terminada em अ)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – 2 (द्वितीया विभक्तिः, 2º caso) /1 (एकवचनम्, singular)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – कर्मणि द्वितीया (2º caso no sentido de कर्म) à स्पृशति

सुबन्तं पदम् (substantivo) – हस्तेन

- प्रातिपदिकम् (base nominal) - हस्त (अकारान्तः पुल्लिङ्गः, masculina terminada em अ)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – 3 (तृतीया विभक्तिः, 3º caso) /1 (एकवचनम्, singular)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – करणे तृतीया (3º caso no sentido de करण) à स्पृशति

Tradução: Rāma toca o pote com a mão.

1. देवदत्तः हस्ताभ्यां घटम् अस्यति ।	7. पुरुषः पुत्राभ्यां सह ग्रामं गच्छति ।
2. देवाः देहैः लोकान् अनुभवन्ति ।	8. देहाः गुणैः सह वर्तन्ते ।
3. देवदत्तः हस्तेन घटं सृजति ।	9. लोकाः भोगैः सह अनुभूयन्ते ।
4. घटः देवदत्तेन हस्ताभ्यां अस्यते ।	
5. लोकाः देवैः देहैः अनुभूयन्ते ।	
6. घटः देवदत्तेन हस्तेन स्पृश्यते ।	

Exercício #12 – चतुर्थी विभक्तिः (quarto caso)

देवदत्तः ^{1/1} पुत्राय ^{4/1} देशम् ^{2/1} ददाति ^{III/1} ।

तिङन्तं पदम् – ददाति

- धातुः – दा (3U) dar
- तिङ्- प्रत्ययः – लट्/कर्तरि-प्रयोगः /III/1

सुबन्तं पदम् – देवदत्तः

- प्रातिपदिकम् - देवदत्त (अकारान्तः पुंलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 1 (प्रथमा विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – कर्तरि प्रथमा com relação à ददाति

सुबन्तं पदम् – देशम्

- प्रातिपदिकम् – देश (अकारान्तः पुंलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 2 (द्वितीया विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – कर्मणि द्वितीया com relação à ददाति

सुबन्तं पदम् – पुत्राय

- प्रातिपदिकम् – पुत्र (अकारान्तः पुंलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 4 (चतुर्थी विभक्तिः, 4° caso) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – सम्प्रदाने चतुर्थी (4° caso no sentido de सम्प्रदान) com relação à ददाति
-

Tradução: Devadatta dá a terra para o filho.

1. रामः शिवाय वेदान् ददाति ।	6. जीवः भोगाय देहम् आप्नोति ।
2. पुरुषः देवाभ्यां श्लोकं वदति ।	7. शिष्यौ मोक्षाय वेदान् पठतः ।
3. पुत्रः त्यागाय व्रजति ।	8. चन्द्रसूर्याभ्यां नमः ।
4. देवदत्तः जनेभ्यः उपकरोति ।	9. आचार्येभ्यः नमः ।
5. कृष्णः ग्रामाय रामेण सह गच्छति ।	10. जनेभ्यः स्वस्ति ।
	11. वरुणाय स्वाहा ।

Exercício #13 – पञ्चमी विभक्तिः (quinto caso)

देवदत्तः ^{1/1} वृक्षात् ^{5/1} पतति ^{III/1} ।

तिङन्तं पदम् – पतति

- धातुः – (1P) पत् cair
- तिङ्- प्रत्ययः – लट्/कर्तरि-प्रयोगः:/III/1

सुबन्तं पदम् – देवदत्तः

- प्रातिपदिकम् - देवदत्त (अकारान्तः पुंलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 1 (प्रथमा विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – कर्तरि प्रथमा com relação à पतति

सुबन्तं पदम् – वृक्षात्

- प्रातिपदिकम् – वृक्ष (अकारान्तः पुंलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 5 (पञ्चमी विभक्तिः, 5° caso) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – अपादाने पञ्चमी (5° caso no sentido de अपादान) com relação à पतति

Tradução: Devadatta cai da árvore.

1. जनाः चन्द्रात् निवर्तन्ते ।	6. त्यागात् मोक्षः लभ्यते ।
2. घटः हस्ताभ्यां पतति ।	7. भोगेभ्यः देवः तुष्यति ।
3. जनाः ग्रामेभ्यः आगच्छन्ति ।	8. त्यागात् प्राक् भोगाः सन्ति ।
4. जीवः देहात् देहं प्राप्नोति ।	9. ईश्वरात् अन्यः न अस्ति ।
5. वेदाः आचार्यात् शिष्यैः ज्ञायन्ते ।	10. सूर्यात् चन्द्रः भिन्नः भवति ।

11. पुरुषः पुत्रं/पुत्रेण/पुत्रात् विना गच्छति ।
12. देवदत्तः पुत्रौ/पुत्राभ्यां पृथक् वसति ।
13. प्राणान्/प्राणैः/प्राणेभ्यः पृथक् पुरुषः न जीवति ।
14. वेदाः आचार्य/आचार्येण/आचार्यात् विना न ज्ञायन्ते ।

Exercício #14 – षष्ठी विभक्तिः (sexto caso)

देवदत्तस्य ^{6/1} पुत्रः ^{1/1} श्लोकान् ^{2/3} स्मरति ^{III/1} ।

तिङन्तं पदम् – स्मरति

- धातुः – स्मृ (1P) lembrar
- तिङ्- प्रत्ययः - लट्/कर्त्तरि-प्रयोगः /III/1

सुबन्तं पदम् – पुत्रः

- प्रातिपदिकम् - पुत्र (अकारान्तः पुंलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 1 (प्रथमा विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः - कर्त्तरि प्रथमा com relação à स्मरति

सुबन्तं पदम् – देवदत्तस्य

- प्रातिपदिकम् – देवदत्त (अकारान्तः पुंलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 6 (षष्ठी विभक्तिः, 6° caso) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – सम्बन्ध-षष्ठी com relação à पुत्र

सुबन्तं पदम् – श्लोकान्

- प्रातिपदिकम् – श्लोक (अकारान्तः पुंलिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 2 (द्वितीया विभक्तिः) /3 (बहुवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – कर्मणि द्वितीया com relação à स्मरति

Tradução: O filho de Devadatta lembra os versos.

1. आकाशस्य गुणः शब्दः वर्तते ।	6. वेदेभ्यः देवानां गुणाः ज्ञायन्ते ।
2. जीवेश्वरयोः भेदः बाध्यते ।	7. जनानां देशः जनैः रक्ष्यते ।
3. हस्तयोः देवः इन्द्रः भवति ।	8. प्राणानां सम्बन्धात् पुरुषः जीवति ।
4. देवानाम् ईशः देवेशः उच्यते ।	9. स्थावरानां हिमालयः अहम् अस्मि ।
5. देवदत्तस्य पुत्रौ सूर्यम् ईक्षेते ।	10. यज्ञानां जपयज्ञोऽस्मि ।

Exercício #15 – सप्तमी विभक्ति: (sétimo caso)

रामः ^{1/1} गृहे ^{7/1} तिष्ठति ^{III/1} ।

तिङन्तं पदम् – तिष्ठति

- धातुः – स्था (1P) estar, permanecer
- तिङ्-प्रत्ययः – लट्/कर्त्तरि-प्रयोगः/III/1

सुबन्तं पदम् – रामः

- प्रातिपदिकम् - राम (अकारान्तः पुल्लिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 1 (प्रथमा विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – कर्त्तरि प्रथमा com relação à तिष्ठति

सुबन्तं पदम् – गृहे

- प्रातिपदिकम् – गृह (अकारान्तः पुल्लिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः – 7 (सप्तमी विभक्तिः, 7º caso) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – अधिकरणे सप्तमी (7º caso no sentido de अधिकरण) com relação à तिष्ठति

Tradução: Rāma permanece na casa.

1. भेदाः लोके दृश्यन्ते ।	5. त्यागे सति मोक्षः विद्यते ।
2. देवदत्तः भेदयोः आशङ्कते ।	6. पुत्रयोः सतोः देवदत्तः तुष्यति ।
3. जीवः भोगेषु रमते ।	7. देहे पुष्टे अहं पुष्टः । देहे नष्टे अहं नष्टः ।
4. देवदत्तः पुत्रस्य हस्तयोः घटं पश्यति ।	8. प्राणेषु सत्सु पुरुषः जीवति ।

Exercício #16 – अकारान्तः पुल्लिङ्गः सर्वनाम-शब्दः (pronomes masculinos terminados em अ)

Complete a frase colocando os pronomes सर्व, एक, अन्य, पर, e पूर्व em suas formas declinadas.

E.g., सर्वे ^{1/3} वेदाः ^{1/3} विद्यन्ते ^{III/3} ।

- | | |
|--|--|
| 1. _____ ^{1/3} जनाः ^{1/3} वदन्ति । | 5. _____ ^{1/3} भेदाः ^{1/3} बाध्यन्ते । |
| 2. _____ ^{5/1} ग्रामात् ^{5/1} जनाः आगच्छन्ति । | 6. _____ ^{4/1} पुरुषाय ^{4/1} घटं ददाति । |
| 3. _____ ^{7/1} विषये ^{7/1} सम्बन्धः वर्तते । | 7. _____ ^{7/1} काले ^{7/1} पुरुषः तिष्ठति । |
| 4. _____ ^{6/3} देहानां ^{6/3} गुणाः सन्ति । | |

Exercício #17 – Pronomes relativos no gênero masculino

यः^{1/1} बोधति^{III/1} सः^{1/1} वदति^{III/1} ।

यद् (1ª oração) – “यः^{1/1} बोधति^{III/1}”

तद् (2ª oração) – “सः^{1/1} वदति^{III/1}”

Da oração यद् –

तिङन्तं पदम् – बोधति

- धातुः – बुध् (1P) conhecer
- तिङ्- प्रत्ययः – लट्/कर्तरि-प्रयोगः:/III/1

सुबन्तं पदम् – यः

- प्रातिपदिकम् - यद् (दकारान्तः पुल्लिङ्गः सर्वनाम, pronome masculino terminado em “d”)
- सुप्-प्रत्ययः – 1 (प्रथमा विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – कर्तरि प्रथमा com relação a बोधति

Da oração तद् –

तिङन्तं पदम् – वदति

- धातुः – वद् (1P) falar
- तिङ्- प्रत्ययः – लट्/कर्तरि-प्रयोगः:/III/1

सुबन्तं पदम् – सः

- प्रातिपदिकम् - तद् (दकारान्तः पुल्लिङ्गः सर्वनाम, pronome masculino terminado em “d”)
- सुप्-प्रत्ययः – 1 (प्रथमा विभक्तिः) /1 (एकवचनम्)
- विभक्ति-अर्थः – कर्तरि प्रथमा com relação a वदति

Tradução: Aquele que sabe, fala.

1. यौ इच्छतः तौ गच्छतः ।	5. यस्मिन् सर्वे जनाः निवसन्ति सः ग्रामः भवति ।
2. ये नमन्ति ते पठन्ति ।	6. येन सर्वे विषयाः उपदिश्यन्ते तम् आचार्यं नमामि ।
3. यः शङ्कते सः प्रश्नं पृच्छति ।	7. यः सर्वस्मिन् प्राप्यते तस्मै ईश्वराय नमः अस्तु ।
4. ये ईश्वरं सेवन्ते ते भक्ताः सन्ति ।	8. ये जनाः ईश्वरं भजन्ते तेषां योगम् ईश्वरः वहति ।

Exercício #18 – पुल्लिङ्गः सर्वनाम-शब्दः (pronomes masculinos) - तद्, यद्, एतद्, किम्

Complete as frases colocando os pronomes तद्, एतद्, किम् em suas formas declinadas.

E.g., सः^{1/1} पुरुषः^{1/1} मोदते^{III/1} ।

- | | |
|---|--|
| 1. _____ ^{1/1} ईश्वरः ^{1/1} ईक्षते । | 10. _____ ^{4/1} आचार्याय ^{4/1} नमः । |
| 2. _____ ^{1/2} ब्राह्मणौ ^{1/2} निवसतः । | 11. _____ ^{4/2} देवाभ्यां ^{4/2} नमः । |
| 3. _____ ^{1/3} जनाः ^{1/3} सेवन्ते । | 12. _____ ^{4/3} जनेभ्यः ^{4/3} स्वस्ति । |
| 4. _____ ^{2/1} गुणं ^{2/1} पश्यति देवदत्तः । | 13. _____ ^{5/1} हस्तात् ^{5/1} घटः पतति । |
| 5. _____ ^{2/2} भेदौ ^{2/2} जानाति । | 14. _____ ^{6/1} पुरुषस्य ^{6/1} पुत्रः व्रजति । |
| 6. _____ ^{2/3} श्लोकान् ^{2/3} जानाति । | 15. _____ ^{6/2} जीवयोः ^{6/2} सम्बन्धं बोधति । |
| 7. _____ ^{3/1} देहेन ^{3/1} अनुभवति । | 16. _____ ^{6/3} जनानां ^{6/3} ग्रामे तिष्ठति । |
| 8. _____ ^{3/2} हस्ताभ्यां ^{3/2} खादति । | 17. _____ ^{7/1} देशे ^{7/1} निवसति । |
| 9. _____ ^{3/3} प्राणैः ^{3/3} जीवति । | 18. _____ ^{7/3} कालेषु ^{7/3} तिष्ठति । |

Exercício #19 – अकारान्तः नपुंसकलिङ्गः (neutras terminadas em “a”)

1. मित्रं फलानि खादति ।	5. मित्राणि नगरात् वनं प्रति गच्छन्ति ।
2. कमले जले प्रकाशते ।	6. शास्त्राणां वाक्येभ्यः ज्ञानं प्राप्यते ।
3. पर्णानि वृक्षात् पतन्ति ।	7. कारणस्य गुणः कार्ये दृश्यते ।
4. सुखम् इन्द्रियैः अनुभूयते ।	8. अन्ने सति शरीरं पुष्यते ।

Exercício #20 – नपुंसकलिङ्गः सर्वनाम-शब्दः (pronomes neutros)

Complete as frases colocando os pronomes सर्व, एक, अन्य, पर, तद्, एतद्, e किम् em suas formas declinadas.

E.g., सर्व^{1/1} जलं^{1/1} गच्छति^{III/1} ।

- | | |
|---|--|
| 1. _____ ^{1/1} दुःखम् ^{1/1} अनुभूयते । | 6. _____ ^{1/3} मित्राणि ^{1/3} गच्छन्ति । |
| 2. _____ ^{1/3} शास्त्राणि ^{1/3} अवगम्यन्ते । | 7. _____ ^{4/1} मित्राय ^{4/1} वस्त्रं ददाति । |
| 3. _____ ^{5/1} अन्नात् ^{5/1} शरीरं जायते । | 8. _____ ^{5/1} कारणात् ^{5/1} सः मुह्यति । |
| 4. _____ ^{6/3} कार्याणां ^{6/3} कारणम् अस्ति । | 9. _____ ^{6/3} शास्त्राणां ^{6/3} तत्त्वं जानाति सः । |
| 5. _____ ^{7/1} अरण्ये ^{7/1} फलानि वर्तन्ते । | 10. _____ ^{7/1} प्रकरणे ^{7/1} एतद् वाक्यं दृश्यते । |

Exercício #21 – Pronomes relativos em neutro

1. यद् अद्यते तद् अन्नम् ।	5. येन फलानि प्राप्यन्ते तत् साधनम् ।
2. यद् नेत्राभ्यां दृश्यते तद् रूपम् ।	6. यस्मात् कारणात् शरीरं जायते तस्य तत्त्वं शास्त्रेण ज्ञायते ।
3. यानि पत्राणि पतन्ति तानि दह ।	7. यैः पुरुषः बध्यते तेषां दुःखानाम् उपशमः इष्यते ।
4. पुरुषः यत् कार्यं करोति तेन ईश्वरम् अर्चति ।	8. यस्मिन् प्रकरणे महावाक्यानि सन्ति तत् पठामि ।

Exercício #22 – अव्ययम् (Indeclináveis) derivados de धातु

1. जीवाः स्वर्गं गत्वा मनुष्यलोकं निवर्तन्ते ।	7. जीवाः स्वर्गम् अनुभूय मनुष्यलोकं विशन्ति ।
2. शिष्यः आचार्यम् उपगम्य प्रश्नं पृच्छति ।	8. देवं प्रणम्य श्लोकं लिखित्वा सः वेदान् पठति ।
3. पुरुषः शास्त्राणाम् अर्थम् अवगम्य तुष्यति रमते च ।	9. पुरुषः वैराग्यं प्राप्य अरण्यं गच्छति ।
4. ईश्वरस्य तत्त्वं ज्ञात्वा सः न शङ्कते ।	10. पुरुषः ज्ञानेन भेदं बाधित्वा तत्त्वं बोधति ।
5. शिष्यः आचार्यस्य उपदेशं विज्ञाय पुनः पृच्छति ।	11. सर्वान् श्लोकान् स्मृत्वा अन्यान् च सर्वान् विस्मृत्य शिष्यः आचार्यम् अभिगच्छति ।
6. देवदत्तः घटं कृत्वा धनं लभते ।	

Exercício #23 – अव्ययम् (Indeclináveis) derivados de सर्वनाम

1. यतः वैराग्यम् अस्ति ततः सः सर्वं त्यजति ।	13. कश्चित् दुःखम् अनुभवति ।
2. कुतः शास्त्राणि पठसि ।	14. कश्चित् न दुःखम् अनुभवति ।
3. यतः ज्ञानेन मोक्षः भवति अतः शास्त्रं पठ ।	15. अस्तीति केचित् वदन्ति ।
4. ईश्वरः सर्वतः भवति ।	16. सः केनचित् लब्धेन तुष्यति ।
5. यत्र धूमः अस्ति तत्र वह्निः अस्ति ।	17. कस्यचित् गृहं विशति ।
6. तत्र एवं सति तत् सत्यम् ।	18. कस्मिंश्चित् देशे पुरुषः निवसति ।
7. अत्र वाक्ये उपदेशः अस्ति ।	19. देवदत्तः किञ्चित् कार्यं करोति ।
8. कुत्र वससि ।	20. किञ्चन वस्तु अस्ति ।
9. एतानि वाक्यानि कुत्र दृश्यन्ते ।	21. सः कस्मिंश्चित्/कुत्रचित्/कचित्/कदाचित् न दृश्यते ।
10. यदा देवदत्तः मित्राणि पश्यति तदा सः तुष्यति ।	22. कुतश्चित् कारणात् घटः पतति ।
11. यथा देवदत्तः वदति तथा तस्य पुत्रः वदति ।	23. एतत् कथञ्चित् न ज्ञायते ।
12. यथा इह तथा अमुत्र ।	

Exercício #24 – इकारान्तः पुँल्लिङ्गः (masculina terminada em “i”)

1. वह्निः गिरि दहति ।	7. ऋषिभ्यः नमः ।
2. ग्रन्थयः भिद्यन्ते ।	8. व्याधेः नृपतिः अतिथीन् न पश्यति ।
3. पाणी अग्निना दह्येते ।	9. नृपतेः असिः पाणिभ्यां पतति ।
4. ऋषिभिः कविभिः च गिरिः दृश्यते ।	10. यतीनां विधिः अस्ति ।
5. नृपतिः सारथिभिः सह गिरि प्रति गच्छति ।	11. गिरौ वह्निः अस्ति धूमात् ।
6. कविः विधिम् अनु अतिथये मणीन् ददाति ।	12. तेषु गिरिषु कपयः वसन्ति ।

Exercício #25 – उकारान्तः पुँल्लिङ्गः (masculina terminada em “u”)

1. बन्धुः बाहुभ्यां पशुं वहति ।	7. वायोः अग्निः सम्भवति ।
2. साधुः तरोः मूले मुमुक्षुभिः सह उपविशति ।	8. सिन्धोः प्राक् पशवः चरन्ति ।
3. मुमुक्षवः गुरोः कुले निवसन्ति ।	9. बन्धुभ्यः पृथक् साधुः वसति ।
4. केन हेतुना शिशुः रोदिति ।	10. सर्वेषां जिज्ञासूनां साधूनां च गुरुः दक्षिणामूर्तिः उच्यते ।
5. यः शास्त्रम् उपदिशति तस्मै गुरवे नमः ।	11. गुरौ सति हेतुः मुमुक्षुणा ज्ञायते ।
6. मृत्यवे स्वाहा ।	12. महाबाहुः तस्मिन् क्षेत्रे गुरुन् बन्धून् च ईक्षते ।

Exercício #26 – ऋकारान्तः पुँल्लिङ्गः (masculina terminada em “r”)

1. ईश्वरः विश्वस्य कर्ता च धाता च भवति ।	6. सम्प्रदायकर्तृभ्यो नमः ।
2. अध्येतारः होतारं नमन्ति ।	7. कर्ता भोक्तुः अन्यः न भवति ।
3. द्रष्टा दातृन् पश्यति ।	8. द्रष्टुः स्वरूपं द्रष्टा दृश्यते ।
4. मन्त्राः होत्रा उच्यन्ते ।	9. कर्तृणां विधिः अस्ति ।
5. दात्रे नमः ।	10. कर्तरि सति भोक्ता अपि विद्यते ।

Exercício #27 – आकारान्तः स्त्रीलिङ्गः (feminina terminada em “ā”)

1. ज्ञाने निष्ठा भवति ।	5. देवदत्तः श्रद्धया इच्छया च देवतायै मालाः ददाति ।
2. मोक्षे मुमुक्षुणाम् इच्छा अस्ति ।	6. गङ्गायाः जलम् आनयतु ।
3. विषयाः निद्रया न अनुभूयन्ते ।	7. सेनाः गुहायां वसन्ति ।
4. रामः कृपया सेवां करोति ।	8. जिज्ञासायां सत्यां श्रद्धा इष्यते ।

Exercício #28 – आकारान्तः स्त्रीलिङ्गः सर्वनामशब्दः (pronomes femininos terminados em “ā”)

Complete as frases colocando os pronomes सर्वा, एका, अन्या, तद्, एतद्, e किम् em suas formas declinadas.

E.g., सर्वा^{1/1} चिन्ता^{1/1} नश्यति^{III/1} ।

- | | |
|--|--|
| 1. _____ ^{2/1} कथाम् ^{2/1} वदति । | 6. _____ ^{5/1} चिन्तायाः ^{5/1} शोचति । |
| 2. _____ ^{2/3} कथाः ^{2/3} वदति । | 7. _____ ^{6/1} देवतायाः ^{6/1} संज्ञां वदति । |
| 3. _____ ^{3/1} संज्ञया ^{3/1} ज्ञायते । | 8. _____ ^{6/3} देवतानाम् ^{6/3} संज्ञाः वदति । |
| 4. _____ ^{4/1} देवतायै ^{4/1} नमः । | 9. _____ ^{7/1} दशायाम् ^{7/1} निष्ठा अस्ति । |
| 5. _____ ^{4/3} देवताभ्यः ^{4/3} नमः । | 10. _____ ^{7/3} अवस्थासु ^{7/3} ज्ञानम् अस्ति । |

Exercício #29 – स्त्रीलिङ्गः सर्वनाम-शब्दः (pronomes femininos) - तद्, यद्, एतद्, किम्

Complete as frases colocando os pronomes तद्, एतद्, किम् em suas formas declinadas.

- | | |
|---|--|
| 1. _____ ^{1/1} देवता ^{1/1} नम्यते । | 10. _____ ^{4/1} देवतायै ^{4/1} नमः । |
| 2. _____ ^{1/2} संज्ञे ^{1/2} भवतः । | 11. _____ ^{4/2} देवताभ्याम् ^{4/2} नमः । |
| 3. _____ ^{1/3} अवस्थाः ^{1/3} भवन्ति । | 12. _____ ^{4/3} प्रजाभ्यः ^{4/3} स्वस्ति । |
| 4. _____ ^{2/1} सेनाम् ^{2/1} नयति । | 13. _____ ^{5/1} जिह्वायाः ^{5/1} शब्दः जायते । |
| 5. _____ ^{2/2} उपमे ^{2/2} दिशति । | 14. _____ ^{6/1} क्रियायाः ^{6/1} प्रयोजनं किम् । |
| 6. _____ ^{2/3} चिन्ताः ^{2/3} त्यजति । | 15. _____ ^{6/2} सेनयोः ^{6/2} मध्ये तिष्ठति । |
| 7. _____ ^{3/1} श्रद्धया ^{3/1} सेवन्ते । | 16. _____ ^{6/3} अवस्थानाम् ^{6/3} द्रष्टा अस्मि । |
| 8. _____ ^{3/2} उपमाभ्याम् ^{3/2} उपदिश्यते । | 17. _____ ^{7/1} गुहायाम् ^{7/1} निवसति । |
| 9. _____ ^{3/3} संज्ञाभिः ^{3/3} ज्ञायते । | 18. _____ ^{7/3} अवस्थासु ^{7/3} तिष्ठति । |

Exercício #30 – ईकारान्तः स्त्रीलिङ्गः (feminina terminada em “ī”)

1. पार्वती विश्वस्य कर्त्री भवति ।	6. तस्याः नगर्याः प्राक् वापी अस्ति ।
2. सर्वाः जनन्यः वाराणसीं गच्छन्ति ।	7. जननी टिप्पण्याः अर्थं बोधति ।
3. पतिः पत्न्या सह काश्यां वसति ।	8. गौर्या सत्यां शिवः तुष्यति ।
4. गायत्री गौर्या सह टिप्पणीं पठति ।	9. पृथिव्यां नगर्यः सन्ति ।
5. देवस्य पत्न्यै नमः ।	10. हे देवि मां रक्षतु ।

Exercício #31 – इकारान्तः स्त्रीलिङ्गः (feminina terminada em “i”)

1. अप्राप्तस्य प्राप्तिः योगः उच्यते ।	7. शान्तेः प्राप्तये एताः स्तुतीः पठति ।
2. सर्वाः श्रुतयः तत् पदं वदन्ति ।	8. सृष्टेः प्रकारः श्रुतिभ्यः अवगम्यते ।
3. युवतिः तिथिम् अनु उपवसति ।	9. भक्तानां गतौ भीतिः न अस्ति ।
4. मुक्तिः श्रुत्या स्मृत्या युक्त्या च बुद्धौ प्राप्यते ।	10. शान्तौ सत्यां भीतेः अनुपपत्तिः ।
5. भक्तिः मुक्तये भवति ।	11. श्रुतेः च स्मृतेः च युक्तेः च एतस्याः उक्तेः उपपत्तिः इति सिद्धम् ।
6. सृष्टेः प्राक् एतत् आसीत् इति श्रुतिः आह ।	

Exercício #32 – pronomes relativos em feminino

1. या देवी भूतेषु मातृरूपेण तिष्ठति तस्यै नमः ।	4. यया विना ज्ञानं न प्राप्यते सा बुद्धिः ।
2. याः नद्यः भारतदेशे सन्ति ताः सर्वाः भगवत्यः ।	5. याभिः जीवः शोचति तासां चिन्तानां नाशः इष्यते ।
3. यां नगरीं गच्छति तस्यां निवसति ।	6. यस्यां जिह्वायां सरस्वती वसति तथा वदामि ।

Exercício #33 – इदम्/अदस्-शब्दः (pronomes “idam” e “adas”)

Complete as frases colocando os pronomes इदम् e अदस् em suas formas declinadas.

- | | |
|---|---|
| 1. _____ ^{1/1} पुरुषः ^{1/1} अस्ति । | 8. _____ ^{1/1} शरीरम् ^{1/1} भवति । |
| 2. _____ ^{1/2} पुरुषौ ^{1/2} स्तः । | 9. _____ ^{1/2} नेत्रे ^{1/2} स्फुरतः । |
| 3. _____ ^{1/3} पुरुषाः ^{1/3} सन्ति । | 10. _____ ^{1/3} भूतानि ^{1/3} जायन्ते । |
| 4. _____ ^{2/3} लोकान् ^{2/3} त्यजति । | 11. _____ ^{3/1} ज्ञानेन ^{3/1} वस्तु ज्ञायते । |
| 5. _____ ^{3/1} पुरुषेण ^{3/1} वस्तु ज्ञायते । | 12. _____ ^{2/1} क्षेत्रम् ^{2/1} उपलभते सः । |
| 6. _____ ^{6/1} पुरुषस्य ^{6/1} ज्ञानम् अस्ति । | 13. _____ ^{1/1} आख्यायिका ^{1/1} भवति । |
| 7. _____ ^{7/1} विषये ^{7/1} विचारः भवति । | 14. _____ ^{1/3} देवताः ^{1/3} भवन्ति । |

Exercício #34 – युष्मद्/अस्मद्-शब्दः (pronomes “yusmad/asmad”)

1. अहं त्वां पश्यामि ।	9. एतद् वाक्यं मया उक्तम् ।	17. नः मतिः युष्माभिः न अभ्युपगम्यते ।
2. त्वं कुत्र निवससि ।	10. मम श्रद्धा त्वया दृश्यते ।	18. मोक्षः मे भूयात् ।
3. आवां पठाव ।	11. असौ अस्माभिः न ज्ञायते ।	19. अस्माकं गुरुं नमामः ।
4. वयं ते वदामः ।	12. तुभ्यं नमः ।	20. युष्माकं पक्षः न उपपद्यते ।
5. यूयम् आचरथ ।	13. मह्यं ददातु ।	21. एषः वः मार्गः ।
6. त्वां पृच्छामि ।	14. नः स्वस्ति ।	22. मेधा मयि अस्तु ।
7. त्वं मां वद ।	15. अयं मम पुत्रः ।	23. एतत् त्वयि न उपपद्यते ।
8. सः ह नौ अवतु ।	16. तव शिष्यः जिज्ञासुः ।	24. त्वत् अन्यः मम प्रियः न अस्ति ।

Exercício #35 – णकारान्तः पुल्लिङ्गः (masculina terminada em “n”)

1. सुगण् गच्छति ।	5. देवदत्तः सुगणे धनं ददाति ।
2. सुगणः गच्छन्ति ।	6. सुगणः पृथक् देवदत्तः गच्छति ।
3. देवदत्तः सुगणं पृच्छति ।	7. सुगणः पुत्रः अस्ति ।
4. सुगणा अयं दृश्यते ।	8. सुगणि सति देवदत्तः तिष्ठति ।

Exercício #36 – त/दकारान्तः पुल्लिङ्गः/स्त्रीलिङ्गः (masculina/feminina terminada em t/d)

1. सर्ववित् सर्वं जानाति ।	6. मृदः घटः जायते ।
2. आचार्यः उपनिषदम् उपदिशति ।	7. सुहृदः पुस्तकं नयामि ।
3. सूत्रभाष्यकृतौ वन्दे ।	8. आपदि ईश्वरः जनान् रक्षति ।
4. रामः सुहृदा सह उपनिषदं पठति ।	9. देवदत्तः क्षुधा न पठति ।
5. सर्वविदे नमः ।	10. सः समिधः पाणौ आनयति ।

Exercício #37 – च/जकारान्तः पुल्लिङ्गः/स्त्रीलिङ्गः (masculina/feminina terminada em c/j)

1. वाक् प्रयुज्यते ।	5. ऋत्विजः भिषग्भ्यः भिन्नाः सन्ति ।
2. सः वाचं वदति ।	6. त्वचः देवः वायुः ।
3. घटः त्वचा अनुभूयते ।	7. वाचः विषयः भाषणम् ।
4. देवदत्तः ऋत्विजे धनं ददाति ।	8. वाचि अर्थः भवति ।

Exercício #38 – इन्-अन्तः पुँल्लिङ्गः (masculina terminada em “in”)

1. पक्षी हस्तिनः उपरि तिष्ठति ।	7. शार्ङ्गिणे नमः ।
2. योगिनः ज्ञानिनं सेवन्ते ।	8. अधिकारिणः शास्त्रिणः वेदान् पठन्ति ।
3. सर्वे प्राणिनः सुखिनः भवन्तु ।	9. स्वामिनः कृपया जिज्ञासवः ज्ञानं लभन्ते ।
4. तं तव वैरिणं पश्य ।	10. संसारिणः प्राणिनां वैरिणं न जानन्ति ।
5. स्वामी वैरिभिः विना जीवति ।	11. अस्मिन् हस्तिनि सति पक्षिणः रमन्ते ।
6. एतत् शास्त्रं सन्न्यासिना पठ्यते ।	12. हे योगिन् त्वं प्राणिनां स्वामी ।

Exercício #39 – मत/वत्-अन्तः पुँल्लिङ्गः (masculina terminada em “mat/vat”)

1. श्रीमान् नारायणः बुद्धिमतां देवः ।	6. उपनिषदां तात्पर्यः बुद्धिमद्भिः अवगम्यते ।
2. धीमन्तः हनुमन्तं नमन्ति ।	7. श्रीमते नमः ।
3. विद्यावन्तं हनुमन्तं नमामि ।	8. विद्यावतः अज्ञानं न अस्ति ।
4. भगवन्तौ पुनः पुनः नमामः ।	9. बुद्धिमतां मतौ संशयः न अस्ति ।
5. भगवतः स्वरूपं भगवता स्वयम् उपदिश्यते ।	10. भगवति अवगते सति सः बुद्धिमान् भवति ।

Exercício #40– शतृ-अन्तः पुँल्लिङ्गः (masculina terminada em “at” do particípio presente)

1. सः भक्तः सन् कर्मयोगं करोति ।	4. एवं पश्यता भगवता एतद् वाक्यम् उक्तम् ।
2. ते भक्ताः सन्तः कर्मयोगं कुर्वन्ति ।	5. सतः पुरुषात् केशः जायते ।
3. देवदत्तः पचन्तं सोमदत्तं पश्यति ।	6. विषयान् ध्यायतः सङ्गः उपजायते ।

Exercício #41 – अन्-अन्तः पुँल्लिङ्गः (masculina terminada em “an”)

1. आत्मा एकः ।	8. आत्मनः ज्ञानम् आत्मज्ञानम् इत्युच्यते ।
2. ब्रह्मा देवानां प्रथमः सम्भवति ।	9. राज्ञः पुरुषः राजपुरुषः ।
3. राजा ब्रह्माणं पश्यति ।	10. एते वर्णाः ऊष्माणः इति उच्यन्ते ।
4. शार्ङ्गधन्वा पाप्मानं हरति ।	11. अश्मानः अध्वनि सन्ति ।
5. आत्मना आत्मानम् आत्मनि पश्यति ।	12. आत्मा स्वे महिम्नि तिष्ठति ।
6. सः आत्मनः महिमानं जानाति ।	13. ब्रह्मणः महिम्ना राजा भूमानं लभते ।
7. परमात्मने नमः ।	14. पाप्मानं त्यक्त्वा सः राज्ञां राजा भवति ।

Exercício #42 – अन्-अन्तः नपुंसकङ्गः (neutra terminada em “an”)

1. ब्रह्म एकं भवति ।	9. ब्रह्मणे नमः ।
2. सः ब्रह्म जानाति ।	10. ब्रह्मणः अन्यत् नास्ति ।
3. बहूनि कर्माणि वेदेन ज्ञायन्ते ।	11. ब्रह्मणः विद्या ब्रह्मविद्या इति उच्यते ।
4. योगिनः कर्म कुर्वन्ति ।	12. ब्रह्मणि निष्ठा ब्रह्मनिष्ठा इति उच्यते ।
5. जीवाः जन्मानि लभन्ते ।	13. कर्मणां सिद्धिम् इच्छन्तः देवताः यजन्ते ।
6. न कर्मणा न प्रजया न धनेन अमृतत्वं भवति ।	14. कर्मणि तस्य अधिकारः अस्ति ।
7. सः देवदत्तः इति नाम्ना ज्ञायते ।	15. जीवाः जन्मनि जन्मनि दुःखम् अनुभवन्ति ।
8. सः ब्रह्म विदित्वा कर्मभिः मुच्यते ।	16. कर्मसु देवदत्तस्य वैराग्यं जायते ।

Exercício #43 – अस-अन्तः नपुंसकङ्गः (neutra terminada em “as”)

1. तत् मनः चलति ।	7. मनसः तेजः तपसा लभ्यते ।
2. तस्य वृक्षस्य पर्णानि छन्दसि ।	8. एतद् ज्ञानं मनोभिः प्राप्यते ।
3. देवदत्तः छन्दः पठति ।	9. मम गुरुं शिरसा नमामि ।
4. इन्द्रियाणि मनसा सह वर्तन्ते ।	10. मनसः देवता चन्द्रः ।
5. एतत् छन्दोभिः उक्तम् ।	11. देवता मनसि तिष्ठति ।
6. छन्दसां वचांसि श्रेयसे भवन्ति ।	12. एतत् गरीयः वचः छन्दसि विद्यते ।

Exercício #44 – इष/उष-अन्तः नपुंसकङ्गः (neutra terminada em “is/us”)

1. तस्य चक्षुषी चन्द्रसूर्यौ ।	8. तस्य वपुषे अन्नं ददाति ।
2. ज्योतीषि प्रकाशन्ते ।	9. यजुषः सिद्धिः लभ्यते ।
3. सर्वेषां चक्षुषि सूर्यदेवतया पश्यन्ति ।	10. चक्षुषः चक्षुः ।
4. भगवान् भक्ताय आयुः ददाति ।	11. अर्चिषः ज्योतिः चक्षुर्भ्यां पश्यति ।
5. हस्तात् धनुः सृजति ।	12. तत् ज्योतिषां ज्योतिः ।
6. आत्मनः ज्योतिषा प्रकाश्यते ।	13. आयुषि सति वपुः चलति ।
7. हविर्भिः यजते ।	14. आत्मनः ज्योतिषि सर्वम् उपलभ्यते ।

Exercício de conjugação

- धातु: (raiz) : _____ () _____
- लकार: (tempo/modo) : _____
- प्रयोग: (voz) : _____
- अङ्गम् (forma básica) : _____

- धातु: (raiz) : _____ () _____
- लकार: (tempo/modo): _____
- प्रयोग: (voz): _____
- अङ्गम् (forma básica) _____

सुप्-प्रत्ययस (sufixos nominais) sem letras इत्

	1/1	1/2	1/3
	2/1	2/2	2/3
	3/1	3/2	3/3
	4/1	4/2	4/3
	5/1	5/2	5/3
	6/1	6/2	6/3
	7/1	7/2	7/3

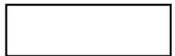
सुप्-प्रत्ययस (sufixos nominais) modificados para neutro

	1/1	1/2	1/3
	2/1	2/2	2/3

* A प्रत्यय "अम्" ocorre apenas após प्रातिपदिकम् terminada em अ.



O sufixo (प्रत्यय) dentro desta seção é chamado सर्वनामस्थान [sarvanāmasthāna].



A अङ्ग dentro desta seção é chamada भ [bha].



A अङ्ग dentro desta seção é chamada पद [pada].

Exercício de declinação

प्रातिपदिकम् : _____ Letra final: _____ लिङ्गः (_____)

	1/1	1/2	1/3
	2/1	2/2	2/3
	3/1	3/2	3/3
	4/1	4/2	4/3
	5/1	5/2	5/3
	6/1	6/2	6/3
	7/1	7/2	7/3
	S/1	S/2	S/3

प्रातिपदिकम् : _____ Letra final: _____ लिङ्गः (_____)

Análise de frases

1) Marque cada palavra da frase.

2) Dê os detalhes de cada verbo e substantivo no seguinte formato.

तिङन्तं पदम् (verbo) – _____

- धातुः (raiz) – _____
- तिङ्- प्रत्ययः (sufixo verbal) – _____ (_____) / _____ / _____ / _____

सुबन्तं पदम् (substantivo) – _____

- प्रातिपदिकम् (base nominal) – _____ (-कारान्तः _____ -लिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – _____ (_____ विभक्तिः, caso) / (_____ -चनम्, _____)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – _____

सुबन्तं पदम् (substantivo) – _____

- प्रातिपदिकम् (base nominal) – _____ (-कारान्तः _____ -लिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – _____ (_____ विभक्तिः, caso) / (_____ -चनम्, _____)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – _____

सुबन्तं पदम् (substantivo) – _____

- प्रातिपदिकम् (base nominal) – _____ (-कारान्तः _____ -लिङ्गः)
- सुप्-प्रत्ययः (sufixo nominal) – _____ (_____ विभक्तिः, caso) / (_____ -चनम्, _____)
- विभक्ति-अर्थः (significado do caso) – _____

3) Traduza a frase para o Português.
